



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

До 70-річчя  
визволення України  
від фашистських  
загарбників

А Дніпро  
назад не потік

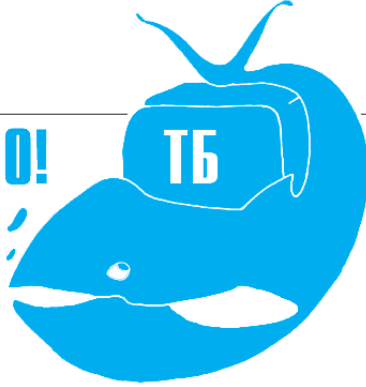
► СТОР. 3—5



Голубий вогник

Програма  
телепередач  
на наступний  
тиждень

► СТОР. 7—10, 15—18



Зупини насильство

Коли терпіння — злочин проти себе

► СТОР. 13

№ 204 (5704)

ЧЕТВЕР, 31 ЖОВТНЯ 2013 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

## Життя почала... з могили під грушею

### Завершити сівбу допоміг ЗОЛОТИЙ ЖОВТЕНЬ

На Вінниччині в передостанній день жовтня завершили сівбу озимих. Насіння лягло в ґрунт на площі 410 тисяч гектарів, з них 355 тисяч гектарів відведено під головний хліб — озиму пшеницю.

Особливість нинішньої посівної полягає в тому, що на більшості полів роботи виконували тоді, коли минули оптимальні строки сівби. Вересневі дощі завадили вчасно вивести на поля техніку.

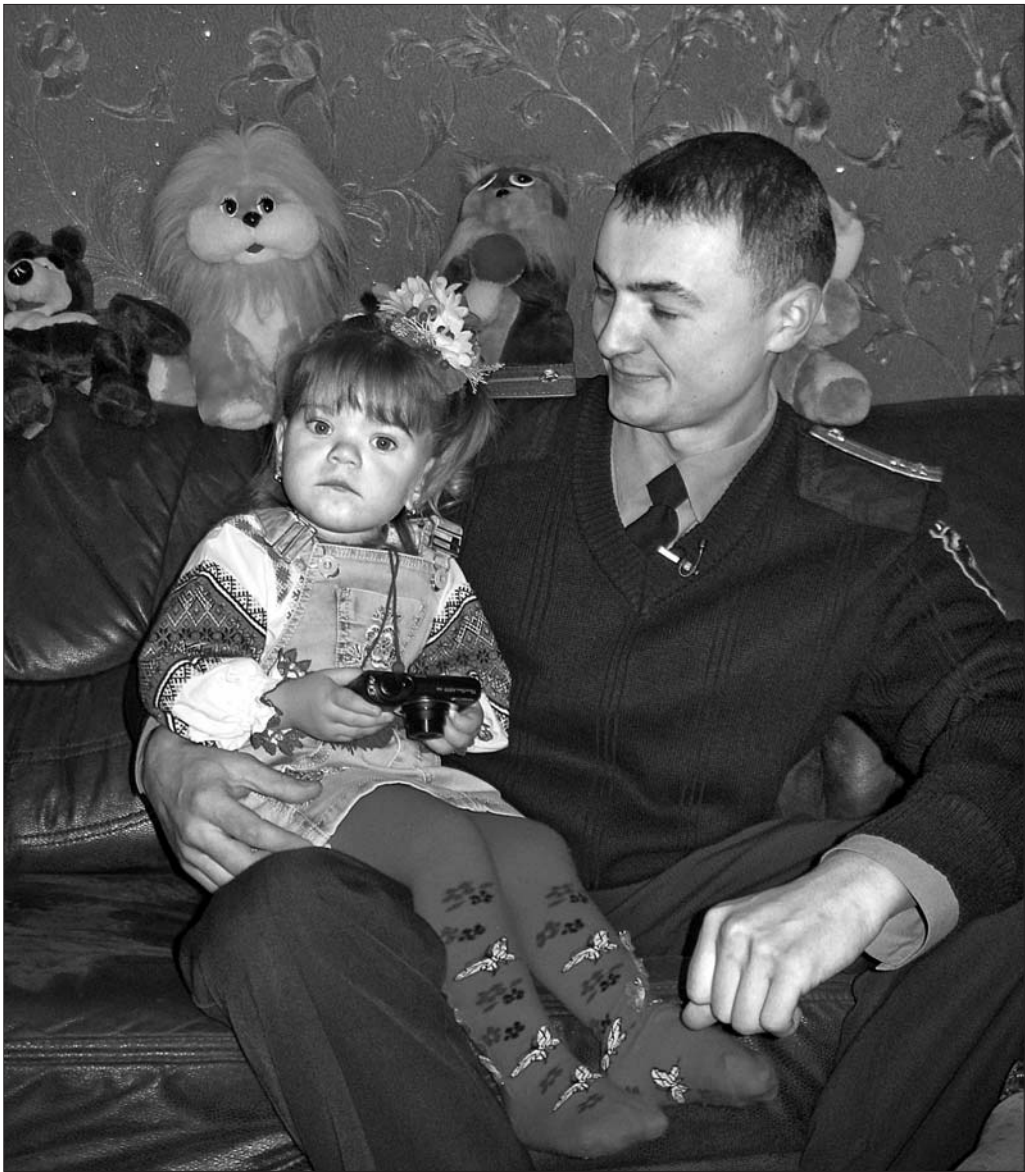
► СТОР. 6

### Війна за Гостиний двір: суд іде, ремонт триває

Учора вкотре вирішувалася доля столичного Гостиного двору. Київський апеляційний адміністративний суд розглядав позов активіста Вадима Топорова до уряду, ПАТ «Укрреставрація», Міністерства культури про визнання незаконною постанови Кабінету Міністрів України №1380 від 15 серпня 2011 року, якою Гостиний двір виключено із списку пам'яток архітектури, що перебувають під охороною держави.

Як повідомив представник руху захисту Гостиного двору Ігор Луценко, суд відмовив у задоволенні позову.

► СТОР. 6



Те, що зробила нетвереза породилля зі своїм щойно народженим немовлям, шокувало навіть міліціонерів, яким під час виконання службових обов'язків доводиться бачити чимало такого, від чого у пересічних громадян волосся стає дибки.

...Два роки тому такої само осінньої пори жінка, котру сусіди позаочі називали «зозулею» (з восьми дітей, яких вона народила, двоє померли, одне забрав біологічний батько, п'ятеро — в інтернаті, бо мати про них не піклувалася), пиячила, коли в неї почалися перейми. Народилася дівчинка. Схоже, «зозуля» їй не дуже зраділа, бо... закопала живцем під грушею. Немовля пролежало у землі вісім годин, проте вижило.

► СТОР. 12

На знімку: дворічна Віка зі своїм рятівником — старшим слідчим Березнівського райвідділу міліції Василем Дячуком.

Фото Тамари ЛИСЕНКО.

Передплату на 2014 рік на газету «Голос України» з доставкою за місцем проживання або роботи можна оформити у будь-якому відділенні поштового зв'язку міста, району, селища міського типу чи села. У ці суми входить вартість приймання передплати та доставки газети.

У каталозі ДП «Преса» у всіх відділеннях «Укрпошти»	5 разів на тиждень		3 рази на тиждень (вівторок, четвер, п'ятниця)	
	Українською мовою (грн.)	Російською мовою (грн.)	Українською мовою (грн.)	Російською мовою (грн.)
	Вартість передплати		Вартість передплати	
Передплатний індекс для фізичних осіб	40224	40223	08775	08337
1 місяць	12,00	12,00	10,00	10,00
3 місяці	36,00	36,00	30,00	30,00
6 місяців	72,00	72,00	60,00	60,00
12 місяців (на рік)	144,00	144,00	120,00	120,00
Передплатний індекс для юридичних осіб	60955	60997		
1 місяць	35,00	35,00		
3 місяці	105,00	105,00		
6 місяців	210,00	210,00		
12 місяців (на рік)	420,00	420,00		

Передплативши «Голос України», наші читачі першими дізнаються про зміни в законодавстві і про новини з відомостями. Газета стане порадицею, другом і співрозмовником. Індивідуальні передплатники п'ятиразового виходу газети на рік або півроку мають можливість одержати безплатну юридичну консультацію і взяти участь у розіграші подарунків. «Голос України» — це твій вибір, читачу, твоя газета!

### КОРОТКО

■ Музей історії міста Києва до 70-ї річниці визволення Києва від нацистської окупації презентує унікальний мультимедійний проєкт «Війна. Місто. Люди», повідомляє прес-служба КМДА.

■ Учора через сильний туман в аеропорту Донецька було перенесено низку рейсів, зокрема, до Києва та Москви (Укрінформ).

■ Міністерство закордонних справ України закликає громадян України вжити профілактичних заходів із попередження холери в разі відвідування Нігерії, повідомляє прес-служба МЗС.

■ Федеральна служба з ветеринарного і фітосанітарного нагляду Росії (Россільгоспнагляд) посилює контроль за імпортом яловичини виробництва українського підприємства ПАТ «Івано-Франківський м'ясокомбінат», інформує прес-служба російського відомства.

Україна виплатить за кредитом Міжнародному валютному фонду 652,8 млн. дол. (прес-служба МВФ)



СНІД гратами не зупинити

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Державна пенітенціарна служба повинна впроваджувати програми надання доступу засуджених до замісної підтримувальної терапії (ЗПТ) в місцях позбавлення волі. *Про це голова профільного підкомітету з питань законодавчого забезпечення протидії ВІЛ/СНІДу, туберкульозу та іншим соціаль-но небезпечним захворюванням Тетяна Донець зая-вила під час II Національної науково-практичної конференції з питань ВІЛ-інфекції/СНІДу «За кожне життя — разом!».*

«Підтримувальна терапія сьогодні є в СІЗО, але її немає в тюрмах, — ска-зала народний депутат. — Після потрапляння в міс-ця позбавлення волі паціє-нт програми ЗПТ за-мість продовження прог-рами одержує перериван-ня лікування. Це пряме

порушення прав люди-ни».

Крім того, Тетяна До-нець зауважила, що в Ав-стралії, Канаді, Чехії, Франції, Великій Британії питання доступу до прог-рам ЗПТ в місцях несвободи розглядають у площині медичної потреби, а в Ук-

раїні все зводиться до ба-нальних обмежень і забо-рон, що нівелює гаранто-вані права на охорону здо-ров'я. Тим часом рівень смертності серед ВІЛ-інфі-кованих споживачів ін'єк-ційних наркотиків, які пе-ребувають на програмі ЗПТ, усемеро нижчий, ніж в інших ін'єкційних нар-козалежних.

«Ця терапія — не «лега-лізація» наркотиків, а один з ключових та ефективних методів зупинити епідемію СНІДу в нашій державі, — наголосила голова про-фільного підкомітету. — Група ризику в Україні зростає саме від ВІЛ-інфі-кування ін'єкційним шля-хом. Управління ООН з наркотиків і злочинності (ЮНОДК) називає цифру в 21,5 відсотка, що вдвічі перевищує світовий показ-ник (11,5 відсотка) та є од-ним із найвищих в Європі. А ризик зараження гепати-том С через шприц у 10 разів перевищує ризик за-раження ВІЛ.

Вл. інф.

ФОТОФАКТ

*Головний консультант Комітету з питань екологічної політики, природо-користування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи Євген Бережний (ліворуч) та завідувач секретаріату Михайло Борисюк під час підготовки до засідання комітету, на якому розглядатимуть проект зако-ну про внесення змін до Закону України «Про угоди про розподіл продук-ції» (щодо розподілу коштів від виробленої продукції).*

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



ДОВІДКОВО

*Нагадаємо, що впровадження ЗПТ в Україні передбачено Загальнодержавною програмою протидії ВІЛ/СНІДу. Але сьогодні за цією прог-рамою лікуються лише близько 8 тисяч осіб; наступні чотири роки вже мають охопити 20 тисяч залежних від опіоїдних препаратів.*

Прем'єр похвалився покращенням міжнародних рейтингів

У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

*Водночас Микола Азаров запевнив, що для уряду під-вищення рейтингів є не самоціллю, а об'єктивного сто-ронньою оцінкою, котра вказує на те, в яких напрямках ми маємо суттєвий і динамічний прогрес, а в яких пе-ретворення поки що «пробуксовують».*

«Учора було оприлюд-нено чергове дослідження Світового банку Doing

Business за 2012—2013 ро-ки. Україна піднялася в цьому авторитетному рей-

тингу одразу на 28 пози-цій, посівши 112-те місце серед приблизно 190 кра-їн. Нагадаю, що в рейтин-гу минулого року ми посі-дали 140-ве місце», — по-відомив під час учораш-нього засідання Кабінету Міністрів прем'єр Микола Азаров. При цьому він за-

уважив, що загалом за ос-танні три роки Україна поліпшила свої позиції на 40 пунктів.

За словами прем'єра, Україну визнано країною, що досягла найкращих ре-зультатів стосовно поліпшення регуляторного середовища серед усіх країн світу у 2012—2013 роках, до того ж у дослідженні сказа-но, що темпи вдосконален-ня Україною регуляторного середовища порівняно з 2009 роком були найвищі в регіоні та світі. «На сьогодні Україна займає четверту сходинку серед 50 країн сві-ту, які досягли найкращого темпу наближення до так званого «передового рубе-жу», — сказав він.

Говорячи про реформи, які дали змогу значно поси-лити позиції України, глава уряду насамперед назвав сферу отримання дозволів на будівництво, де наша країна за три роки підняла-ся на 141 сходинку — до 41-го місця.

Також Світовий банк відзначає значний прогрес у сфері реєстрації майна, від-криття бізнесу, сплати по-датків. «У сфері сплати по-датків ми піднялися на 19 пунктів, а час, який витра-чається на всі процедури сплати податків, скоротився

практично вдвічі: із 697 до 390 годин на рік», — сказав прем'єр, зауваживши, що це ще й забагато. При цьо-му кількість платежів змен-шено майже в п'ять разів: із 135 до 28.

Утім, глава уряду таки визнав, що досі є чимало проблем, які треба «рішуче усувати». Насамперед ідеть-ся про розробку законодав-ства щодо захисту власнос-ті від рейдерських захоп-лень, вільного та рівного доступу до кредитних, енергетичних та матеріаль-них ресурсів, вдосконален-ня податкових, митних та дозвільних процедур і лі-цензування.

Під час засідання М. Азаров також висловив думку, що Україна може повторити «сланцевий ус-піх» США. Ця оптимістич-на заява передувала розгя-ду розпорядження про схва-лення проекту угоди з роз-поділу вуглеводнів, які ви-добуватимуть у межах ді-лянки «Олеська».

За словами прем'єра, згідно з цією угодою тран-снаціональна нафтогазова компанія «Шеврон» проін-вестує 350 мільйонів доларів США в розвідку сланцевого газу у Львівській та Івано-Франківській областях, а загальні інвестиції у видо-

буток газу мають становити понад 10 мільярдів доларів.

Водночас він зазначив, що в такий спосіб буде створено 10—15 тисяч робо-чих місць, а додаткові над-ходження до бюджетів усіх рівнів за час реалізації про-екту становитимуть кілька сотень мільярдів гривень.

Відтак М. Азаров висло-вив думку, що в разі успіш-ної реалізації проектів сто-совно пошуку газу з нетра-диційних джерел Україна може повторити успіх США, які за рахунок видо-бутку сланцевого газу зни-зили ринкову ціну природ-ного газу на внутрішньому ринку з 460 доларів за тися-чу кубічних метрів у 2007 році до поточного рівня у 110—120 доларів нині.

«Уже на початку наступ-ного десятиліття Україна з імпортера може перетвори-тися на експортера газу в Європу», — оптимістично заявив прем'єр.

Прем'єр доручив Мін-економіки та Держінфор-мнауки розробити та до-кінця року подати на розг-ляд уряду проект інтеграції української ІТ-галузі в ри-нок цифрових технологій Європейського Союзу.

Сергій КОВАЛЕНКО.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Міністр внутрішніх справ Віталій Захарченко, міністр освіти Дмитро Табачник.

Пересадка органів — фільми жахів чи прорив у майбутнє

*Українська трансплантологія нині перебуває у гли-бокій кризі. І головною причиною цього є не законодав-чі прогалини і навіть не брак коштів, а суспільна свідомість і недовіра до всієї медичної системи. Чимало сприяють цьому й численні повідомлення ЗМІ про ді-яльність вітчизняних трансплантологів, які більше нагадують не наукові досягнення, а фільми жахів. Про все це розмірковували учасники круглого столу «Євро-пейська трансплантологія в Україні: безпека, відпові-дальність, доступність» за участю народних депута-тів, представників МОЗ, експертів Євросоюзу та громадськості.*

Учора у МОЗ відбулась нарада за участю пред-ставників Ради Європи, зокрема керівників комі-тету з трансплантації, на якій домовилися про під-писання меморандуму що-до надання допомоги Ук-раїні з боку ЄС не лише в удосконаленні норматив-но-правової бази, а й що-

до навчання та підвищен-ня кваліфікації україн-ських лікарів-трансплан-тологів та створення наці-онального транспланта-ційного агентства, що має сприяти розвитку науки трансплантології. За сло-вами директора координа-ційного центру МОЗ тран-сплантації органів, ткани-

ни і кліток Руслана Салю-тіна, щоб зрушити з мер-твої точки розвиток віт-чизняної трансплантоло-гії, яка сьогодні перебуває у глибокій кризі, необхі-дн системна робота, в то-му числі над удосконален-ням нормативно-правової бази, що дасть змогу ліка-рям працювати прозоро. Днями МОЗ затвердив но-ву інструкцію про діагно-стику смерті мозку людини відповідно до вимог ЄС, де чіткіше врегульовано можливість пересадки ор-ганів від померлих людей хворим, які потребують трансплантації. Водночас Р. Салютін наголосив, що наявність у державі тран-сплантології є індикато-ром рівня надання медич-

них послуг та розвитку на-уки в державі.

Народний депутат Ук-раїни від Партії регіонів, голова підкомітету з пи-тань законодавчого забез-печення медичної діяль-ності, захисту прав паціє-нтів і професійної відпо-відальності медичних пра-цівників Комітету Верхов-ної Ради з питань охорони здоров'я Юрій Поляченко висловив думку, що в пи-таннях розвитку тран-сплантології насамперед потрібен суспільний діалог, адже якщо вітчизняне законодавство де-юре вже майже відповідає європей-ським вимогам, то де-факто воно фактично не діє, механізмів для реалі-зації чинного закону про

ФАКТ

*Щорічно трансплантації серця потребують 2 тисячі українців, на пересадку нирки очіку-ють 4 тисячі осіб на рік. Тоді як проводять опе-рації не більш як ста хворим. Водночас у США щорічно здійснюється 10 тисяч пересадок нирки, 4 тисячі — печінки і 2 тисячі — серця.*

трансплантологію недос-татньо. І головною виною цього, на думку депутата, є патріархальна суспільна мораль, релігійні традиції. Важливим вважає Ю. По-ляченко також є і діалог законодавців та медиків з українською православ-ною церквою в питаннях пересадки органів від по-мерлої людини хворій. Ю. Поляченко зазначив,

що у профільному коміте-ті є підтримка законодав-чих змін, спрямованих на адаптацію українського законодавства до вимог ЄС. А кардинальні зміни в законодавстві, зокрема що-до надання згоди людиною за її життя на пересадку ор-ганів після смерті, ще пот-ребують широкого обгово-рення в суспільстві.

Олександра КУЧЕРЯВА.



# А Дніпро назад не потік

«Швидше, Дніпро потече назад, ніж росяни здолають його», — заявив Адольф Гітлер на одній з нарад. На західному березі Дніпра німецьке командування створило захисну лінію «Східний вал», розраховуючи, що це стане непереборною перешкодою для військ Червоної армії. Але сила духу й героїзм наших воїнів виявилися сильніші.

## Епопея безпрецедентного героїзму

У ніч на 21 вересня 1943 року почалося форсування Дніпра — епопея масового героїзму воїнів-визволителів. Протягом місяця тривали кровопролитні операції із захоплення, розширення і утримання 23 плацдармів на правому березі річки. І тільки 14 жовтня було визволено Запоріжжя, 25 жовтня — Дніпропетровськ і Дніпродзержинськ, 6 листопада — Київ.

Битва за Дніпро — це низка взаємозалежних стратегічних операцій Великої Вітчизняної війни. Від обох сторін у боях брало участь близько чотирьох мільйонів людей, фронт розтягнувся на 1400 кілометрів: від Смоленська до Азовського моря.

Звання Героя Радянського Союзу було присвоєно 594 захисникам і визволителям з Дніпропетровщини. 115 осіб стали двічі Героями (семеро з них померли). Серед Героїв Радянського Союзу — учасників Великої Вітчизняної війни — 87 жінок.

## Розраховували на те, що німець не повірить

«Після визволення Запоріжжя розташувалися, було, ми, артилеристи, на відпочинок. Але його перервав наказ форсувати Дніпро, — розповів свого часу авторові Герой Радянського Союзу Олександр Миколайович Волохов. — Перед ротою солдатів і розрахунками двох гармат було поставлено завдання вночі переправитися через річку, зайняти плацдарм і утримувати його до підходу основних сил. У місці переправи ширина Дніпра досягала восьмих метрів. Форсувати довелося під пронизливим вітром і дощем. Єдина надія — на те, що німець прогляпить, не повірить, що в

### ФАКТ

За форсування Дніпра, самовідданість і героїзм у боях на плацдармах 2438 воїнів усіх родів військ, серед яких 47 генералів, 1123 офіцера і 1268 солдатів і сержантів, було визнано гідними звання Героя Радянського Союзу. Це п'ята частина нагороджених цим званням за всю війну. Битва за Дніпро стала одним з найбільших боїв у світовій історії.



Президент України Віктор Янукович разом з ветеранами переглянув наймасштабнішу в історії України реконструкцію форсування Дніпра.

Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).

### ОФІЦІЙНО

«Наш обов'язок — охопити всіх ветеранів війни особливою турботою, належними соціальним захистом і медичним обслуговуванням, — сказав Віктор Янукович під час виступу на урочистостях з нагоди 70-річчя визволення Дніпропетровська. — За останні роки реалізовано низку заходів, спрямованих на підвищення соціальних стандартів для ветеранів війни. Зокрема, на 49 відсотків підвищено середній розмір пенсії учасників війни, в 4—4,5 разу зросла грошова допомога ветеранам війни до Дня Перемоги. Особлива увага приділяється інвалідам війни: розміри їхніх пенсій за останні два роки зросли більш як на сорок відсотків, а з 2010 року вперше було розпочато програму забезпечення квартирами інвалідів Великої Вітчизняної війни, завдяки чому поліпили житлові умови понад восьми сот родин. Держава й надалі робитиме все, щоб ви, наші шановні співвітчизники, постійно відчували заслужену увагу та турботу».

таких умовах ми зважимося на переправу й висадку десанту. Сподівання виправдалися. Завантажили гармати на два човни, з'єднані у вигляді порома, і попливли. Зазвичай висадці передують потужна артпідготовка. Але цього разу її не було».

Поставлене завдання було виконано. Сотня солдатів з двома гарматами утримували плацдарм цілу добу під безперервними спробами фашистів скинути їх у Дніпро — танковими атаками, бомбуваннями, ударами артилерії та наступом піхоти. Коли підійшли основні сили, захисників плацдарму залишалося лише кілька осіб. Практично всіх їх удостоєно звання Героя Радянського Союзу. Із цього плацдарму й розпочався наступ.

«Коли дізнався про присвоєння звання Героя, не можна сказати, що був на сьомому небі, — зазначив ветеран. — Нам принесли газету, де про це було написано. До

стелі від радості не стрибав: присвоїли — і добре. Не я один воював. Та й не за нагороди тоді боролися. Коли в 44-му потрапив на кілька днів додому, односельці зустріли з повагою, хоча звання Героя особливо не сприймали. Просто я був для них фронтовиком, захисником. Але з району начальство все-таки приїхало, міліціонер документи перевірив — чи не аферист».

## Переправлялися, як могли

Радянські війська ввійшли в Дніпропетровськ 25 жовтня 1943 року, і ввечері того самого дня 20 артилерійськими залпами із 234 гармат столиця Батьківщини салютувала на честь визволення нашого міста. Про події тих днів свого часу розповів авторові учасник форсування Дніпра і визволення Дніпропетровська полковник запасу Микола Петрович Яскевич — він у 22 роки командував підрозділом у тисячу чоловік.

«Форсувати Дніпро з ходу ми не могли: пройшли з боями 320 кілометрів, від Сіверського Дінця до Нижньодніпровська. Бої йшли за кожний населений

пункт. Не було переправних засобів. Тому ми зайняли оборону і розпочали підготовку до форсування Дніпра, — розповів Микола Петрович. — Будували човни і плоти, завозили боеприпаси, пристрілювалися, розвідували. Було створено штурмовий загін, який складався із взводу розвідки, двох 45-міліметрових гармат і відділення саперів. Командував загоном Євстаф'єв Георгій Олексійович».

Загін Євстаф'єва отримав завдання в ніч на 20 жовтня переправитися в район Діївки і захопити ділянку правобережної частини. Завдання було блискуче виконано. Німці виявили наш плацдарм лише вранці. Протягом дня вони провели сім атак, але із займаних позицій наших воїнів так і не вибили. До 24 жовтня всі частини 544-го, 646-го та 480-го стрілецьких полків переправили на плацдарм. Щоночі плацдарм збільшувався, досягнувши близько шестисот метрів від берега й ширини майже півтора кілометра.

«У піхоті співвідношення було приблизно один до півтора в нашу користь, а в артилерії —

один до трьох у нашу користь, — згадував ветеран. — Неважкі гармати переправлялися разом з піхотою, а танки з'явилися тільки після визволення Дніпропетровська. За п'ять днів на місці переправи загинуло 2 930 чоловік. «Дніпрогес» було підірвано — течія виявилася надто сильною, багато хто із солдатів не вміли плавати. І навіть досвідчені плавці не завжди впливали, якщо потрапляли під німецький обстріл на воді: у кожного за спиною був речовий рюкзак з боеприпасами, консервами та зброєю. Найбільші втрати були не в період самої переправи, а в період штурму: коли наші війська пробивали війська супротивника в ніч на 25 жовтня».

## Епоха, пропущена через себе

Минулого вівторка у Дніпропетровську провели наймасштабнішу в історії України реконструкцію історичних подій форсування Дніпра (на знімку внизу). В урочистостях взяли участь Президент України Віктор Янукович, віце-прем'єр-міністр Олександр Вілкул, народні депутати, глави міністерств і відомств, керівники області. Десятки тисяч дніпропетровців прийшли до пам'ятника воїнам 152-ї стрілецької дивізії, щоб поклонитися полеглим героям. Реконструкція подій 70-річної давності дала можливість багатьом з них згадати, як усе було, а молоді — відчувати те, що зазнали їхні прадіди.

«Завдяки цьому ми зможемо відчувати дух того часу, наповнений великим подвигом наших солдатів, — сказав Олександр Вілкул. — Бути патріотом — це не тільки любити Батьківщину, а й пам'ятати і берегти її історію. Ми зберігаємо правдиву історію нашого народу».

(ЗАКІНЧЕННЯ НА 5-Й СТОР.).

### АКТУАЛЬНО

## Асоціація з ЄС: час слухати фахівців

Днями Інститут законодавства Верховної Ради разом з парламентським Комітетом з питань євроінтеграції провів круглий стіл, темою якого був розвиток українського законодавства в контексті майбутньої Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. Цей захід став фаховим обговоренням цієї теми на науково-практичному рівні. На ньому були присутні народні депутати України Ірина Геращенко та Валерій Пацкан, знані науковці, посадовці та громадські діячі. Вів круглий стіл керівник Інституту законодавства, академік НАПрН України, доктор юридичних наук, професор Олег Зайчук (на знімку).

Під час круглого столу обговорювалися питання взаємодії органів влади у ході відповідної законодавчої роботи, необхідної для реалізації перспективи підписання Угоди. Окреслювалися і позитивні сторони майбутньої асоціації, і певні проблемні моменти. Центральною темою дискусії був розвиток законодавства для забезпечення секторального співробітництва та створення Зони вільної торгівлі між ЄС та Україною, яка передбачає взаємне відкриття ринків. Це, на думку експертів, надасть низку відчутних переваг і для пересічних громадян, і для українського бізнесу. Вартість



товарів на вітчизняних поліцях може знизитися, це відбудеться завдяки доступу на ринок більш широкого асортименту товарів. Серед інших переваг — підвищення якості та безпеки продукції, створення нових робочих місць завдяки покращенню інвестиційного клімату тощо. Українські бізнесмени, в свою чергу, отримають вільний доступ до європейського ринку, що відкриває великі експортні можливості.

Крім того, імплементація норм, передбачених Угодою, має поліпшити ситуацію із енергетикою, інвестиціями, підприємництвом, станом довкілля, якістю доріг тощо. Реформи не обійдуть стороною і систему освіти в Україні. Валерій Пацкан вбачає цю перспективу асоціації найважливішою, адже будь-які реформи здійснюються заради покращення якості життя людей.

Однак шлях до євроінтеграції є тернистим. Зокрема, Ірина Геращенко нарікала на недосконалу судову реформу. «Законопроекти не лише за назвою, а і за змістом, повинні відповідати європейським стандартам», — наголосила вона.

Інший учасник, завідувач відділу Інституту законодавства, член-кореспондент НАН України, доктор економічних наук, професор Євген Бершеда підтримував важливість та необхідність підписання Угоди. Проте він зауважив, що спочатку потрібно реформувати вітчизняну економіку та створити конкурентне середовище на внутрішньому ринку. Без цього, на його думку, національні підприємства можуть не витримати суперництва з іноземними виробниками.

Антон ГАЛЬ.



# На шляху до Вільнюса

*На сьогоднішній день Україна виконала більшу частину умов, що містяться в дорожній карті підписання в листопаді у Вільнюсі Угоди про асоціацію з Європейським Союзом.*

Не красиві слова на зустрічах із західними політиками і не факельні ходи ведуть нас до цивілізованої Європи, а рутинна, повсякденна робота влади та опозиції.

І дуже добре, що це розуміння приходить до діючого парламентського скликання. Патріотична позиція фракції Партії регіонів знайшла відгук у більшості фракцій. На цій основі за чотири пленарні тижні поточної сесії нами прийнято ключові закони з «євроінтеграційного пакета».

Зокрема, внесено запропоновані Президентом країни зміни до Конституції, що розширюють повноваження Рахункової палати, ухвалено закон, який посилює гарантії незалежності судової системи.

Глава держави підписав закони про виконання судових рішень та про гуманізацію умов відбування покарання.

Консолідована позиція парламенту дала змогу призначити повторні вибори в п'яти округах. Зі свого боку влада забезпечить прозорість виборчих процедур. І вже питання до опозиції: чи готова вона до чесної виборчої кампанії, а чи знову вдасться до нагнітання істерії і вихлюпуватиме на голову виборців тонни політичного бруду?

Тим часом у парламенті триває робота щодо спрощення умов відкриття та ведення бізнесу. У цьому напрямі нами ухвалено низку законодавчих ініціатив, розроблених Президентом і урядом.

У першому читанні знайшли підтримку депутатського корпусу закони про прозорість відносин власності у ЗМІ та про закладення основ діяльності Суспільного телебачення і радіомовлення України.

**Позитивний висновок експертів Венеціанської комісії та інших європейських структур відкриває пряму дорогу до модернізації законодавства про вибори і комплексної реформи правоохоронної системи України. Мова йде про розгляд і ухвалення принципів змін до законів про прокуратуру, про міліцію. На часі створення національної антикорупційної служби.**

Хочу загострити увагу на тому, що з прийняттям цих законів Україна фактично завершує процедуру виконання своїх зобов'язань перед Радою Європи.

Розглянути ці закони до саміту у Вільнюсі ми зможемо за умови, що наші опоненти в залі займуть конструктивну позицію.

Та в будь-якому разі робота з уніфікації вітчизняного та європейського законодавчого поля буде продовжена і після Вільнюса. У центрі нашої уваги залишаться ефективне впровадження в повсякденну практику норм Кримінального процесуального кодексу, закону про адвокатуру і національного превентивного механізму запобігання катуванню.



Потребує вдосконалення, з урахуванням рекомендацій групи GRECO, національне законодавство стосовно боротьби з корупцією.

Загальний висновок незаперечний: чинна влада виконує свої зобов'язання і робить усе від неї залежне для реального зближення з Євросоюзом.

Хоча заради об'єктивності слід зауважити, що Україна та Євросоюз несуть спільну відповідальність за підписання Угоди про асоціацію з ЄС, яка матиме довготермінові позитивні наслідки для загальноєвропейських процесів.

Станом на сьогодні залишається без відповіді єдине принципове для європейських партнерів питання — пов'язане з відбуванням покарання колишнім Прем'єр-міністром Юлією Тимошенко. Опозиція намагається подати цю проблему як загальноєвропейську. Насправді це наша внутрішня проблема. За великі гроші всередині країни створюється інформаційна хвиля і розганяється по Україні, а за ще більші кошти — і в європейському інформаційному просторі.

Опозиція в нецивілізованій, категоричній формі вимагає від глави держави помилування Тимошенко. Але не дає відповіді, на якій юридичній підставі може бути зроблено такий крок.

Насправді розглядати шанси на помилування можна було б після того, як буде виконано умови, які дадуть змогу колишньому прем'єру розраховувати на акт гуманізму з боку Президента країни.

Як мінімум, має бути написано і подано прохання про помилування, чого в категоричній формі не хоче робити пані Тимошенко.

По-друге, необхідно хоча б почати відшкодовувати завдані державі матеріальні збитки, визнані судом, що також принципово не виконується.

Нарешті, необхідно в судах закрити порушені стосовно неї кримінальні справи. А для цього потрібно з'являтися до суду, а не нехтувати цим обов'язком протягом року.

А щодо можливості лікування пані Тимошенко за кордоном, то абсолютно правий Президент Янукович, заявивши, що на сьогодні відповідної законодавчої бази не існує. І якщо парламент ухвалить такий закон, то він його обов'язково підпише.

Фракція Партії регіонів запропонувала опозиції розробити відповідний закон, на що поки що чула від неї тільки категоричне «ні». На наш погляд, цей закон повинен передбачати: можливість лікування за кордоном будь-кого з ув'язнених, які потребують цього за медичними показниками; гарантії повернення ув'язнених

приймаючою стороною після завершення курсу лікування для продовження відбування покарання; гарантії приймаючої сторони, що виключають зайняття засуджених політичною діяльністю.

**Фракція Партії регіонів виступає за створення спеціальної робочої групи за участю представників усіх фракцій для розробки спільного законопроекту щодо забезпечення можливості лікування ув'язнених за кордоном.**

І лише завдяки принциповій позиції європейських парламентаріїв вдалося змусити опозиційних депутатів на наступному пленарному тижні почати хоча б розглядати в сесійній залі розроблені в індивідуальному порядку законопроекти, що стосуються долі Юлії Тимошенко.

Цілком закономірне запитання: чому опозиція саботує ухвалення закону про направлення Юлії Тимошенко на лікування до Німеччини? Відповідь лежить на поверхні. Лідери опозиції чудово розуміють, і насамперед голова фракції «Батьківщина», що вона їм не пробачить зради, про що Юлія Володимирівна написала в опублікованих у пресі листах. І для них її вихід на волю практично означає їхню політичну смерть.

З другого боку, вони чітко розуміють, що тільки-но Віктор Янукович підпише у Вільнюсі Угоду про асоціацію з Європейським Союзом, то він для них стає практично недовсяжним у президентських перегонах, які стартують невдовзі. І шлях до Вільнюса перетвориться для чинного глави держави на килимову доріжку до Білого дому на Банковій у 2015 році.

Для того, щоб хоч якось підтягнути свої провислі рейтинги і завадити Віктору Януковичу вдруге стати всенародно обраним Президентом, вони вирішили поховати європейську перспективу України у Вільнюсі, відмовляючись приймати закон стосовно Юлії Тимошенко.

Лише вдумайтеся: яким треба бути циніком і політичним пройдохою, щоб для задоволення власних політичних амбіцій жертвувати європейською перспективою Вітчизни!..

Наближення президентських виборів дурманим голови опозиційних лідерів. У їхньому таборі вже почалися брудні міжособні бої без правил. Минулого пленарного тижня керівництво «Батьківщини» повернуло найбруднішу за всю історію вітчизняного парламентаризму політичну аферу з метою відсторонення Віталія Кличка як потенційного конкурента на президентських виборах, практично позбавивши його законної можливості брати участь у виборчій кампанії.

Навіть Юлія Тимошенко — й та почала смертельну атаку на свого партнера й однодумця Віктора Ющенка лише після того, як його обрали Президентом України. А сьогодні — ви тільки вдумайтеся! — лідерами «Батьківщини» робиться безпрецедентна спроба брудними методами відсторонити конкурента зі свого ж опозиційного табору за півтора року до виборів.

Та мене більше хвилює моральний бік питання. Коли весь цей бруд відкрився в сесійній залі, всі чекали, що лідер «Батьківщини» вийде за парламентську трибуну і хоча б вибачиться перед Віталієм Кличком за те, що сталося. А коли керівник фракції «УДАР» заявив, що піде у Президенти — ще більше чекали від очільника «Батьківщини», що він красиво, по-джентльменському, по-чоловічому підтримає Віталія Володимировича й публічно зніме свою кандидатуру на наступних президентських виборах на користь єдиного кандидата від опозиції Віталія Кличка та закличе до такого ж кроку й Олега Тягнибока. Але, як з'ясувалося, ані високої моралі, ані людяності, ані елементарної порядності у вождів опозиції немає. Їм цілком байдужі норми людської моралі.

Партія регіонів засуджує брудну провокацію з боку лідерів «Батьківщини» щодо легенди українського та світового боксу Віталія Кличка й відстоюватиме можливість його участі у президентських перегонах 2015 року. В іншому разі ця аморальна афера керівництва «Батьківщини» може обернутися для нас «червоною картою» у Вільнюсі.

Але не проблема Тимошенко може запалити перед Україною «червоне світло» на європейському шляху. Сьогодні Європа стривожена і збентежена неонацистською символікою на стадіоні у Львові і брудною спробою використувати цю саму символіку навіть у парламентській залі в день проведення круглого столу у Верховній Раді за участю представників європейського політичного бомонду, присвяченого саміту у Вільнюсі. А також маршем крайніх ультра націоналістів Хрещатиком за участі добре підготовлених груп штурмовиків і бойовиків.

**Якщо хтось вважає, що Україна під прапором неонацизму, антисемітизму і расизму може ввійти до цивілізованої Європи, яка й сьогодні вдячна радянському солдату, що врятував увесь світ від фашистської чуми, — то це міф.**

Якщо громадськість, український політикум не дадуть належної оцінки цим подіям, двері демократичної Європи для нас можуть зачинитися раз і назавжди.

Проте, як сказав один давньогрецький філософ, ніч найтемніша перед світанком. Ми переконані, що мудрість українського народу поставить на місце знахоблих неофашистських молодчиків і збереже для України європейську перспективу.

Потужний, широкомасштабний антифашистський марш і 25-тисячна маніфестація в Києві напередодні 69-ї річниці визволення України від фашистських загарбників ще раз довели святість Великої Перемоги 1945 року для нашого народу. Я переконаний, що окремі неонацистські витівки дрібних політичних шулерів ще раз підкреслюють справедливість народної мудрості, яка гласить: «У сім'ї не без виродка». Але загалом велика багаторічна національна сім'я українського народу, як і весь цивілізований світ, шанує безсмертну пам'ять і схиляє голову пе-

ред героїчним подвигом великого радянського солдата, що переміг фашизм.

Повертаючись до дискусії довкола євроінтеграції, потрібно зауважити, що цілком правий Президент України Віктор Янукович, який, перебуваючи в Мінську, виступаючи на засіданні Ради глав держав СНД, заявив, що будь-які розмови про необхідність вибору Україною між поглибленням взаємодії з країнами—учасницями СНД, а також Євразійського євроінтеграційного проекту, з одного боку, і Європою, з другого, — докорінно неправильні.

Підписання угоди про асоціацію з ЄС вигідне не тільки для України та Європи, а й для країн—учасниць СНД. Створивши зону вільної торгівлі з ЄС і налагодивши ефективну взаємодію з Митним союзом, у перспективі наша держава сприятиме активізації економічної взаємодії на всьому Євразійському просторі. Резюмуючи, глава української держави ще раз підкреслив, що розвиток відносин з ЄС жодним чином не перешкоджатиме ефективній взаємодії з країнами—учасницями зони вільної торгівлі в рамках СНД і Митного союзу, тому що торговельно-економічне співробітництво в цих форматах відповідає загальноприйнятим нормам Світової організації торгівлі.

**Україна запропонувала в Мінську сформувати постійно діючий консультативний формат «Україна — Євросоюз — Митний союз» і сподівається на підтримку цієї ініціативи.**

Тематика взаємодії нашої держави з ЄС і Митним союзом обговорювалася в Єврокомісії, і цей орган, за словами Президента України, не заперечує проти постійного пошуку Україною шляхів подолання бар'єрів у торгівлі між країнами Співдружності.

На мінському саміті наша держава прийняла від Білорусі головування в СНД. Українське головування, як зазначив Віктор Янукович, буде спрямовано на забезпечення подальшого поступального розвитку Співдружності і зміцнення взаємовигідного партнерства, що відповідає національним інтересам кожної держави. Діяльність України в цій якості будуватиметься на засадах наступності в реалізації ухвалених вищими органами СНД рішень.

На зустрічі в Сочі, що відбулась одразу після Мінська, Президенти двох дружніх держав — стратегічних партнерів України і Росії Віктор Янукович і Володимир Путін продовжили обговорення питань, про які йшлося на саміті в Мінську. Це є свідченням реальності знаходження рішення, яке відповідатиме національним інтересам обох держав.

Я вважаю, що наше природне й абсолютно правильне прагнення до європейських цінностей не повинно затьмарили розуміння й усвідомлення того, що сонце над Україною завжди встає на Сході.

**Михайло ЧЕЧЕТОВ,**  
народний депутат України,  
перший заступник голови  
депутатської фракції  
Партії регіонів  
у Верховній Раді України.



# А Дніпро назад не потік

ПОЧАТОК НА 3-Й СТОР.

Нині на Дніпропетровщині проживає 191 учасник Битви за Дніпро. Це жива пам'ять героїзму нашого народу. І саме вони сьогодні передають правдиву історію Великої Перемоги молодому поколінню. «Реконструкція історичних подій Битви за Дніпро — це можливість для кожного жителя регіону, а особливо для молоді, побачити велич, героїзм воїнів-визволителів, — відзначив голова ОДА Дмитро Колесніков. — Юних хлопців і дівчат, які були не набагато старші від сьогоднішніх школярів і студентів».

Проведення таких реконструкцій дуже важливе для патріотичного виховання молоді й збереження пам'яті про Велику Перемогу. Це дає змогу показати молодому поколінню ті випробування, через які пройшли воїни Червоної армії під час боїв за Батьківщину. «Завдяки таким наочним прикладам приходить розуміння цінні людського подвигу, — вважає народний депутат України Олександр Момот. — Уроки історії повинні бути живими. Реконструкція форсування Дніпра — це чудова можливість наочно показати молоді, через які випро-

бування довелося пройти воїнам радянської армії. Такі події запам'ятовуються і залишають слід у серцях». На думку народного депутата Андрія Павелка, ветерани дають молоді приклад витримки, мудрості й патріотизму. А ми зобов'язані пам'ятати, яку ціну було заплачено за мир і свободу, за можливість наступним поколінням жити і виховувати дітей. «Цього дня ми радіємо свободі, незалежності й миру, які наш народ зміг відвоювати ціною неймовірних зусиль. Схиляємо голови перед захисниками Батьківщини й героїчною працею робітників, що

кували перемогу на заводах тилу, — підкреслив народний депутат Денис Дзензерський. — Війна — суворий наставник. Але знання, мудрість і досвід ветеранів — неоціненні для багатьох поколінь».

## Вони стали живими іконами

У заході взяли участь багато представників духовництва. Митрополит Дніпропетровський і Павлоградський Іриней вважає 70-річчя визволення святом патріотизму, любові до своєї Батьківщини і народу. На Дніпропетровщині в рамках святкування 70-річчя визволення від ні-

## ДУМКА

«Наші ветерани стали буквально живою іконою. Перед їх почуттям любові до Батьківщини та патріотизмом можна тільки схилити голову, — сказав Владика. — Дай Боже, щоб вони ще довго жили, щоб на їхньому прикладі можна було черпати сили для своїх звершень, виховувати дітей у дусі патріотизму і любові, а також щирого ставлення до свого краю і народу. Живий приклад запам'ятовується найбільше».

мецько-фашистських загарбників планується створення музею фортифікації просто неба: на площі у два гектари буде відтворено обстановку воєнного часу із застосуванням оригінальної техніки німецької та радянської армій. У роботі музею братимуть участь реконструктори, які періодично відтворюватимуть воєнні дії. «Усе, що було відтворе-

но під час сьогоднішньої реконструкції, дуже схоже на те, що було насправді 70 років тому. І техніка, і вибухи, і висадка, і атаки, — розповіли ветерани—учасники форсування Дніпра. — Але тільки тоді наші товариші, котрі падали, убиті ворогом, уже не підводилися».

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.

Дніпропетровська область.

## У ЦЕНТРАЛЬНІЙ ВИБОРЧІЙ КОМІСІЇ

## На п'ять мандатів — 65 кандидатів

Під час чергового засідання ЦВК, що відбулося під головуванням заступника голови комісії Андрія Магери, було зареєстровано нових кандидатів у народні депутати та надано низці громадських організацій дозвіл мати під час виборів своїх спостерігачів.

Після того, як 28 жовтня цього року ЦВК зареєструвала ще 19 кандидатів у депутати по п'яти проблемних округах: в окрузі № 94 — 31 кандидат, в окрузі № 132 — 4 кандидати, в окрузі № 194 — 9 кандидатів, в окрузі № 197 — 5 кандидатів та в окрузі № 223 — 16 кандидатів у народні депутати України.

Дозвіл мати своїх офіційних спостерігачів у п'яти виборчих округах надано Всеукраїнській громадській організації «Сила країни», представники громадських організацій «Київський обласний центр соціальної допомоги», Київської обласної молодіжної організації «Молоді регіони», Київського обласного комітету Всеукраїнського громадського об'єднання захисту Конституційних прав і свобод громадян України «Правозахист» та Громадської організації «Рух свободи» зможуть спостерігати за виборами у 94-му виборчому окрузі, а громадські організації «Миколаївський обласний клуб виборців» та організація «За прозорі вибори» — у виборчому окрузі № 132.

ЦВК також відмовила в реєстрації ініціативних груп з проведення всеукраїнського референдуму стосовно вступу до Митного союзу, утворених в містах Вінниці та Кіровограді, повідомили у відділі взаємодії зі ЗМІ секретаріату ЦВК.



Заступник голови ЦВК Андрій Магера, голова ЦВК Михайло Охендовський, заступник голови ЦВК Жанна Усенко-Чорна (зліва направо) під час дводенного семінару-наради з головами, заступниками голів, секретарями та іншими членами окружних виборчих комісій з питань організації підготовки та проведення повторних виборів народних депутатів України 15 грудня 2013 року в одномандатних виборчих округах № 94, 132, 194, 197, 223.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## ПЕРЕЛІК

громадських організацій, яким Центральною виборчою комісією надано дозвіл мати офіційних спостерігачів під час повторних виборів народних депутатів України 15 грудня 2013 року в одномандатних виборчих округах № 94, 132, 194, 197, 223

Назва громадської організації	Постанова Центральної виборчої комісії, якою надано дозвіл мати офіційних спостерігачів	Одномандатні виборчі округи, в яких надано дозвіл мати офіційних спостерігачів
Всеукраїнська громадська організація "Громадянська мережа "ОПОРА"	від 18 жовтня 2013 року № 221	№ 94, 132, 194, 197, 223
"ТОВАРИСТВО ПРАВОЗАХИСТУ ВЕТЕРАНІВ СИЛОВИХ СТРУКТУР"	від 18 жовтня 2013 року № 222	№ 223
Всеукраїнська громадська організація "Комітет виборців України"	від 21 жовтня 2013 року № 227	№ 94, 132, 194, 197, 223
Всеукраїнська спілка громадських організацій "Молодь! Громада! Влада!"	від 22 жовтня 2013 року № 235	№ 94, 132, 194, 197, 223
Міжнародна правозахисна громадська організація "КОНТИНЕНТ"	від 22 жовтня 2013 року № 236	№ 94, 132, 194, 197, 223
"МОЛОДЬ ДО ВЛАДИ в місті Києві"	від 25 жовтня 2013 року № 244	№ 223
Всеукраїнська громадська організація "Інститут приватного та публічного права"	від 25 жовтня 2013 року № 245	№ 94, 132, 194, 197, 223
Всеукраїнська громадська організація "СИЛА КРАЇНИ"	від 28 жовтня 2013 року № 255	№ 94, 132, 194, 197, 223
МИКОЛАЇВСЬКА ОБЛАСНА ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ЗА ПРОЗОРІ ВИБОРИ"	від 28 жовтня 2013 року № 256	№ 132
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "МИКОЛАЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ КЛУБ ВИБОРЦІВ"	від 28 жовтня 2013 року № 257	№ 132
Київська обласна молодіжна громадська організація "Молоді регіони"	від 28 жовтня 2013 року № 258	№ 94
Київський обласний комітет Всеукраїнського громадського об'єднання захисту Конституційних прав і свобод громадян України "Правозахист"	від 28 жовтня 2013 року № 259	№ 94
Громадська організація "Рух свободи"	від 28 жовтня 2013 року № 260	№ 94
Громадська організація "Київський обласний центр соціальної допомоги"	від 28 жовтня 2013 року № 261	№ 94

## САМОВРЯДУВАННЯ

## Зупинили реорганізацію медустанов

Народні депутати України Валерій Дубіль, Олег Ляшко та Владислав Атрошенко взяли участь у роботі 34-ї сесії Чернігівської міської ради шостого скликання. За їхньою пропозицією місцеві обранці зняли з порядку денного питання про реорганізацію міських закладів охорони здоров'я, посиляючись на те, що Верховна Рада ввела мораторій щодо цього. Після гострої дискусії всі дійшли висновку, що передусім необхідно провести громадські слухання з цього питання.

Водночас депутати міської ради ухвалили звернення до Міністерства фінансів та Комітету Верховної Ради з питань бюджету. У ньому йдеться про виділення для місцевого бюджету Чернігова додаткового обсягу дотації на вирівнювання фінансового забезпечення місцевих бюджетів у сумі 65 мільйонів гривень. Зокрема, для забезпечення виплати заробітної плати з нарахуваннями працівникам бюджетних установ охорони здоров'я та освіти за листопад-грудень.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

## Земельні питання мають бути відкритими

Нововведення в Земельному кодексі спонукають проводити позачергові сесії місцевих рад, заявляють чиновники Кам'янець-Подільської міської ради. Впродовж останніх місяців уже не вперше скликаються термінові сесії цього органу самоврядування із земельних питань, бо їх треба вирішувати в місячний термін. Зокрема, 23 жовтня депутатський корпус стотисячного міста розглядав 56 питань, що стосувалися земельних ділянок.

Тим часом депутат міської ради Василь Сенюк вже не вперше заявляє: сесія проводиться з порушенням законодавства, бо проекти рішень не були заздалегідь опубліковані на сайті міської ради. Нагадаємо, пана Сенюка влітку звільнили з посади секретаря цієї ради саме за оприлюднення земельних рішень, що стало скандалом всеукраїнського масштабу. Деякі депутати розібрали одразу по кілька ділянок під власні гаражі, причому на місці колишнього цвинтаря. Зміщений із посади наполягає, що діяв згідно з законом: проекти рішень, які стосуються бюджетних коштів і комунального майна, у тому числі й землі, мають бути доступними для громади. У зв'язку з цим В. Сенюк звернувся до правоохоронних органів. Тим часом, рада продовжує проводити позачергові сесії, не оприлюднюючи земельних рішень.

Віра ШПИЛЬОВА.



З кінця жовтня українські авіакомпанії відновили далекомагістральні рейси. Також перевізники планують розширити мережу безпересадкових рейсів до країн Азії, невдовзі буде забезпечено пряме авіасполучення з Америкою, заявив віце-прем'єр-міністр України Олександр Вілкул (*Урядовий портал*)



У І Кримському книжковому форумі, який триватиме в Алушті з 7 по 10 листопада, візьмуть участь понад двадцять видавництв з України та Росії, повідомив заступник голови Ради міністрів Криму Георгій Псарьов (*прес-служба Ради міністрів АРК*)

# Війна за Гостиний двір: суд іде, ремонт триває

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Суд попередньої інстанції — окружний адміністративний — у липні цього року відмовив позивачам і вирішив не скасовувати постанови Кабміну про виведення Гостиного двору з Державного реєстру пам'яток архітектури і не зупиняти будівельних робіт на його території. Будівлю не визнали пам'яткою архітектури через брак доказів. Подавати апеляцію Вадим Торопов

вирішив тому, що попередня інстанція, за його словами, не призначила будівельної та мистецтвознавчої експертиз, не допитала свідка — автора проекту реставрації Гостиного двору Валентину Шевченко. «Хоча фізичні розміри Гостиного двору в експертизах, що проводило Міністерство культури, різняться. Тобто на лице — фальсифікація», — вважає активіст.

Нагадаємо, боротьба за Гостиний двір почала-

ся у травні 2012 року. Тоді, після рішення провести його капремонт, центр Подолу захопили більше десятка активістів, які були рішуче налаштовані. Приміщення оголосили республікою і почали влаштовувати концерти, майстер-класи, відкриті лекції. Та ніхто не підозрював, що такою роботою доведеться займатися не місяць-два, а більше року, і не лише влітку, а й у морози. Схоже, активісти сподівалися, що надзвичайна активність та увага ЗМІ змусять владу дослухатися до їхніх аргументів і змінити своє рішення. Однак досвід інших будівельних протистоянь у столиці свідчить, що цю справу «наскоком» не вирішити. Не допомогла цінителям старовини і підтримка опозиційних сил у Києві, які внесли на розгляд питання повернення Гостиного



Акція біля Київського апеляційного адміністративного суду «Гостиний двір — вогнище культури, а не торжище!»

двору в комунальну власність. Проте це рішення не підтримала більшість обранців. А 9 лютого цього року у дворі ще й сталася пожежа (до речі, досі не з'ясовано її причин), яка остаточно поставила будівлю у центрі Подолу на межу виживання: або її терміново

відремонтують, або вона зруйнується. Звичайно, за таких умов забудовник опинився у вигідному становищі. Відмовивши йому, влада отримає руїни в історичному центрі міста.

Поки влада, Феміда та активісти розбираються, будівництво на Контрак-

товій триває повним ходом. Роботи ведуться настільки інтенсивно, що, схоже, навіть якби кияни й захотіли повернути старий добрий Гостиний двір, зробити це вже буде просто неможливо.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## Завершити сівбу допоміг золотий жовтень

ВРОЖАЙ

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— Нас врятував золотий жовтень, — каже начальник департаменту агропромислового розвитку облдержадміністрації Микола Неїлик. — Порадившись з науковцями, вирішили не залишати недосіяним озимий клин. Фахівці стверджують, що коренева система ще встигне набрати силу до настання перших моро-

зів. Сходи також матимемо не гірші, ніж в оптимальний період сівби. Запорукою є температурний режим, погодні умови нині більше нагадують літо, ніж осінь.

Озимий клин на Вінниччині чи не найбільший у державі. «У наших найближчих сусідів з Житомирської та Хмельницької областей під озими відвели приблизно

240 тисяч гектарів, — уточнює Микола Неїлик. — Ми вже другий рік поспіль засіваємо озими-ми 410 тисяч гектарів. Саме завдяки насінню озимих і кукурудзи вдалося істотно збільшити виробництво зерна». Нинішнього року вже намочено майже чотири мільйони тонн. До цієї цифри планують додати ще мільйон тонн зерна кукурудзи.

Віктор СКРИПНИК.  
Вінницька область.

ФОТОФАКТ

«Україна славетна» — так називається виставка сучасних історичних батальних картин, яку днями відкрили у Черкаському обласному краєзнавчому музеї. В експозиції представлено полотна головного художника студії українського батального мистецтва Артура Орльонова. Організував показ «живих підручників з історії» голова благодійного фонду «Схід—Захід разом», радник Президента України Володимир Зубанов.

Фото  
Лідії ТИТАРЕНКО.



## Ветеранам—афганцям зведуть багатоквартирний будинок

Міська влада Ялти виділила 40 соток землі під зведення багатоквартирного житлового будинку для ветеранів війни в Афганістані. Також керівництво міста планує створити музей воїнів-інтернаціоналістів та узагальнити всі дані про мешканців Великої Ялти, які брали участь у бойових діях у цій країні, в єдиній автоматизованій інформаційній базі. До

неї обіцяють внести відомості про кожну категорію інвалідів, воїнів-інтернаціоналістів, які потребують лікування: адреси, діагнози тощо. Це необхідно для того, щоб «було зрозуміло, скільки грошей і кому направляти», зазначив міський голова Ялти Сергій Лаш.

Крім того, влада пообіцяла проводити акції зі збору коштів конкретним

людям, серед них — ветеранам-афганцям, які потребують лікування чи соціальної допомоги, передає прес-служба Ялтинської міськради.

Сергій Лаш також запропонував 2014 року провести влітку в одному із селищ Ялтинського району фестиваль «афганської» патріотичної пісні й зробити його традиційним.

Сергій ВИННИК.

КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

### Згоріла база відпочинку

В одному з курортів Одеської області — селі Затока — вночі сталася пожежа на базі відпочинку «Граніт». Згоріло п'ять двоповерхових дерев'яних будинків для відпочинку площею 600 квадратних метрів. Пожежникам вдалося врятувати від вогню решту будівель. Причина пожежі — невідома.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.  
Одеська область.

### Трудові нелегали стануть працедавцям у 5 мільйонів гривень

Таку суму донарахувань та штрафів сплатять до бюджету понад дві сотні порушників трудового законодавства, яких виявили співробітники Міндоходів. При цьому понад півтори тисячі нелегальних найманців отримають робочі місця. Одними з найбільш тінізованих залишаються трудові відносини у сфері пошиття одягу. Так, під час перевірки одного з підпільних цехів обласного центру виявлено майже три десятки неоформлених працівників. Легалізу-

вати працю швачок допомогла аналогічна перевірка у Нетішині.

Ірина КОЗАК.

ЦИФРА

1025 сосен посадили неподалік села Острів Ківерцівського району на честь річниці хрещення Київської Русі священнослужителі УПЦ на чолі з керуючим Волинською єпархією митрополитом Нифонтом.

Микола ЯКИМЕНКО.  
Волинська область.

### На Поліссі смакують угорським хлібом

Пекарню, де виготовлятимуть хліб за угорською технологією, відкрили у поліському селі Селець Дубровицького району. Місцеві мешканці, які працюють на новому підприємстві, навчилися випікати хліб без хімічних добавок. Підприємство хоче розширюватися — підшукує площі під пшеницю та жито. Власна сировинна база

дає змогу випікати соціальний хліб за доступною ціною.

Олександра ЮРКОВА.  
Рівненська область.

### Канікули будуть довшими

Із тридцяти міст і районів Полтавщини у дев'яти подовжили осінні шкільні канікули на тиждень. Діти відпочиватимуть там з 28 жовтня до 10 листопада. За інформацією департаменту освіти і науки облдержадміністрації, такі зміни до визначеного Міносвіти канікулярного «коридору» (з 28 жовтня до 3 листопада) на місцях внесено задля економії коштів на енергоносії, що використовуються для опалення навчальних закладів.

Однак у найбільших містах краю — Полтаві, Кременчуці, Лубнах і Комсомольську, — а також у більшості районів згаданих міністерських рекомендацій щодо терміну осіннього відпочинку школярів все ж дотримуються. При цьому за будь-яких умов (згідно з профільним законом) загальна тривалість шкільних канікул протягом навчального року не може бути меншою, ніж тридцять календарних днів.

Василь НЕЇЖМАК.  
Полтава.





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Тема дня  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Підсумки тижня  
09:50 Політтеатр  
10:10 Без цензури  
10:35 Т/с «Таємниці старого мосту» 21 с.  
11:15 Нехай Вам буде кольорово!  
11:50 Концерт Н. Крутогої-Шестак  
12:10 Діловий світ  
12:15 Фольк-music  
13:20 Хто в домі хазяїн?  
13:40 Як це?  
14:10 Право на захист  
14:30 Темний силует  
14:40 Вікно в Америку  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:10 EuroNews  
15:15 Діловий світ. Агросектор  
15:20 Життя на рівних  
15:40 Рояль в кущах  
16:15 Т/с «Вічний поклик» 12 с.  
17:40 Діловий світ  
18:05 Agro-News  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Сільрада  
19:10 Концертна програма «Офіцерська честь»  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Концертна програма «Подвигом Вашим живем» 1 ч.  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі

**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Околиця  
03:40 Наш спорт. До 20-річчя олімпійського дебюту України  
04:15 Новини  
04:25 Служба розшуку дітей  
04:30 Д/с «Таємниці рослин» 1 с.  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «ТСН-Тиждень»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:00 «Російські сімейні драми»  
12:05 Самі Насері і Фредерік Діфенталь у комедії «Таксі-2»  
13:55 Світлана Ходченкова та Іван Макаревич у приголомшливому фільмі-катастрофі «Метро»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
21:25 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
22:30 «Гроші»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 «Підпільна імперія» представляє Майкла Фассбендера і Кері Малліган у драмі «Сором»  
01:55 Легендарна комедія Ельдара Рязанова «Іронія долі, або З легкою парною!»  
05:00 «Гроші»



05:25 Х/ф «Стерво»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини

08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Х/ф «Осінній листок»  
11:10 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:40 «Судові справи»  
14:40 «Сімейний суд»  
15:45 «Чекай на мене»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник». Прем'єра  
20:00 «Подробиці»  
20:30 Т/с «Однолюби». Заклучна серія  
23:40 Т/с «Червоні гори»  
00:35 Х/ф «Сукупність брехні»  
02:45 «Подробиці»  
03:15 Д/ф «Змова сірих кардиналів»  
04:50 Ток-шоу «Стосується кожного»



**РАДА**  
08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 10:00, 13:00, 14:00, 15:10, 17:00, 18:00, 19:20, 21:20 Погода  
09:40, 10:20, 13:20, 14:20, 14:45, 16:30, 17:20, 21:40 Документальний фільм  
10:05, 10:40, 13:05, 14:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
11:00, 20:00 Погоджувальна рада  
14:40 Народна думка  
15:20 Парламентаризм  
17:05 Час місцевого самоврядування  
18:05 Звіття  
19:15, 21:15 Спорт  
19:45 Євровектор

**5 КАНАЛ**  
06:30 Профілактика  
14:00 Тема. Хроніка дня  
14:30 Час. Важливо  
14:35 5-й елемент  
15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:20, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Новини Київщини



05:05 Служба розшуку дітей  
05:10 Погода  
05:15 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:30 Погода  
06:35 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:35 Факти тижня з Оксаною Соколовою (повтор)  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини.  
Підсумки з Костянтином Стогнієм  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:10 «Майстер і Маргарита». Фінал. Містичний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
22:20 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
23:20 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
01:15 Погода  
01:20 «Пропадці хлопці. Спрага». Художній фільм  
02:40 Погода  
02:45 Про-Zikave.ua  
03:00 Свобода слова з Андрієм Куликовим (повтор)

**СТБ**  
05:45 «Чужі помилки. Ніж у спину»  
06:25 «Все буде добре!»  
08:10 «Неймовірна правда про зірок»  
09:45 «Моя правда. Хаял Алекперов. Кавказький полонений»  
10:45 Х/ф «Терміново, шукаю чоловіка»  
12:45 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»  
15:00 «Звана вечера»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Куб-4»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:25 «Детектор брехні-4»



## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

### НТН, 06.15 "Раз на раз не випадає" (комедія)



*СРСР, 1987. Реж. Ара Габріелян. У ролях: Армен Джигарханян (на знімку), Леонід Куравлов, Борислав Брондуков, Любов Полішук. Бригаду горе-будівельників відправлено на штрафні роботи: руйнувати старі будівлі. В одній із них герої фільму виявляють приховані кимось золоті зливки. Перед ними дилема: одержати за знахідку чверть вартості скарбу або збути золото "наліво"...*

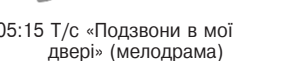
### КАНАЛ "УКРАЇНА", 23.20 "Ті, що змінюють реальність" (фантастика)

*США, 2011. Реж. Джордж Нолфі. У ролях: Метт Деймон (на знімку), Емілі Блант, Ентоні Макі, Джон Слеттері. Випадково конгресмен Девід Норріс дізнається, що світ рухається за заздалегідь написаним планом, за виконанням якого стежать люди в капелюхах, котрі працюють в такому собі Бюро коригування і мають надприродні здібності...*



16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Машина часу  
17:15 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 В кабінетах  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Територія закону  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Податковий щоденник  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:45 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 В кабінетах  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту

23:55 «Один за всіх»  
01:05 Х/ф «Терміново, шукаю чоловіка»  
02:45 Х/ф «Щит і меч»  
04:05 Нічний ефір



**КАНАЛ «УКРАЇНА»**  
05:15 Т/с «Подзвони в мої двері» (мелодрама)  
07:00 Події  
07:30 Широксерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Чужа жінка» (у гол. ролі: Г. Самохіна, О. Біланов) (мелодрама)  
13:10 Прем'єра! Люблю! Чекаю!  
14:10 Т/с «Слід» (детектив)  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «Карпов. Сезон другий» (27, 28 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Т/с «Слід» (детектив)  
23:20 Прем'єра! Х/ф «Змінюючи реальність» (у гол. ролі: М. Деймон, Е. Блант) (Мегахіт щопонеділка)  
01:30 Х/ф «Людина п'їтьми» (трилер)  
03:00 Події дня  
03:30 Критична точка  
04:15 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
05:05 Срібний апельсин



06:00 Єралаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малята-твінята  
07:30 М/с «Даша-дослідниця»  
07:55 Мультик з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Єралаш  
09:55 Країна У  
11:00 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Маленькі таємниці»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталка  
23:10 Дурнів+1  
23:50 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
01:20 Теорія зради  
02:05 Твою маму!  
02:30 До світанку

### НОВИЙ КАНАЛ

05:20 Teen Time  
05:25 Т/с «Вперед - до успіху»  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Х/ф «Поцілунок на щастя»  
11:05 Т/с «Вороніни»  
13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:30 Kids Time  
14:50 Т/с «Друзі»  
16:00 Т/с «Дві дівчини без гроша-2»  
16:55 Т/с «Бальзаківський вік»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «До смерті гарна»  
23:00 Співай, якщо зможеш  
00:30 Репортер  
00:35 Погода  
00:40 Т/с «Бальзаківський вік»  
01:40 Т/с «Третя планета від сонця»  
03:05 Служба розшуку дітей

03:10 Зона ночі  
03:15 Хто гоїв рани козакам?  
03:30 Рідні стіни  
03:40 Він врятував нас від чуми  
03:55 Університетні милосердя  
04:10 Зона ночі  
04:15 Георгій Нарбут. Живі картини  
04:35 Портрет, написаний глибиною  
05:00 Зона ночі. Культура  
05:05 Усмішник

### «ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 До 70-річчя визволення України! Відлуння Великої Перемоги. Фільм О. Довженка «Битва за нашу Радянську Україну»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Блокадники  
02:30 Відкрий для себе Україну. Збереження культурних цінностей  
02:45 Відкрий для себе Україну. Военні експонати  
03:00 Відкрий для себе Україну. Україна напередодні Великої Вітчизняної  
03:30 Відкрий для себе Україну. Оборона Севастополя  
03:45 Відкрий для себе Україну. Партизани на Миколаївщині  
04:00 Новини  
04:25 Це — Україна (укр.)

04:30 Театральна афіша.  
Вистава «Щоденник молодого лікаря»  
05:40 Світ мистецтва. «20 хвилин класики»  
06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч.1  
07:00 Фільм-концерт «Український солоспів»  
07:20 Мінарет  
07:30 Футбольні діалоги  
08:00 Новини «Пульс-Тиждень. Дайджест»  
08:30 Херсонська ОДТРК: «Там, де ти живеш», Чернігівська ОДТРК: «Історія одного експоната»  
09:00 Донецька ОДТРК: «Кіноісторії нашого часу» ч. 2. Новгород-Сіверська РДТРК: «Спадщина», Полтавська ОДТРК: «Сім чудес Полтави»  
10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:30 Цей день в історії  
10:35 Україна дипломатична. Відносини України та Грузії  
11:05 Вогні рампи. Міжнародний конкурс «Щасливі долоні»  
11:40 Д/ф «Капела бандуристів»  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Прем'єра пісні. К. Шимків «Сльози в росі»  
12:15 Театральна афіша.  
Вистава «Щоденник молодого лікаря»  
13:25 Світ мистецтва. «20 хвилин класики»  
13:45 Д/ф «Священна війна. Київ вогненний»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Фільм-концерт «Український солоспів»  
14:30 Подія тижня  
15:00 Новини  
15:15 Відлуння: Дорога додому (дактильно-жестова мова) імена: Остап Вишня (дактильно-жестова мова)  
15:50 Відлуння: Варлаам. Обитель Усіх Святих (дактильно-жестова мова)  
16:00 У просторі зірок. Михайло Поплавський  
16:25 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Священна війна. «Я пам'ятатиму...»  
16:35 Відкрий для себе Україну. Вороб безбожжя  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Херсонська ОДТРК: «Люди і долі»  
17:30 Тернопільська ОДТРК: «Загублені в часі»  
Рівненська ОДТРК: «Мандри»  
18:00 Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Запорізька ОДТРК: «Як це було», Хмельницька ОДТРК: «Історія Поділля в іменах»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Відлуння Великої Перемоги. Микола Волга  
19:30 Актуально  
20:00 До 125-річчя з дня народження Нестора Махна: Україна: terra incognita. «Батько народної республіки», ч. 1  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Це — Україна (укр.)  
21:05 Цей день в історії  
21:05 Прем'єра пісні. В. Лелюшкін, Я. Венцеславська «Ми з тобою»  
21:15 Т/с «Роксолана». Фільм 2 «Дружина Халіфа» 14 с.  
22:10 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Священна війна. «Я пам'ятатиму...»  
22:20 Кінолітопис епохи. «Кошовий вільного козацтва»  
22:55 Це — Україна (англ.)  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Україна спортивна

00:35 Т/с «Ескорт агентство»  
02:10 Амурні мелодії  
02:30 Х/ф «Одрокровення Мелісси»  
04:00 Леопольд, або Втеча від свободи  
04:30 Десята муза в Україні (фільм перший)  
05:00 «Ранкове еспресо»

04:50 Х/ф «На Вас чекає громадянка Никанорова»  
06:15 Х/ф «Раз на раз не випадає»  
07:35 «Агенти впливу»  
08:30 «Правда життя. Професія таксист»  
09:00 «Легенди шансону»  
09:55 Д/с «Південь. Нерадянський Союз»  
10:45 Т/с «Далекобійники»  
14:50 Т/с «Грач»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Даїшники»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Маямі-10»  
00:00 Т/с «Закон і порядок». Злочинні наміри  
01:50 «Свідок»  
02:20 «Речовий доказ»  
03:15 «Правда життя»  
03:45 «Свідок»  
04:15 «Правда життя»  
04:45 М/ф «Сірий вовк & Червона Шапочка»

**K1 (KTM)**  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
10:10 Х/ф «Суперлес»  
11:50 «Пороблено в Україні»  
13:10 «КВК»  
15:50 «Вечірній квартал»  
18:00 «Звана вечера»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 Т/с «Дикий ангел»  
21:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
22:00 «Леся здеся»  
22:25 Х/ф «Лара Крофт-Розкрадачка гробниць: Коліска життя»  
00:50 Х/ф «Суперперці»  
02:40 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**  
05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультифільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
07:30 Кінофайли. Т/с "Слідаки"  
08:50 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
10:50 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Ікорний барон"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
21:00 "Новини 2+2"  
21:25 "ДжеДАІ"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Міцний горішок"  
00:50 Істина за межею осяжного. Х/ф "Мегазмія"  
02:15 Кінорік. Х/ф "Проект "Альфа"  
03:40 Кінорік. Х/ф "Зірка шерифа". Частина 1



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:35 "Мультиляндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Гаряча лінія "102"  
15:45 "Мультиляндія"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська варта"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Яксьне життя"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Столиця з Олександром Поповим"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Служба порятунку"  
22:00 "Клуб гумору"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:50 "Клуб гумору"  
01:50 "Столичні телевізійні новини"  
02:15 "Яксьне життя"  
03:45 "Столичні телевізійні новини"  
04:10 "Столиця"  
04:35 "Служба порятунку"  
05:00 "Громадська приймальня"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30 07:00, 07:30, 08:00, 08:30  
Новини

06:15 07:05, 08:05 Спорт  
06:20 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Ера будівництва  
07:35 Країна on-line  
07:55 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня  
09:35 Т/с «Таємниці старого мосту» 22 серія  
10:20 Т/с «Агент особливого призначення» 9 серія  
11:05 Контрольна робота  
11:30 Прем'єра. До 70-ї річниці визволення Києва від німецько-фашистських загарбників Д/ф «Двоїй на Дніпрі»

12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:25 Шеф-кухар країни  
13:15 Кордон держави  
13:30 Х/ф «Визволення» 1 серія  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:20 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Т/с «Таємниці старого мосту» 21, 22 серії  
17:10 Т/с «Вінний поклик» 13 серія  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:45 Фінансова перспектива  
18:55 Діловий світ  
19:15 Останнє попередження  
19:35 Формула захисту  
19:45 Погода  
19:50 Про головне  
20:15 Наркоманія вікова  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Концертна програма «Подвигом Вашим живем» 2 ч.

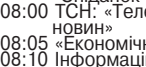
22:55 Трійка, Кено, Максима  
**ТРК «ЕРА»**  
23:00 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:45 Про головне  
02:05 ТелеАкадемія  
03:05 Новини (із сурдоперекладом)  
03:25 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
04:15 Новини  
04:25 Служба розшуку дітей  
04:30 Д/с «Таємниці рослин» 2 серія  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:25 «Російські сімейні драми»  
12:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
13:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
14:30 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
15:40 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
21:30 Футбол. Ліга чемпіонів. «Шахтар» (Донецьк) - «Байер» (Лeverкузен)  
23:45 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:00 Стівен Велдінгтон у бойовику «Агент Гамільтон: Викрадена»  
01:45 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
04:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
04:15 Стівен Велдінгтон у бойовику «Агент Гамільтон: Викрадена»



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:25 «Російські сімейні драми»  
12:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
13:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
14:30 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
15:40 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
21:30 Футбол. Ліга чемпіонів. «Шахтар» (Донецьк) - «Байер» (Лeverкузен)  
23:45 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:00 Стівен Велдінгтон у бойовику «Агент Гамільтон: Викрадена»  
01:45 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
04:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
04:15 Стівен Велдінгтон у бойовику «Агент Гамільтон: Викрадена»



05:35 Т/с «Пасічник»  
06:15 Т/с «Червоні гори»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»



09:00 Новини  
09:10 Т/с «Однолюби». Заклучна серія  
11:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:45 «Судові справи»  
14:45 «Сімейний суд»  
15:50 «Давай одружимося в Україні»  
16:45 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорож»  
20:30 Т/с «Береги моєї мрії». Прем'єра  
22:25 Т/с «Червоні гори»  
00:35 Х/ф «Втеча з Алькатрасу»  
02:20 «Подорож»  
02:50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
04:50 Ток-шоу. «Стосується кожного»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах  
10:00, 12:30, 16:00 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00 Цей день  
14:00, 15:10, 18:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 15:20, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 18:05, 20:45 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:35 Сільський час  
19:15, 21:15 Спорт  
19:45 Військова рада  
20:15 Актуальна Європа

**5 КАНАЛ**

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин

07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
09:35 Машина часу  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час: підсумки дня  
11:15 Час: підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час: підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час: підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Податковий щоденник  
13:30 Час. Важливо  
13:35 5-й елемент  
14:30 Час. Важливо  
14:35 5-й елемент  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Машина часу  
16:10 Трансмісія  
16:30 Час. Важливо  
16:50 Погода у світі  
17:15 Драйв-новини  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Особливий погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Дорогі депутати  
18:55 Час. Важливо  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Агроконтроль  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:45 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Територія закону  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:35 Погода  
04:40 Факти  
05:05 Світанок  
06:05 Ділові факти  
06:15 Економічний інтерес

06:20 Погода  
06:25 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:50 «Лєся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:35 Головна програма (повтор)  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
14:30 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
16:40 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
22:20 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
00:10 «Змії на борту літака». Художній фільм  
02:10 Навчіть нас жити  
02:50 Погода  
02:55 «Мотиви». Художній фільм  
04:20 Погода  
04:25 Про-Zikave.ua

**СТБ**

05:55 «Чужі помилки. Остання відпустка «німця»  
06:35 «Все буде добре!»  
08:20 «Неймовірна правда про зірок»  
09:55 Х/ф «Довгоочікуване кохання»  
11:55 Х/ф «Кохаю, тому що кохаю»  
13:55 «Битва екстрасенсів»  
15:00 «Звана вечера»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:25 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
23:25 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
04:30 Нічний ефір

**КАНАЛ «УКРАЇНА»**



05:45 ДНК-2: В пошуках жінки  
07:00 Події  
07:30 Щиросерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)

18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталка  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
01:20 Теорія зради  
02:05 Твою маму!  
02:30 До світанку

**НОВИЙ КАНАЛ**



05:20 Teen Time  
05:25 Т/с «Вперед-до успіху»  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»  
13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:30 Kids Time  
14:55 Т/с «Друзі»  
15:55 Т/с «Дві дівчини без гроша-2»  
16:50 Т/с «Бальзаківський вік»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «До смерті гарна»  
23:00 Знайти крайнього  
00:15 Репортер  
00:20 Погода  
00:25 Т/с «Бальзаківський вік»  
01:25 Т/с «Третя планета від сонця»  
02:55 Зона ночі  
03:00 Найкращі... Серед повитух  
03:15 Земці  
03:30 Чи повернеться лікар?  
03:45 Благодіяна медицина  
03:55 Зона ночі  
04:00 Вище неба  
04:30 Зона ночі. Культура  
04:35 Катерина Білокур. Послання

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



00:00 Новини «Пульс»  
00:30 Це - Україна (укр.)  
00:35 Цей день в історії

Україні! Д/ф «Ти носиш білй війни в собі...»  
11:00 До 125-річчя з дня народження Нестора Махна: Україна: terra incognita. Батько народної республіки», ч. 1  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Цей день в історії  
12:10 Прем'єра пісні. В. Лелюшкін, Я. Венцеславська «Ми з тобою»  
12:15 Т/с «Роксолана». Фільм 2 «Дружина Халіфа» 14 с.  
13:15 Д/ф «Довженко. Шоденник»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Цей день в історії  
14:15 Відкрий для себе Україну. Вирой безбоязля  
14:40 Діагностична лінія. Добірка сюжетів  
15:00 Новини  
15:15 Дивосвіт: Містом Ярослава (дактильно-жестова мова)  
15:30 Імена: Простори віку (дактильно-жестова мова)  
15:50 Відлуння: Ангел між братії (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. Перші дні на землі  
16:25 Світ: погляд з України. Перспективи України в ЗВТ з ЄС  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Запорізька ОДТРК: «Мій рідний край»  
17:30 Львівська ОДТРК: «Українські державники»  
18:00 Черкаська ОДТРК: «Кобзар едне»  
18:00 Одеська ОДТРК: «Кобзар едне»  
18:00 Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях»  
19:00 Новини «Пульс»  
19:10 Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Цей день в історії  
19:25 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Священна війна. Бій за Дніпро»  
19:30 Актуально  
20:00 Відлуння Великої Перемоги. Ада Роговцева  
20:10 Перспектива. Майбутнє української гривні: зміни чи падіння?  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Цей день в історії  
21:05 Прем'єра пісні. К.Шимків «Сльози в росі»  
21:10 Х/ф «Подвиг розвідника»  
22:35 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Сторозтерзаний Київ»  
23:00 Новини «Пульс»  
23:00 Англкомовний випуск  
23:30 Це - Україна (англ.)  
23:35 Д/ф «Бабин Яр: пам'ятаємо»

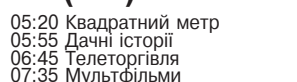
09:00 «Кримінальні справи»  
10:00 «До суду»  
12:00 Т/с «Детективи»  
13:00 Т/с «Даїшники»  
14:50 Т/с «Павутиння-2»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-2»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Даїшники»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Маямі-10»  
00:00 Т/с «Закон і порядок». Злочинні наміри  
01:50 «Свідок»  
02:20 «Речовий доказ»  
03:20 «Правда життя»  
03:50 «Свідок»  
04:20 «Правда життя»  
04:50 М/ф «Слоненя»

**K1 (KTM)**



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
09:30 М/с «Маша та Ведмідь»  
12:00 Т/с «Всі жінки-відьми»  
14:00 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розсміши коміка»  
18:00 «Звана вечера»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 Т/с «Дикий ангел»  
21:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
22:00 «Розсміши коміка»  
23:00 «Велика різниця»  
00:00 «Хі та Ха»  
00:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
01:15 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультифільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки"  
09:00 "Новини 2+2"  
09:25 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
10:25 "Шалене відео по-українськи"  
12:15 "Облом.UA"  
14:00 Кінофайли. Х/ф "Останні години Землі"  
15:55 Д/п "Крила Росії"  
17:00 Кінофайли. Х/ф "Справжнє правосуддя-2. Чорний ангел"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
21:00 "Новини 2+2"  
21:25 Ліга чемпіонів УЄФА. "Ювентус" - "Реал". Прямая трансляція

23:45 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня  
01:00 Ліга чемпіонів УЄФА. "Реал Сосьєдад" - "Манчестер Юнайтед"  
02:40 Кінорік. Х/ф "Усе""  
03:50 Кінорік. Х/ф "Зірка шерифа". Частина 2



06:00 "Мультияндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:20 "Мультияндія"  
08:30 "Урок мужності, присвячений 70-й річниці визволення Києва"  
09:10 "Мультияндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультияндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 Т/с "Шляхи Індії"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська вартя"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Служба порятунку"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська вартя"  
19:25 "Столиця"  
20:00 Т/с "Шляхи Індії"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Київські історії"  
22:00 "Клуб гумору"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська вартя"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:50 "Клуб гумору"  
01:50 "Столичні телевізійні новини"  
02:15 "Зроблено у Києві"  
03:45 "Столичні телевізійні новини"  
04:10 "Столиця"  
04:35 "Київські історії"  
05:00 "Громадська приймальня"

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**СТБ, 09.55 "Довгоочікуване кохання" (мелодрама)**  
*Росія, 2008. Реж. Сергій Артимович. У ролях: Олена Великанова (на знімку), Тетяна Конохова, Віра Сотникова, Анатолій Лобозький. Історія про те, як три покоління жінок однієї родини — мати, донька і бабуся — шукають своє щастя...*

**НТН, 06.50 "...На прізвисько "Звір" (бойовик)**  
*СРСР, 1990. Реж. Олександр Муратов. У ролях: Дмитро Певцов (на знімку), Тетяна Скороходова, Борис Щербаків, Юрій Назаров. "Звір" — так прозвали його ті, хто знав його ломових ударів. Гордість "спецназу", який пройшов війну в Афганістані, одержав термін ув'язнення, рятуючи друга. У таборі він потрапив у кліще — все проти нього, а з волі за ним ідуть наймані вбивці. Він тікає з табору, щоб розрахуватися з ворогами, а головне — врятувати безпорадну золотоволосу красуню.*

09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «Карпов. Сезон другий» (25, 26 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Баталії за дім Баталова»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Щиросерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події дня  
19:20 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «Карпов. Сезон другий» (закл.серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламно. Молодість  
23:30 Т/с «Мент у законі-5» (1, 2 серії) (детектив)  
01:30 Х/ф «Змінюючи реальність» (у гол. ролі: М. Деймон, Е. Блант)  
03:15 Події дня  
03:45 Критична точка  
04:30 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
05:10 Ток-шоу. «Нехай говорять»



06:00 Єралаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малеята-твінята  
07:30 М/с «Даша-дослідниця»  
07:55 Мультик з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Єралаш  
09:55 Країна У  
11:00 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Маленькі таємниці»

00:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-великомученик», ч.1  
01:10 У просторі зірок. Ліна Прохорова  
01:40 Д/ф «Капела бандуристів»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Лесині джерела  
02:30 Відкрий для себе Україну. Історична пам'ятка Херсона  
02:45 Відкрий для себе Україну. Невизначений замок  
03:00 Відкрий для себе Україну. Родина Алчевських  
03:25 Відкрий для себе Україну. Ідеалізований Мамай  
03:50 Відкрий для себе Україну. В. Чорновіл  
04:00 Новини  
04:25 Це — Україна (укр.)  
04:30 Цей день в історії  
04:35 Т/с «Роксолана». Фільм 2 «Дружина Халіфа» 14 с.  
05:35 У просторі зірок. Михайло Поплавський  
06:00 Новини  
06:25 Огляд преси  
06:35 Цей день в історії  
06:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-великомученик», ч.2  
07:05 Відлуння Великої Перемоги. Микола Волга  
07:15 Фільм-концерт «Національна заслужена капела бандуристів України»  
07:30 Україна спортивна  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Тернопільська ОДТРК: «Загублені в часі»  
Рівненська ОДТРК: «Манд





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15 07:05 08:05 Спорт  
06:20 07:10 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45 07:45 08:20 Гість студії  
07:20 Тема дня  
07:25 Країна on-line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня  
09:25 Офіційна хроніка  
09:30 Уряд на зв'язку з громадянами  
10:00 Урочістє покладання квітів до Меморіалу Вічної Слави на могили Невідомого солдата.  
10:15 Т/с «Агент особливого призначення» 10 серія  
11:00 Концерт до 70-ї річниці визволення Києва від німецько-фашистських загарбників  
12:30 Урочістї заходи до 70-ї річниці визволення Києва від німецько-фашистських загарбників  
13:30 Погода  
13:30 Х/ф «Визволення» 2 серія  
15:00 ПАРЛАМЕНТСЬКІ СЛУХАННЯ У ВЕРХОВНІЙ РАДІ УКРАЇНИ  
18:00 Про головне  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:35 Фінансова перспектива  
18:45 Діловий світ  
19:10 Концерт до 70-ї річниці визволення Києва від німецько-фашистських загарбників  
20:50 Мегалот  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:20 Діловий світ  
21:30 Концерт з Майдану Незалежності до 70-ї річниці визволення Києва від німецько-фашистських загарбників  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено

**ТРК «ЕРА»**  
23:00 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Наш спорт, Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» - «Таврія» 1992 рік.  
04:00 Околиця  
04:25 Служба розшуку дітей  
04:30 Д/с «Таємниці рослин» 3 серія  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:35 «Російські сімейні драми»  
12:40 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективи «Пильна робота»  
13:40 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективи «Пильна робота»  
14:40 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективи «Пильна робота»  
15:40 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
21:25 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
22:30 «Територія обману»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 «Тачки-2»  
00:30 Джеффі Баллард і Люк Госс у трилері «Під прицілом»  
02:25 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективи «Пильна робота»  
03:10 Джеффі Баллард і Люк Госс у трилері «Під прицілом»  
04:50 «Територія обману»



05:35 Т/с «Пасічник»  
06:15 Т/с «Червоні гори»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРОм»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
09:00 Новини

**СЕРЕДА, 6 ЛИСТОПАДА**

23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема/Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Новини Київщини  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема/Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема/Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:50 Служба розшуку дітей  
04:55 Погода  
05:00 Факти  
05:30 Світанок  
06:30 Ділові факти  
06:35 Економічний інтерес  
06:40 Погода  
06:45 «Таксі». Комедійний телесеріал  
07:10 «Леся+Роман». Комедійний телесеріал  
07:40 Ділові факти  
07:45 Провокатор  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
14:25 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
16:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
22:20 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
00:10 «Втікач». Художній фільм

12:00 Ток-шоу. «Нехай говорять. Рівняння з трьома невідомими»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Широсерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятицький. Глава третя» (1, 2 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламано. Сон  
23:30 Т/с «Мент у законі-5» (3, 4 серії) (детектив)  
01:30 Т/с «Форс-мажори» (8, 9 серії) (комедійна драма)  
02:55 Події дня  
03:25 Критична точка  
04:10 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
04:50 Ток-шоу. «Нехай говорять»  
05:40 Срібний альпесин



06:00 Єралаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малюта-твінята  
07:30 М/с «Даша-дослідниця»  
07:55 Мультик з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Єралаш  
09:55 Країна У  
11:00 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Маленькі таємниці»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталка  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
01:20 Теоря зради  
02:05 Твою маму!  
02:30 До світанку

**НОВИЙ КАНАЛ**



05:25 Teen Time  
05:30 Т/с «Вперед-до успіху»  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**2+2, 16.55 "Фарт" (бойовик)**  
*Росія, 2005. Реж. Роман Хрущ. У ролях: Євгеній Циганов (на знімку), Яна Єсіпович, Сергій Цепов, Сергій Ступніков.*  
**Відставний офіцер Петро приїжджає в сибірську тайгу шукати золото. Приїжджає, ні на що особливо не сподіваючись і щиро вважаючи себе невдахою. Йому вдається знайти золото й відбитися від непрошених гостей. І от уже вертоліт має забрати його й сусідів — артильників — на Велику землю, але...**

**ТРК «КИЇВ», 13.30 "Батальйони просять вогню" (воєнний)**  
*СРСР, 1985. Реж. Олександр Боголюбов, Володимир Чеботарьов. У ролях: Олександр Збруєв (на знімку), Борислав Брондуков, Вадим Спиридонов, Олег Єфремов.*  
**В основі сюжету лежить один із вирішальних етапів Великої Вітчизняної війни — форсування радянськими військами Дніпра в 1943 році. Два батальйони кинуті в смертельний прорив на зайнятій німцями берег ріки з метою відволікти на себе сили супротивника й тим самим полегшити дивізії кидок на стратегічно важливе місто Дніпров.**

07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема/Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема/Хроніка дня  
08:45 Трансмисія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
09:35 5-й елемент  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
13:35 5-й елемент  
14:30 Час. Важливо  
14:35 Машина часу  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Дорогі депутати  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Експати  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Арсенал  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Агроконтроль  
19:45 Тема/Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Акцент  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Хроніка дня  
22:45 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS

02:35 Кримінальний облом  
03:00 Погода  
03:05 «Змії на борту літака». Художній фільм  
04:35 Погода  
04:40 Про-Zikave.ua

**СТБ**

05:50 «Чужі помилки. Кохання кінлера»  
06:40 «Все буде добре!»  
08:25 «Неймовірна правда про зірок»  
10:00 «Зіркове життя. Обережно - альфонси!»  
10:55 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
13:55 «Битва екстрасенсів»  
15:00 «Звана вечеря»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «МастерШеф-3»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «МастерШеф-3»  
01:20 Х/ф «Кохано, тому що кохаю»  
02:55 Х/ф «Щит і меч»  
04:05 Нічний ефір

**КАНАЛ «УКРАЇНА»**



06:05 Таємний код зламано. Молодість  
07:00 Події  
07:30 Широсерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «Карпов. Сезон другий» (27, 28 серії) (детектив)

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це — Україна (укр.)  
00:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч.2  
01:15 Д/ф «Довженко. Шоденник»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Галышка Острозька  
02:30 Відкрий для себе Україну. Музеї залізничі  
02:55 Відкрий для себе Україну. М. Гоголь  
03:00 Відкрий для себе Україну. Окупація  
03:25 Відкрий для себе Україну. Штурм Сапун-гори  
03:50 Відкрий для себе Україну. Лікар С. Хотовицький  
04:00 Новини  
04:25 Це — Україна (укр.)  
04:30 Х/ф «Подвиг розвідника»  
06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Огляд преси  
06:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч.3  
07:10 До Дня пам'яті П.Чайковського. Концерт класичної музики  
07:50 Д/ф «На полі козацької слави»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Львівська ОДТРК: «Українські державники»  
09:00 Черкаська ОДТРК: «Кобзар єднає Україну», Волинська ОДТРК: «Берегиня», Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях»  
10:00 Уряд: Стратегія дій. Пряме включення  
10:20 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:50 Перспектива. Майбутнє української гривні: зміни чи падіння?  
11:10 Дитяча лінія. Добірка сюжетів  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:15 Х/ф «Подвиг розвідника»  
13:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Сторозтерзаний Київ»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Відкрий для себе Україну. Перші дні на землі  
14:30 Світ: погляд з України. Перспективи України в ЗБТ з ЄС  
15:00 Новини  
15:15 Імена: Творіння графа Потоцького (дактильно-жестова мова)  
15:30 Відлуння: Обіт (дактильно-жестова мова)  
15:50 Дивосвіт: Іорданія. Джераш (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. У слові дух святити  
16:20 До Дня визволення України від фашистських загарбників. Уроки мужності  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Криворізька РДТРК: «Невигадана правда війни»  
17:30 Полтавська ОДТРК: «Недожили, недолюбили», Миколаївська ОДТРК: «Силуети минулого»  
18:00 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті», Вінницька ОДТРК: «Подільський часопис»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Інвестиції: Стратегія дій  
19:30 Актуально  
20:00 Наука: особистості. Сергій Виноградський  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Цей день в історії  
21:05 До 70-річчя визволення України! Відлуння Великої Перемоги. Розповідь про фільм Олександра Довженка «Перемога на правобережжя України»  
22:15 Х/ф «День народження»  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Це — Україна (англ.)  
23:35 Цей день в історії  
23:40 Відлуння Великої Перемоги. Олександр Захарчук

17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Криворізька РДТРК: «Невигадана правда війни»  
17:30 Полтавська ОДТРК: «Недожили, недолюбили», Миколаївська ОДТРК: «Силуети минулого»  
18:00 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті», Вінницька ОДТРК: «Подільський часопис»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Інвестиції: Стратегія дій  
19:30 Актуально  
20:00 Наука: особистості. Сергій Виноградський  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Цей день в історії  
21:05 До 70-річчя визволення України! Відлуння Великої Перемоги. Розповідь про фільм Олександра Довженка «Перемога на правобережжя України»  
22:15 Х/ф «День народження»  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Це — Україна (англ.)  
23:35 Цей день в історії  
23:40 Відлуння Великої Перемоги. Олександр Захарчук

**ТОНІС**

06:00 «Таке спортивне життя. Валерій Борзов»  
06:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:55 «Економічний пульс»  
07:00 «Ранкове еспресо»  
08:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
09:00 Велика Вітчизняна. Недоговорене  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:15 Анна Герман. Відлуння кохання, 2 ч.  
12:45 «Соціальний статус: ваша пенсія»  
13:20 «Цивілізація Incognita»  
14:00 Д/с Мешканці глибин  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:15 «Соціальна економіка»  
15:20 «Погода»  
16:10 Д/с Дивовижні мешканці саду  
16:45 «Погода»  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:50 «Алло, адвокат!»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:55 «Погода»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона: Костянтин Райкін, 1 ч.  
20:00 Велика Вітчизняна. Недоговорене

21:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
21:25 «Соціальна економіка»  
21:30 «Погода»  
21:35 Врятувати свідка  
22:40 «Економічний пульс»  
22:45 Д/с Мешканці глибин  
23:45 Д/с Дивовижні мешканці саду  
00:35 Т/с «Ескорт агентство»  
02:10 Амурні мелодії  
02:35 Х/ф «Корпорація мрії»  
04:00 Десята муза в Україні (фільм третій)

**НТН**

05:00 Х/ф «Співучасть у вбивстві»  
06:40 Х/ф «Приватний детектив, або Операція «Кооперація»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 Кримінальні справи  
10:00 «До суду»  
12:00 Т/с «Детективи»  
13:00 Т/с «Дашиники»  
14:50 Т/с «Павутиння-2»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-2»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Дашиники»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Маямі-10»  
00:00 Т/с «Закон і порядок». Злочинні наміри  
01:50 «Свідок»  
02:20 «Речовий доказ»  
03:20 «Свідок»  
03:50 «Правда життя»

**K1 (KTM)**

06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
10:10 Т/с «Всі жінки - відьми»  
14:00 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розсміши коміка»  
18:00 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 Т/с «Дикий ангел»  
21:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
22:00 «Розсміши коміка»  
23:00 «Велика різниця»  
00:00 «Хі та Ха»  
00:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
01:15 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**

05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультифільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки"  
08:35 Про Лігу чемпіонів.  
Дайджест  
09:00 "Новини 2+2"  
09:25 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
10:25 "Шалене відео по-українськи"  
12:15 "Облом.UA"  
13:55 Кінофайли. Х/ф "Катаклізми"  
15:50 Д/п "Крила Росії"  
16:55 Кінофайли. Х/ф "Фарт"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ"  
21:00 "Новини 2+2"  
21:25 "ДжеДай"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Максимальний термін"  
00:05 Істина за межею осяжного. Х/ф "Гримучі змії"  
01:50 Кінофайли. Х/ф "Кін-Дза-Дза"  
02:55 Кінорік. Д/п "Варіації долі"



**День визволення Києва.**  
06:00 "Мультияндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:25 "Мультияндія"  
10:00 "Урочістості з нагоди 70-ї річниці визволення Києва"  
12:00 "Святковий концерт з нагоди 70-ї річниці визволення Києва в НПМ "Україна"  
13:30 Х/ф "Батальйони просять вогню"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Святковий концерт з нагоди 70-ї річниці визволення Києва"  
22:00 "Столичні телевізійні новини"  
22:25 "Київські історії"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Клуб гумору"  
00:25 Х/ф "Батальйони просять вогню"  
05:00 "Громадська приймальня"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30 Д/ф «7:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини»  
06:15 07:05, 08:05 Спорт  
06:20 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Ера будівництва  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Підсумки дня  
09:15 Офіційна хроніка  
09:20 Погода  
09:40 Книга.ua  
10:00 Пряме включення з Кабінету Міністрів України  
10:15 Т/с «Таємниці старого мосту» 23 серія  
11:00 Т/с «Агент особливого призначення» 11 серія  
11:45 Формула захисту  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Аудієнція. Країни від А до Я  
12:35 Світло  
12:55 Х/ф «Визволення» 3, 4 серії  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Europe news  
15:20 Діловий світ. Агросектор  
15:25 Українська пісня  
16:20 Т/с «Таємниці старого мосту» 23 серія  
17:05 Т/с «Вічний поклик» 14 серія  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Діловий світ  
19:10 Останнє попередження  
19:30 Про головне  
19:50 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Концертна програма «Великий день Перемоги» Трійка, Кено, Максима

**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Околиця  
03:40 «Секрети успіху» з Н. Городенською  
04:15 Новини  
04:25 Служба розшуку дітей  
04:30 Д/с «Таємниці рослин» 4 серія  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:25 «Російські сімейні драми»  
12:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
13:30 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
14:30 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
15:40 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 «Телевізійна служба новин»  
20:15 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
21:25 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
22:30 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 Жульєтт Бінош і Джонні Делп у мелодрамі «Шоколад»  
02:35 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
03:20 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
03:35 Жульєтт Бінош і Джонні Делп у мелодрамі «Шоколад»



05:35 Т/с «Пасічник»  
06:15 Т/с «Червоні гори»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини

07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Береги моєї мрії»  
11:10 Т/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:40 «Судові справи»  
14:40 «Сімейний суд»  
15:50 «Давай одружимося в Україні»  
16:45 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорообиці»  
20:30 Т/с «Береги моєї мрії»  
20:35 Т/с «Німії» 1-4 серії  
02:00 «Подорообиці»  
02:30 Д/ф «Юрій Гагарін. Смерть без права листування»  
03:20 Т/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
04:50 Т/с «Пасічник»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15 14:45 Огляд преси  
09:30, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У куларах  
10:00, 12:30, 16:00 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00, 18:00 Цей день  
14:00, 18:20, 21:20 Погода  
14:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 19:45, 20:00 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:00 Парламент  
15:45 Євроектор  
18:05 Актуальна Європа  
19:15, 21:15 Спорт

5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин

07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Драйв-новини  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Життя цікаве  
17:25 Погода в Україні  
17:50 Час. Важливо  
17:35 Агент  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Лісовий патруль  
18:55 Час. Важливо  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Реальний сектор  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:45 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 В кабінетах  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:45 Погода  
04:50 Факти  
05:20 Світанок  
06:20 Ділові факти

06:30 Економічний інтерес  
06:35 Погода  
06:40 «Таксі». Комедійний телесеріал  
07:00 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:40 Максимум в Україні  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:05 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
14:30 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
16:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал. Фінал  
22:15 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
00:10 «Служителі закону». Художній фільм  
02:30 Погода  
02:35 «Втікач». Художній фільм  
04:20 Погода  
04:25 Про-Zikave.ua

СТБ

04:25 «Чужі помилки. Янгол знімає крила»  
05:10 «Все буде добре!»  
06:40 «Неймовірна правда про зірок»  
08:05 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
13:55 «Битва екстрасенсів»  
15:00 «Звана вечеря»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Зважені та щасливі-3»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Зважені та щасливі-3»  
01:00 Х/ф «Під прицілом кохання»  
02:50 Х/ф «Шит і меч»  
04:35 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:05 Таємний код зламано. Сон  
07:00 Події  
07:30 Широсерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**ІSTV, 00.10 "Служителі закону" (трилер)**  
*США, 1998. Реж. Стюарт Бейрд. У ролях: Томмі Лі Джонс (на знімку), Уеслі Снайпс, Роберт Дауні мол., Джо Пантольяно. На літаку, де перебували в'язні, — аварія, і він здійснює вимушену посадку. Скориставшись ситуацією, з-під конвою біжить особово небезпечний арештант — колишній секретний агент, обвинувачений в убивстві двох інших агентів. Але не тільки поліція і група Джерарда йдуть по його сліду - втікач становить інтерес і ще для декого.*

**ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА УТР, 21.10 "Запорожець за Дунаєм" (фільм-опера)**  
*СРСР, 1954. Реж. Василь Лапокиш. У ролях: Іван Паторжинський (на знімку), Марія Литвиненко-Вольгемут, Єлизавета Чавдар. Після ліквідації Запорозької Січі частина запорозьців у пошуках "вільних земель" під впливом козачої старшини переселилася за Дунай і потрапила під владу султанської Туреччини. Запорожці недовзі зрозуміли, що обіцянки старшини поселити їх на "вільних землях" виявилися обманом, і стали вимагати повернення на батьківщину. Розуміючи, що запорожці готові силою зброї пробитися на батьківщину, турецький султан змушений був дозволити їм повернутися в Україну...*

10:00 Т/с «Карпов. Сезон другий» (29, 30 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу. «Нехай говорять. Юрій Чурбанов. Зять Брежнєва»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Широсерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятиницький. Глава третя» (3, 4 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламано. Смерть  
23:30 Т/с «Мент у законі-5» (5, 6 серії) (детектив)  
01:30 Т/с «Форс-мажори» (10, 11 серії) (комедійна драма)  
02:55 Події дня  
03:25 Критична точка  
04:10 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
04:50 Ток-шоу. «Нехай говорять»  
05:40 Срібний апельсин



06:00 Єралаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малата-твійнята  
07:30 М/с «Даша-дослідниця»  
07:55 Мультік з Лунтіком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Єралаш

09:55 Країна У  
11:00 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Маленькі таємниці»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталька  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
01:20 Теорія зради  
02:05 Твою маму!  
02:30 До світланку

НОВИЙ КАНАЛ



05:20 Teen Time  
05:25 Т/с «Вперед - до успіху»  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»  
13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:30 Kids Time  
14:50 Т/с «Друзі»  
15:55 Т/с «Дві дівчини без гроша-2»  
16:50 Т/с «Бальзаківський вік»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «До смерті гарна»  
23:00 Т/с «Світлофор»  
00:05 Репортер  
00:10 Погода  
00:15 Т/с «Бальзаківський вік»  
01:15 Т/с «Третя планета від сонця»  
02:40 Служба розшуку дітей  
02:45 Зона ночі  
02:50 Джерела Вітчизни  
03:00 Братіє і дружина  
03:15 За литовської доби  
03:30 Дике поле  
03:45 Зона ночі  
03:50 Під знаком лиха  
04:30 Любов всього життя

«Недожили, недолюбили», Миколаївська ОДТРК:  
«Силуети минулого»  
09:00 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті», Вінницька ОДТРК: «Подільський часопис»  
10:00 Новини «Пульс»  
Англомовний випуск  
Цієї України (англ.)  
Цей день в історії  
Наука: особистості. Сергій Біноградський  
11:10 Д/ф «Іван Франко»  
11:20 Інвестиції: Стратегія дій  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
Цей день в історії  
До 70-річчя визволення України! Відлуння Великої Перемоги. Розповідь про фільм Олександра Довженка «Перемога на Правобережній Україні»  
13:25 Відлуння Великої Перемоги. Олександра Захарчук  
13:40 Відкрий для себе Україну. У слови дух святій  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Цей день в історії  
14:15 Вогні рампи. Міжнародний дитячий фестиваль «Змінимо світ на краще!»  
15:00 Новини  
15:15 Відлуння: Богослов'я в камені (дактильно-жестова мова)  
15:30 Дивосвіт: Земля заповідна Сковиської Бескиди (дактильно-жестова мова)  
15:50 Дивосвіт: Храми мого Глухова (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. Терновий вінець  
16:25 До 200-ліття від Дня народження Т. Шевченка. «Спадщина». Лічу в неволі дні і ночі  
16:45 Д/ф «Цвіт папороті»  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Житомирська ОДТРК: «Історія рідного краю»  
17:30 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя», Чернігівська ОДТРК: «Історія одного експоната»  
18:00 Чернівецька ОДТРК: «Невигадані історії», Черкаська ОДТРК: «Кобзар єднає Україну», Рівненська ОДТРК: «Так було»  
19:00 Новини «Пульс»  
Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Д/ф «Ми не шукали нагород. Орден Слави»  
19:30 Актуально  
20:00 Моя пісенна сповідь. Іван Попович, ч.3  
20:30 Новини «Пульс»  
Цей день в історії  
21:05 Прем'єра пісні. Тріо «Млада» «Ой у вишневому саду»  
21:10 Х/ф «Запорожець за Дунаєм»

21:35 Як позбутися чоловіка-тирана  
22:40 «Економічний пульс»  
22:45 Д/с Мешканці глибин  
23:45 Д/с Дивовижні мешканці саду  
00:35 Т/с «Ескорт агентство»  
02:00 Амурні мелодії  
02:20 Х/ф «Корпорація мрії»  
03:45 Асканія-Нова. Про що курличуть журавлі  
04:20 В павутині страху  
05:00 «Ранкове еспресо»



04:50 Т/с «Павутиння-2»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Кримінальні справи»  
10:00 «До суду»  
12:00 Т/с «Детективи»  
13:00 Т/с «Дашиники»  
14:50 Т/с «Павутиння-2»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-2»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Дашиники»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Маямі-10»  
00:00 Т/с «Закон і порядок». Злочинні наміри  
02:30 «Свідок»  
03:00 «Речовий доказ»  
03:20 «Правда життя»  
03:50 «Свідок»  
04:20 «Правда життя»

K1 (KTM)



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
10:10 Т/с «Всі жінки - відьми»  
14:00 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розсміши коміка»  
18:00 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 Т/с «Дикий ангел»  
21:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
22:00 «Розсміши коміка»  
23:00 «Велика різниця»  
00:00 «Хі та Ка»  
00:30 «Відчайдушні домогосподарки»  
01:15 «Нічне життя»

K2 (IVK)



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультифільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
07:15 Кінофайли. Т/с «Слідаки»  
08:35 Про Лігу чемпіонів. Дайджест  
09:00 «Новини 2+2»  
09:25 Кінофайли. Прем'єра. Т/с «Лінійний відділ»  
10:25 «Шалене відео по-українськи»  
12:15 «Облом. UA»  
13:50 Кінофайли. Х/ф «Маямі магма»  
15:25 Д/п «Крила Росії»  
17:35 Кінофайли. Х/ф «По прямій»  
18:55 Кінофайли. Прем'єра. Т/с «Лінійний відділ»  
19:55 Ліга Європи УЄФА. «Дніпро» - "Пасуш ді Феррейра" (Португалія). Пряма трансляція  
22:00 Ліга Європи УЄФА. "Тун" - трансляція  
00:00 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня  
01:20 Істина за межею осяжного. Х/ф "Гнів землі"  
02:45 Кінорік. Х/ф «Аве Марія»



06:00 «Мультиляндія»  
07:20 «Київ. Музика»  
08:00 «Столичні телевізійні новини»  
08:35 «Ювелірні шедеври»  
09:35 «Мультиляндія»  
10:35 «Повнота радості життя»  
11:35 «Мультиляндія»  
12:30 «Громадська приймальня»  
15:00 «Столичні телевізійні новини»  
15:10 Т/с «Шляхи Індії»  
16:10 «У центрі уваги»  
16:50 «Міська варта»  
17:00 «Столичні телевізійні новини»  
17:10 «Київ. Музика»  
17:30 «Мультиляндія»  
18:00 «Клуб гумору»  
19:00 «Столичні телевізійні новини»  
19:20 «Міська варта»  
19:25 «Столиця»  
20:00 Т/с «Шляхи Індії»  
21:00 «Столичні телевізійні новини»  
21:25 «Прогулянки містом»  
22:00 «Клуб гумору»  
22:00 «Столичні телевізійні новини»  
23:20 «Міська варта»  
23:25 «Громадська приймальня»  
00:25 «Столичні телевізійні новини»  
00:50 «Клуб гумору»  
01:50 «Столичні телевізійні новини»  
02:15 «Служба порятунку»  
03:45 «Столичні телевізійні новини»  
04:10 «Столиця»  
04:35 «Прогулянки містом»  
05:00 «Громадська приймальня»



## Продовжили санкції щодо Мінська

У вівторок Рада Європейського Союзу оголосила про продовження санкцій щодо режиму Олександра Лукашенка ще на рік — до кінця жовтня 2014-го.

У спеціальному комюніке Рада ЄС обґрунтувала своє рішення тим, що «У Білорусі не покращилася ситуація у сфері дотримання прав людини, верховенства права та принципів демократії». Водночас наголошується, що Євросоюз і надалі здійснюватиме щодо Білорусі політику «критичного залучення» з метою «просування демократичних цінностей у цій країні».

Іван  
КОЗЛОВСЬКИЙ.  
Варшава.

## Зажди, паротяг...

*Російське держпідприємство «Регістр сертифікації на федеральному залізничному транспорті» (РСФЗТ) призупинило дію сертифікатів на постачання до Росії вагонів трьох заводів: Азовзагальмашу, Дніпровагонмашу та Крюківського вагонобудівного. Про це повідомляє український «Форбс» з посиланням на повідомлення РСФЗТ.*

Є й четвертий потерпілий — Стахановський вагонобудівний завод (СВЗ). Прямої заборони на постачання продукції із цього заводу немає, утім РСФЗТ не дозволяє експлуатацію чеського лиття, яким були укомплектовані близько 90 відсотків вагонів, зроблених СВЗ у 2012 році.

**За даними видання, сертифікати Дніпровагонмашу групи ТАС Сергія Тігіпка на постачання до Росії напіввагонів, вагонів для бітуму, цементовозів, зерновозів та вагонів-платформ були зупинені ще 2 жовтня 2013 року.**

За два тижні — 15 жовтня — відкликали сертифікат на криті вагони, напіввагони й деякі типи цистерн

мариупольського Азовзагальмашу (входить до холдингу «Азовмаш», контрольований Олександром Савчуком і Юрієм Іванющенком).

Наприкінці вересня РСФЗТ також призупинив дію сертифікатів на кілька типів вагонів Крюківського вагонобудівного заводу Володимира Приходька. І хоча 23 жовтня сертифікати на вісім з них були відновлені, під заборону, як і раніше, залишається постачання до Росії напіввагонів, цементовозів та критих вагонів.

Українські вагонобудівники потрапили під бронепоезд російських органів контролю ще у 2011 році після декількох аварій вантажних составів українського виробництва. Після цього під тимчасову заборону на експлуатацію в Росії потрапили вагони, укомплектовані литтям Кременчуцького сталеливарного заводу



### ФОТОФАКТ

**У Південній Кореї триває Сеульська міжнародна виставка озброєнь Seoul International Aerospace & Defense Exhibition (ADEX).**

Фото Xinhua/Укрінформ.

й мариупольської Азовелектросталі. Яка причина нинішніх рішень, у РСФЗТ поки що офіційно не пояснили. Але здогадатися нескладно...

Російський ринок — найбільший для України. За даними Держкомстату, торік Україна експортувала 33 107 вантажних вагонів і цистерн, а це 60 відсотків усього експорту такої продукції за рубіж на 2,31 млрд. доларів. За січень — серпень 2013 року українські заводи заробили на постачанні вагонів до Росії 1,21 млрд. доларів.

**За оцінкою аналітика ІК «Арт Капітал» Олексія Андрейченка, очікувані втрати українських заводів від нинішніх заборон — не менш як 50 млн. доларів на місяць, або 600 млн. доларів на рік.**

Офіційно в Москві кажуть, що так Росія намагається дати додатковий імпульс розвитку власного машинобудування...

## Контрабандисти качають спирт

Прикордонники України й Молдови почали спільне патрулювання

**На дні Дністра виявлено контрабандну конструкцію для перекачування спирту. Це вже шостий випадок таких порушень на ділянці Могилів-Подільського прикордонного загону на Вінниччині упродовж двох останніх років.**

З метою запобігання цьому прикордонники двох держав запровадили спільне патрулювання на човнах на Дністрі. Про це кореспондентові «Голосу України» повідомила керівник прес-служби Могилів-Подільського прикордонного загону Людмила Катеринич. — Найперше прикордонники обстежують острови та заплави, а також берегові міліни, — каже Людмила Катеринич. — Це ті місця, де в першу чергу можна виявити саморобні контрабандні конструкції, по яких перекачують спирт з Молдови, бо там він дешевший, ніж у нашій державі. 28 жовтня українські вартівні кордону попередили чергову спробу контрабандистів перекачати спирт. Під час патрулювання на ділянці

між селами Бронниця та Садківці звернули увагу на шматок металевого тросу, що стирчав з води. Саме до нього був прикріплений пластиковий трубопровід. Його протилежний кінець знаходився на правому, молдовському, березі. Щоб дістати з дна річки конструкцію завдовжки 230 метрів, застосували два човни. Залишків спирту на пластиковій трубі не виявили. Це свідчить про те, що контрабандисти не встигли скористатися своїм винаходом. Після демонтажу трубопроводу вартівні задокументували факт протиправної діяльності на кордоні і передали документи правоохоронним органам.

Віктор  
СКРИПНИК.

Вінницька область.

## З'явиться ще одна «Силіконова долина»

Про це заявили учасники «Тижня ІТ у Севастополі й Криму», організованого проектом Євросоюзу «Залучення прямих іноземних інвестицій у Севастополь».

Керівник проекту Фіоренцо Сперотто зазначив, що має на меті «...умістити Севастополь на ІТ-Карту Європи». А розвиток інформаційних технологій дасть можливість залучити в місто додаткові інвестиції та створити нові робочі місця. Перші помітні результати можна буде відчувати вже за рік-два.

Експерти проекту вважають, що у Севастополі та Криму є всі шанси стати центром інновацій і створення ІТ-продуктів в Україні та бути на провідних позиціях світової арени в галузі інформаційних технологій: географічне положення, розвинена транспортна інфраструктура, технічні вузи для підготовки фахівців, висококваліфіковані кадри.

«Керівництво Севастополя зробить усе можливе для фірм, які прийдуть у наше місто з новими технологіями», — заявив голова міськдержадміністрації Володимир Ялуба, котрий брав участь у засіданнях форуму ІТ-бізнесменів.

Микола МАГДИЧ.  
Севастополь.

### ПЛАНЕТА

## Крим покаже себе

29—31 жовтня в Страсбурзі (Франція) у рамках 25-ї пленарної сесії Конгресу місцевої і регіональної влади Ради Європи відбудеться презентація Автономної Республіки Крим. Кримську делегацію очолює Голова Верховної Ради АРК Володимир Константинов.

У презентації візьмуть участь представники делегацій в Європарламенті з понад сорока країн, повідомляє прес-служба Верховної Ради Криму. Також заплановано проведення виставки виноробної продукції півострова в Торгово-промисловій палаті Страсбурга. У ході пленарних засідань Конгресу Голова Верховної Ради АРК Володимир Константинов виступить із доповіддю з питань реформування і фінансування місцевого самоврядування в Україні в період економічної кризи.

Сергій ВИННИК.

## Генерал вермахту мріяв про млинівський замок

Нові матеріали з історії Другої світової війни знайдено у США. Це — щоденник Альфреда Розенберга, найближчого сподвижника Гітлера, оголошеного Нюрнберзьким трибуналом одним із військових злочинців і засудженого до смертної кари в 1946 році. За попередніми оцінками експертів, записи містять раніше невідомі факти про політику Третього рейху, плани нападу на Радянський Союз, розбіжності всередині гітлерівського режиму і становлять великий інтерес для фахівців та широкої громадськості.

1943 року Альфред Розенберг побував у селищі Млинів, що на Рівненщині. Тут він оглянув замок князів Ходкевичів, подарований йому фюрером за вірне служіння рейху, і висловив сподівання, що після війни саме на млинівських благодатних теренах доживатиме віку.

Євген ЦИМБАЛЮК,  
краснознавець.

Млинів  
Рівненської області.

## Прапор Російської імперії хочуть зробити промовистим символом

Депутат Законодавчих зборів Санкт-Петербурга Віталій Мілонов виступив із черговою ініціативою — зробити чорно-жовтобілий прапор імперської Росії офіційним історичним символом РФ і надати йому особливий правовий статус. Як вважає депутат, зміст цієї пропозиції — не введення штрафів за опоганення чи неналежне використання імперського прапора, а «не дати його зафарбовувати різним політичним силам». Проект «Про законодавчу ініціативу про прийняття Федерального закону «Про історичний символ Російської Федерації — державний прапор Російської імперії й про внесення зміни в КпроАП» буде внесено до Закзборів міста наступного тижня для звернення до Держдуми та розглянуто до 4 листопада (Дня національної єдності).

Тетяна КРАВЧУК.

Санкт-Петербург.

## Продавали в трудове рабство по 500 доларів

На Чернігівщині викрито шахраїв, які постачали трудових рабів по 500 доларів за кожного для будівельного майданчика в Московській області. Після прибуття у чернігівців відбирали паспорти і змушували без оплати працювати на будівництві, обнесеному колючим дротом. В окремі дні привезених навіть забували годувати. Нині одного з вербувальників заарештовано, чотирьом вручено повідомлення про підозру у вчиненні злочину. У злочинної групи вилучено 200 тисяч гривень та автомобіль «Skoda Octavia». З допомогою големських правоохоронців встановлено особу організатора злочинного бізнесу, якого оголошено в розшук.

Сергій ПАВЛЕНКО.  
Чернігівська область.







## Кохання «на замку». Комірному

### СИМВОЛИ

У Херсоні між молодими парами розпочалося неофіційне змагання: хто з них на знак міцності своїх почуттів почепить більший висячий замок на міській Алеї закоханих (це в Потьомкінському сквері). Але якщо у перші місяці після облаштування алеї місцеві Ромео та Джульетти приносили сюди звичайні замки, придбані на базарах та в магазинах, то тепер замовляють їх спеціально. Причому з кожним тижнем тут з'являються дедалі габаритніші вироби, від яких лавочки та стилізована весільна карета відчутно прогинаються. А в розпал нинішнього сезону весіль на карету хтось притулив такого велетенського замка, що на нього збіглися подивитися цікаві з усього обласного центру: незграбний кустарний виріб розміром з бичачу голову — завдовжки 60 сантиметрів, заввишки 70, і важив понад п'ять кілограмів (на знімку)!

Херсонська публіка від такого змагання молоді — у захваті, а от комунальники огортає відчай. Тільки-но вони зріжуть підвісні замки на лавочках та кареті Алеї закоханих, як за лічені дні молодята, котрі вірять у прикмету, вивішують нові, до



того ж дедалі більші і важчі. Якщо так триватиме й далі, то «символічні» замки будуть уже самі розміром із ту карету! А не розраховані на таке навантаження легенькі декоративні споруди під їхньою вагою просто зруйнуються, побоюються фахівці з благоустрою.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.  
Фото автора.

### РІДНЯ-ІНФОРМ

## На Закарпатті народжуваність радує, а імена дивують

На Закарпатті зберігається тенденція щодо збільшення народжуваності порівняно зі смертністю. Приміром, цього року вже зареєстровано 13 580 записів про народження та 11 006 — про смерть. Уклали шлюб 5 866 пар, розірвали — 377. Ці дані наведла начальник реєстраційної служби головного управління юстиції у Закарпатській області **Наталія Юркуц** (на знімку).

Серед найпопулярніших жіночих імен — Анастасія, Вікторія, Ольга, Дарина, Євангеліна, Златослава, Емілія, Камілла, Марія, Софія, Юліана. Хлопчиків же найчастіше називають так: Андрій, Артем, Віктор, Владислав, Даніель, Євген, Іван, Михайло, Максим, Олександр, Роман, Сергій, Станіслав, Семен.

Фіксуються й досить рідкісні імена. Дівчаток деякі батьки нарекають:

Абель, Янка, Язмін, Фанні, Доріна, Джена, Нарін. А хлопчиків — Алехандро, Джонотан, Вільмош, Каїн, Еміліо, Ждан, Сулейман, Теодор...

Отака картина. Все тече — все змінюється. Для когось це звучить круто, а для когось — дивно й кумедно.

**Василь НИТКА.**

Ужгород.

Фото надано прес-службою ОДА.



### «Служба розшуку дітей»

0-800-50-14-14.

tsr@magnolia-tv.com www.detipoisk.com

### Сергій Воскресенський

Допоможіть розшукати 14-річного жителя Білогорська (АР Крим) Сергія Воскресенського! 12 жовтня він пішов з дому та досі не повернувся. Був одягнений у синю спортивну кофту, чорні джинси, сірі кросівки.

### Катерина Дороневич

У Миколаєві шукають 14-річну Катерину Дороневич! 18 жовтня після сварки з опікуном дівчина пішла з дому і досі не повернулася. Нині її місце перебування не відоме. Прикмети: на вигляд 16—17 років, зріст близько 182 см, худорлявої статури, чорне волосся нижче плечей, блакитні очі. Була одягнена у чорно-синє пальто з широким коміром, джинси, чорні чоботи.



### АНОМАЛІЇ

## Життя почала... з могили під грушею

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— Ми з експертом обережно знімали ґрунт, коли почули звук, схожий на дитячий плач, — згадує старший слідчий Березнівського райвідділу міліції Василь Дячук. — Пришвидшилися і розкопали немовля. Дитину відправили до лікарні. За кілька днів її виписали, не виявивши жодних ускладнень.

Дівчинку, яку назвали Вікторія, взяв під опіку рідний брат горе-матері Віктор. Він разом із дружиною Наталею виховує шестеро дітей. Знайшлися тепло та любов у їхніх серцях і для маленької Вікуси, яку, каже мама-опікун Наталя Покор-

ська, полюбили і вони, і їхні діти. Ця велика дружна родина живе у новому будинку у селі Вітковичі, що у Березнівському районі.

Чому згадали цю історію? Бо днями Покорські приймали дорогих гостей: провідати Віку та привітати з дворіччям прийшли її рятівники-міліціонери.

А мати-«зозуля», яку позбавлено батьківських прав на усіх дітей, нині відбуває покарання за замах на вбивство.

**Тамара ЛИСЕНКО,**  
начальник СЗГ УМВСУ у Рівненській області,  
підполковник міліції;  
**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівненська область.

### ФОТОПОГЛЯД

### Від ведучої

*Суворою вийшла ця «Сім'я», зі знаком мінус. Але ж і про ганебні явища необхідно говорити вголос. Щоб було чітке усвідомлення: родина, в якій немає взаємоповаги й турботи, де натовість панує жорстокість, брутальність, лайка, — це руїна.*

*У такий негатив захотілося додати якщо не позитиву, то хоча б трохи надії. Як ось ці серйозні юні обличчя на світлині, надісланій до редакції Сергієм КАСІМОВИМ з Первомайська Миколаївської області.*





# Коли терпіння — злочин проти себе

## ЗУПИНИ НАСИЛЬСТВО

**Ганна ніяк не могла збагнути, чому молодим кричать «Гірко!». Коли гуляли її з Миколою велелюдне весілля, дівчині здавалося, що вона вступає до воріт раю, де течуть медові річки, спіють солодкі плоди.**

А нині їй дуже гірко: сім років шлюбу виявилися не щастям, а щоденною бідою. Її коханий чоловік та його батько так знущалися над молодою жінкою, що і в жахиті не приснитися. Уся робота одразу лягла на її тендітні плечі. «Ганько, до лісу по дрова! Ганько, нарубай дров! Ледащице, свині не годовані! Щоб до вечора весь город висапала!» Жінка старалася, але чоловікам було мало, й вони вишуквали для неї все нові справи. Коли ж вона хотіла побути з маленьким сином, погратися чи почитати йому, казали, що вона погана мати, а тому їй не слід спілкуватися з малим.

За найменший спротив тягли за коси до погребу. Стусани, синці, образи, брудна лайка — ось до якого раю потрапила ця навдивовижу гарна, із поглядом княгині, жінка. Сумними стали її очі, а сльози не раз умивали змарніле личко.

Коли з рідного села навідалася її мати, Ганна не стрималася й поскаржилася неньці. «Повертайся додому», — порадила жінка. «А може, все ще зміниться?» — підняла очі дочка. Ганна сподівалася якось розтопити кригу в чоловіковому серці, бо в родині з'явилася ще й дівчинка. Та й люди казали: «Б'є — значить, любить».

У чеканні змін збігли сім років, але вона залишалася наймичкою, а чоловік почав водити інших жінок просто додому... При цьому наказував: «Хочеш зі мною жити — в усьому слухайся мого батька!» Микола щодня їхав на роботу, а свекор лишався «керувати поганою невісткою».

Та зрештою в молодій жінки таки урвався терпець. Після чергових знущань Ганна почала збирати свої та дитячі речі, документи. У неї вихопили з рук вузол, відібрали паспорт,

свідчення про народження дітей, не кажучи вже про сина та доньку. У чому була, вирвалася з хати та кинулася в рідне село.

Наступного дня з матір'ю поїхали до райцентру, щоб звернутися до служби в справах дітей. Коли її працівник зустрівся з двома деспотами, ті взялися паплюжити Ганну: «Та вона погана мати! Ніколи з малими не пограється, вона їх не хоче. Бачите, пішла сама, дітей не забрала. Та вона взагалі несповна розуму...»

За малими Ганна поїхала разом із соціальним працівником. Діти зраділи матусі, обняли й погодилися їхати з нею. Не встигла молода жінка переступити поріг отчого дому, як поряд різко загальмував автомобіль чоловіка. Страшною грозою влетів він на подвір'я, вибив вхідні двері, побив вікна, увірвався в хату, трошачи все навколо. Ганна схопила на руки донечку. А її мати не встигла й слова промовити, як зять випробував на ній свої кулаки. Переляканих дітей запхали в бус, як котенят. Ганна кинулася до матері. Сусіди, котрі збіглися на жіночий лемент, викликали міліцію, «швидку». Матір забрали до лікарні з потрошеними ребрами, струсом мозку і перебитим носом. А молода жінка пішла ночувати до сусідів, бо д о б р е знала нове місце свого Миколи: може й се-

ред ночі приїхати, щоб «розібратися»...

Після ще кількох спроб провідати дітей, а також забрати хоча б документи й одяг жінка вирішила розірвати стосунки з чоловіком офіційно та подала заяву до суду. Микола подав зустрічний позов.

Ганна плекає надію, що судовий процес таки колись завершиться і вона зможе забрати дітей до себе, адже ті ще зовсім малі й найбільше потребують матері, особливо дворічна донечка. А поки що живе в страху: раптом чоловікові забагнеться знову розбиратися... Вдома не ночує, на телефонні дзвінки не відповідає. На поради односельчан запросити телебачення та розповісти журналістам про свою драму не пристає, бо знає: Микола від цього ще більше озвіріє. Він кого хочеш із-під землі викопав, щоб розправитися. Сім років домашнього насильства принесли Ганні неабиякий гіркий досвід.

(Імена героїв цієї історії змінені, а села, де вони мешкають, не називаємо не тільки з етичних міркувань, а й задля безпеки потерпілої).



Начальник служби в справах дітей Кам'янець-Подільського району Хмельницької області Іван Правник:

— За свою багатолітню практику таке тривале звірське насильство над дружиною зустрічаю вперше. Якщо чоловік і жінка пиячать, побої ще можна якось пояснити щоденним вживанням алкоголю. Тут же — на перший погляд нормальна сім'я. Ганна терпіла знущання, сподівуючись зберегти родину навіть ціною знищення її як особистості. Але ж односельці могли б повідомити нам про насильство над жінкою! Дивуюся: чому громада роками мирилася з таким поводженням із сусідкою? Ганна пояснює це так: у селі її чоловіка та тестя всі побоюються. Проте наша служба ніколи не розголошує імена тих, хто повідомляє нас про домашнє насильство над жінками чи дітьми. Урешті-решт, на селі є влада, там теж могли б зауважити, що в сім'ї коїться недобре. Унаслідок постійних моральних та фізичних травм Ганна була дуже залякана, надломлена, боялася навіть говорити. Ми її погано виводимо з того жахливого стану, але реабілітація триватиме ще довго. Обом батьків мають однакові права на дітей, та, на нашу думку, їх у жодному разі не можна залишити з батьком, який поводиться настільки неадекватно. Ким виростуть при такому вихованні ці діти? Такими ж, як батько і дід?! Чи стануть спочатку черговими жертвами їх насильства, а згодом і самі чинитимуть його? Тому ми будемо боротися за Ганну, відстоювати право матері на проживання дітей біля неї.

Віра ШПИЛЬОВА.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## КОМЕНТАР ЮРИСТА

### Знайти управу можна

В діях чоловіка містяться ознаки злочинів, передбачених Кримінальним кодексом України. Йх, за результатами слідства, можна кваліфікувати як заподіяння умисних легких або середньої тяжкості тілесних



ушкоджень (ст. ст. 122, 125 ККУ), побої та мордування (ст. 126 ККУ) або навіть катування (ст. 127 ККУ). Тобто, щоб убезпечити себе, дружина має звернутися до правоохоронних органів із заявою про скоєння злочину.

Крім того, чоловіка можна позбавити батьківських прав, подавши відповідний позов до суду, і тим самим звільнити малолітніх дітей від необхідності перебувати поруч із небезпечним батьком. Бажано підтвердити свої слова в суді відповідними доказами. Наприклад, свідченнями сусідів, родичів, представників органів опіки та піклування, до яких жінка раніше зверталася, медичними довідками тощо. Якщо в процесі розгляду справи суд виявить у діях чоловіка ознаки злочину, він матиме письмове повідомлення про це міліцію. Таким чином, ініціює кримінальне провадження, якщо це не буде зроблено раніше.

Своїм рішенням суд може не лише позбавити чоловіка батьківських прав, а й обмежити його доступ до дітей, заборонивши побачення з ними. У разі якщо чоловік вирішить протиправно забрати дітей до себе, суд зможе негайно постановити рішення про їх відібрання і повернення до попереднього місця проживання. Крім цього, щодо чоловіка можна буде порушити ще одне кримінальне провадження — за невиконання ним судового рішення.

Антон ГАЛЬ.

## ЧАС ГРИМАС

У родині, де чиниться насильство — незалежно від того, жорстоко поводяться з жінкою чи з малюками, — в першу чергу і найбільше страждають діти.

### Колишня жертва — майбутній кривдник

Часто, плутаючи методи виховання зі звичайним насильством, батьки стають «розпорядниками» життя власної дитини, яка, не знаючи іншого ставлення до себе, не може правильно оцінити ситуацію. І тоді малюк вважає себе винним і навіть не намагається захиститися. При цьому не рідко один з батьків б'є дитину, а другий... спостерігає.

Насилля над дітьми може мати різні форми, але наслідки — завжди дуже серйозні. Це і порушення фізичного та психічного здоров'я; і низький освітній та професійний рівень; і людські втрати в прямому сенсі (вбивства дітей, самогубства підлітків); і нездатність у майбутньому виховати власних дітей здоровими у фізичному та моральному відношенні; і, нарешті, відтворення жорстокості в суспільстві, ос-

## Якщо страждають діти

кільки колишні жертви самі часто стають на бік криміналу.

Діти, котрі пережили будь-який вид насильства, нерідко виявляють пристрасть до алкоголю, наркотиків, починають красти і скоювати інші протиправні дії. Дівчатка вдаються до проституції, у хлопчиків може порушуватися статева орієнтація. І одні, і другі згодом відчувають труднощі при створенні власної родини.

### На захисті

Дільничні інспектори міліції — ланка правоохоронних органів, яка найбільш тісно співпрацює з населенням, тому той, хто потерпає від домашнього насилля, має звертатися по допомогу насамперед до них. Як свідчить статистика, два зі ста випадків насилля над дітьми закінчуються летально. Тому головне завдання дільничних — ефективна профілактична робота.

«Така категорія осіб, як сімейні насильники, відпрацьовується службою

дільничних інспекторів міліції дуже ретельно, — запевняє Віктор Юрченко (начальник ВДІМ Оболонського райуправління столичної міліції), — адже вони можуть скоювати не лише правопорушення, а й важкі злочини».

Зазвичай зі скаргами на чоловіка, від агресивної поведінки якого потерпає родина, на прийом до дільничного приходять жінки. Хоча трапляються випадки, коли насильство вчиняють і особи слабкої статі.

Крім того, під час квартирного обходу, спілкуючись з мешканцями будинків, дільничний інспектор міліції отримує інформацію про осіб, схильних до насилля, і від їхніх сусідів. Або ж сигнали надходять зі спеціалізованих центрів, куди телефонують люди під час конфліктних ситуацій у родині.

«З громадянами, які вчиняють якимось фізичне або психологічне насильство відносно дітей, проводиться відповідна профілактична і корекційна робота. Складаються матеріали за ст.173-2 Кодексу

України про адміністративні правопорушення: «Вчинення насильства в сім'ї» і направляються до суду для прийняття рішення. Обов'язково інформується кримінальна міліція у справах дітей, яка бере під контроль цю родину. Крім того, дані передаються і в «Центр сім'ї та молоді», де теж проводиться профілактична робота з батьками та, за необхідності, надається психологічна допомога дитині. Особи, які застосовують силу в сім'ї, зокрема до дітей, ставляться на облік, і міліція контролює їхню поведінку протягом року», — пояснює дільничний інспектор міліції Оболонського РУ ГУМВС України в Києві Дмитро Іщенко (на знімку).

Приміром, за шість місяців поточного року службою дільничних інспекторів міліції лише в Оболонському районі столиці складено 274 адмінпротоколи за ст.173-2, на профілактичний облік поставлено 179 осіб, знято з обліку 239. Рішенням райсуду стягнуто штраф із 236 осіб, 21 покарано адмінарештом.

Звичайно, краще, коли конфліктна ситуація в сім'ї вирішується спокійно, без втручання правоохоронців та інших сторонніх людей. Але якщо мирним шляхом подолати агресію не вдається, дільничні інспектори міліції радять: не зволікайте, не бійтеся і звертайтеся по допомогу до правоохоронців. Якщо ж

ви є очевидцем насильницьких дій ваших сусідів чи знайомих відносно дітей — не залишайтеся байдужими, повідомте міліцію. Адже діти не в змозі самі себе захистити.

Олеся ОРЛОВА,  
ВЗГ ГУМВС України  
в місті Києві.

Фото надане автором.





У Мінприроди презентовано нові екологічні стандарти на товари та послуги. Їх мають запровадити до української системи екологічної сертифікації та маркування продукції з метою сприяння розвитку сталого споживання та виробництва (Мінприроди)



Від учора з восьмої години ранку в центрі Львова на три дні припинено холодне водопостачання через підключення нових водогонів. Води у Львові не буде до п'ятниці, її підвозитимуть у цистернах, повідомляє наш власкор Богдан Кушнір

# «Чистильником» хочуть найняти... рибу

Цілком реальна перспектива перетворення дельти Дніпра на поросле водоростями гниле болото дедалі більше турбує не тільки захисників природи, а й владу Херсонщини. І не так через екологію, як через дедалі помітніше замулення фарватеру. Щоб ним вільно проходили суховантажі, його майже щороку чистять, витрачаючи на роботу драг та земснарядів сотні тисяч гривень. А поглиблення на всій протяжності від Херсона до Очакова й поготів коштувало б усі півмільярда гривень, підрахували експерти. Таких грошей у місцевій скарбниці просто немає, і в державному бюджеті навіть у кращі часи відшукати їх було складно. Тому керівництво обласної ради всерйоз розглядає пропозицію «найняти» у чистильники Дніпра... рибу, яка харчується водоростями та фітопланктоном. У рамках здійснення проекту вже відбулося перше засідання «штабу» за участю голови Херсонської облради Віктора Пелиха, провідних іхтіологів та директорів рибоводних підприємств краю.

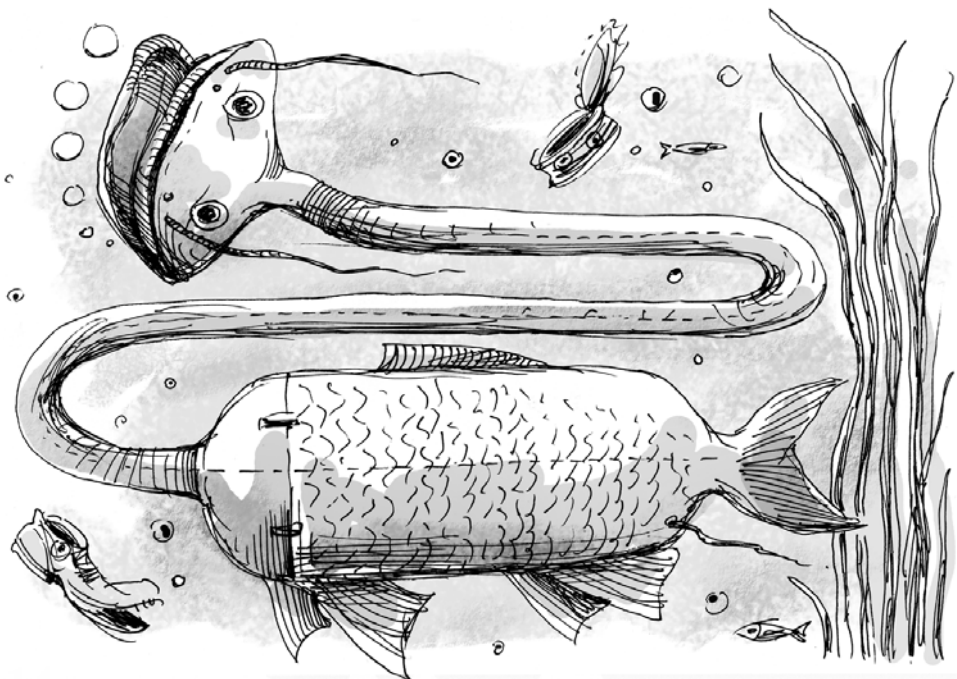
Завідувач кафедри аквакультури Херсонського державного аграрного університету професор Ісак Шерман (його пропозиція і лягла в основу проекту, який журналісти вже встигли охрестити «планом Шермана») підтверджує, що природні чистильники головної української річки такі є — треба лише вміло використовувати їхній потенціал. Це білий амур та білий товстолоб, яких на півдні України штучно

виросшують уже кілька десятиліть. Тому-таки товстолобу, наприклад, для намулювання кілограма ваги треба з'їсти сімдесят кілограмів фітопланктону та водоростей, а мільйони цих риб спрацюють не гірше за косарку. Та є кілька «але», яких не можна не брати до уваги, вирішуючи майбутнє Дніпра.

— Потрібні ґрунтовні дослідження необхідності в посадочному матеріалі для рибозаводів, концен-

трації фітопланктону на різних ділянках дніпровської дельти, щоб збалансувати кількість риби та потребу в її послугах — інакше армада штучно вирощених і дуже ненажерливих товстолобів та амурів може перетворити вододію на пустелю. А це справа не одного дня, — застеріг доктор сільськогосподарських наук Ісак Шерман.

Науковці переконують, що збільшити обсяги штучного вирощування білого товстолобика для «чистки» Дніпра щонайменше вдвічі з технічної точки зору цілком можливо. Один лише Херсонський виробничо-експериментальний завод із розведення частикових риб (Голопристанський район області) має проектну потужність, достатню для випуску 22 мільйонів цього горічок білого амура, товстолобика, коропа на рік. А використовується його потенціал трохи більш як на одну десяту частину. Нинішнього



року, приміром, обсяги випуску цього горічка та дворічок згаданих видів риб сягають 2,4 мільйона особин — на більшу кількість державний бюджет коштів не виділяє. Зрештою, п'ять років Дніпро сьак-так перебідає.

Та непокоїть інше: шойно справа доходить до проектів, які потребують значних інвестицій, пошуки грошей у нас розтягуються не на лічені місяці чи роки, а на десятиліття. Надто на Херсонщині, яка за рейтингом інвестиційної привабли-

вості звично пасе задніх в Україні. А от на десятиліття запасу міцності у хворої річки може й не вистачити.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.  
Херсонська область.  
Мал.  
Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## ДОСЛІВНО

«Із самого початку свого існування наше підприємство жодного разу ще не показувало результату, відповідного до своєї проектної потужності. А тепер і поготів не зможе, оскільки із 16 наших торфових озер 14 сильно замулені й потребують чистки, а сім насосів для підкачування свіжої води після тридцяти років експлуатації тримаються в роботі лише завдяки майстерності наших спеціалістів та їхнім повсякденним зусиллям, — коментує директор заводу Іван Донець. — Витрати на нові насоси та поглиблення озер — це понад 6 мільйонів гривень, і ми були б тільки раді, якби їх відшукала обласна рада. Але це ще не все: витрати на вирощування однієї особини рибної молоді-цьогорічки для подальшого випуску у Дніпро сьогодні становлять 32 копійки. Нескладно підрахувати, що додаткові 2,4 мільйона товстолобиків та амурів коштуватимуть ще понад 700 тисяч гривень. До того ж миттю наростити обсяги не вийде: гроші потрібно вкладати в кілька етапів, і процес модернізації нашого складного господарства розтягнеться не менш як на п'ять років».

## Притокам Орелі та заплавним озерам загрожує зникнення

У критичному стані опинилися притоки річки Орелі на Дніпропетровщині. Також міліють і пересихають багато заплавних озер, свого часу відрізані каналом «Дніпро—Донбас» від Орелі, що наповнювала їх. Розв'язати проблеми покликаний запроваджуваний у регіоні проект «Відновлення гідрологічного режиму системи озер Порубіжне—Козачий лиман і річки Заплавка». На проектні роботи з обласного фонду охорони навколишнього середовища виділено 300 тисяч гривень.

Під час виїзної наради 24 жовтня за участю керівників регіону та профільних відомств було зазначено, що в Магдалинівському районі Дніпропетровщини поблизу сіл Гупалівка та Чернечина канал «Дніпро—Донбас» перетнув русло річки Заплавка й відрізав від Орелі низку великих

заплавних озер (Козачий Лиман, Порубіжне, Кошарувате, Мосичеве) загальною площею 165 гектарів і річку Грякова.

«Особливо катастрофічне становище гідрологічного режиму озерної системи склалося протягом посушливого періоду 2010—2012 років, — зазначили учасники наради.



— Тоді по всій території області значно знизився рівень ґрунтових вод, спостерігалася пересихання малих і середніх річок, висихання озер».

Через відсутність весняного живлення від річки Орелі рівень води в озерах за осінь-зиму не відновлювався і їх стан з кожним роком погіршувався. У червні нинішнього року рівень води в і так мілководних озерах Козачий Лиман і Порубіжне знизився більш як на півметра. Через це в озерах повністю загинула риба. У спекотні дні вода тут прогрівалася вище 30 градусів, у мулистих донних відкладеннях почалися гнильні процеси, сталося цілковите поглинання кисню.

«Створення промивного режиму в системі озер і розчищення перемичок між озерами відновить їхній водообмін, забезпечить весняне промивання, активізує процес самоочищення, поліпшить якість води й загалом приведе до відновлення природного стану системи», — розповів заступник голови ОДА Ростислав Ботвинов.

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.  
Дніпропетровська область.  
На знімку: річка Орель.  
Фото надано автором.

ЗНИЖКА<sup>1</sup>

–50%  
на кредитну ставку

Кредити готівкою «ДА!»



Кредити готівкою

- до 250 000 грн
- до 5 років
- без застави

Персональні менеджери (закріплені за вашим підприємством)  
м. Луцьк, тел.: (0332) 24-91-48,  
Юрій — (067) 444-92-36,  
Андрій — (050) 375-45-11  
м. Хмельницький, тел.: (0382) 78-47-03,  
Віталій — (098) 011-09-03  
м. Івано-Франківськ, Олександр — (050) 338-22-65;  
(097) 920-14-80  
м. Київ, тел.: (044) 593-65-01,  
Дмитро — (098) 659-31-59,  
Юлія — (093) 774-55-10,  
Димитрій — (099) 142-08-58

<sup>1</sup>Знижка на процентну ставку на кредити готівкою «Перший крок», «Великі можливості», «Комерсант» у розмірі «50 %» діє з 21.10.2013 по 31.12.2013 включно у всіх відділеннях ВТБ Банку на території України. Розміри базових процентних ставок, знижених процентних ставок, детальні умови отримання кредитів, оформлення поруки, розміри комісійних винагород тощо можна дізнатися на сайті [www.vtb.ua](http://www.vtb.ua) та у менеджерів Банку

[www.vtb.ua](http://www.vtb.ua)





ТРК «ЕРА»

06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30  
Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 08:20 Гість студії  
07:20, 07:40 Країна on-line  
07:35 Ера бізнесу  
07:45 Тема дня  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня  
09:35 Офіцина хроніка  
09:40 Т/с «Таємниці старого мосту» 24 серія  
10:20 Т/с «Агент особливого призначення» 12 серія  
11:20 Нехай Вам буде кольорово!  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Погода  
12:20 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
13:10 Українського роду  
13:40 Х/ф «Визволення» 5 серія  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 EuroNews  
15:20 Діловий світ. Агросектор  
15:40 Крок до зірок  
16:20 Т/с «Таємниці старого мосту» 24 с.  
17:05 Т/с «Вічний поклик» 15 серія  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Діловий світ  
19:10 Погода  
19:15 Концерт «Місту-герою Києву присвячується...»  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Фольк-music  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі

ТРК «ЕРА»

23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Погода  
23:20 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Наркоманія виліковна  
01:50 Новини (із сурдоперекладом)  
02:10 ТелеАкадемія  
03:10 Новини (із сурдоперекладом)  
03:25 Сільрада  
03:40 Наш спорт. Боротьба. ч. 2  
04:15 Новини  
04:25 Наш спорт. Бокс. ч. 1  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
11:20 «Російські сімейні драми»  
12:20 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
13:20 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
14:30 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
15:40 Прем'єра на «1+1». Олександр Домогаров і Михайло Пореченков у серіалі «Убити Сталіна»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Вечірній квартал»  
22:10 «Супергерої»  
23:15 Денні ДеВіто і Голлі Гантер у комедії «Смак життя»

01:10 Художній фільм «У пошуках няні»  
02:45 В'ячеслав Разбегаєв і Кирило Плетньов у детективі «Пильна робота»  
03:30 «Російські сімейні драми»  
04:20 «ТСН. Особливе»  
04:45 «Тачки-2 «

05:35 Т/с «Червоні гори». Заключна серія  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Береги моєї мрії»  
11:10 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини



05:35 Т/с «Червоні гори». Заключна серія  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Береги моєї мрії»  
11:10 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини

12:30 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:40 «Судові справи»  
14:40 «Сімейний суд»  
15:50 «Давай одружимося в Україні»  
16:45 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:05 Х/ф «Тариф «Щаслива сім'я». Прем'єра  
20:00 «Підрибиці»  
20:30 «Шустер Live»  
20:40 Х/ф «Престиж»  
03:00 Д/ф «Президент Всія Русі»  
04:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах  
10:00, 12:30 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00, 14:00, 16:00, 18:00 Цей день  
15:10, 17:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 16:05, 17:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 16:20, 17:20, 18:05, 19:45, 20:15 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:20 Експертна рада  
15:45 Громада  
19:15, 21:15 Спорт  
20:00 Європейський вектор  
21:40 Парламентський день

5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 01:00 Час новин  
07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня

08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм

08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм

08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм

08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм

08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм

03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
06:00 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:30 Служба розшуку дітей  
04:35 Погода  
04:40 Факти  
05:05 Світанок  
06:10 Ділові факти  
06:15 Економічний інтерес  
06:20 Погода  
06:25 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:50 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:35 Зірка YouTube  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 «Пастка». Пригодницький телесеріал  
14:25 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал  
16:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:00 Машина часу. Телепорт-шоу  
21:55 «Пастка». Пригодницький телесеріал. Фінал  
23:55 Максимум в Україні  
00:20 «Зупинка-2. Не озирайся!». Художній фільм  
02:00 Погода  
02:05 «Золото Маккени». Художній фільм  
04:10 Погода  
04:15 «Неймовірна історія». Телесеріал

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

ТЕТ, 20.30 "Ніч у музеї" (пригоди)

*США, Великобританія, 2006. Реж. Шон Леві. У ролях: Бен Стіллер (на знімку), Джейк Черрф, Карла Гуджино, Робін Вільямс. Хлопець у пошуках роботи потрапляє у музей, де береться до обов'язків нічного сторожа. З'ясовується, не така це проста робота, як могло здатися на перший погляд. Адже найголовніше — не тільки не дати нікому ввійти в музей, а й не дозволити нікому з музею вийти...*

СТБ, 06.35 "Ванечка" (мелодрама)

*Росія, 2007. Реж. Олена Миколаєва. У ролях: Олена Великанова, Максим Галкін, Андрій Панін (на знімку), Євдокія Германова. 1998 рік. Час змін. Але головна героїня наче не помічає того, що відбувається навколо. Її життя різко змінилося — у неї з'явився Ванечка. Найіва красуня Надя приїжджає в Москву вступати до ВДІКу. Але стається трагедія: єдині московські знайомі Наді гинуть в автокатастрофі. І головна героїня залишається в чужому місті із сиротою Ванечкою на руках.*



05:50 «Чужі помилки. Вибухова хвиля»  
06:35 Х/ф «Ванечка»  
08:40 «Неймовірна правда про зірок»  
10:05 Х/ф «Сімейний дім»  
14:45 «Звана вечеря»  
15:45 Х/ф «Сімейний дім»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-6»  
22:00 Вікна новини  
22:40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-6»  
00:10 «Куб-4»  
01:55 Х/ф «Прощальна гастроль «Артиста»  
03:15 Х/ф «Щит і меч»  
04:25 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:05 Таємний код зламано. Смерть  
07:00 Події  
07:30 Щиросерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава третя» (1,2 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Мовчання матері»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Щиросерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)

18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події дня  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава третя» (5 серія) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Т/с «Слід» (детектив)  
23:20 Т/с «Мент у законі-5» (7, 8 серії) (детектив)  
01:20 Т/с «Форс-мажори» (12, 13 серії) (комедійна драма)  
02:45 Події дня  
03:15 Ток-шоу. «Говорить Україна»  
04:40 Т/с «Мент у законі-5» (1, 2 серії) (детектив)



06:00 Єралаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малеята-твінята  
07:30 М/с «Даша-дослідниця»  
07:55 Мультик з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Єралаш  
09:55 Країна У  
11:00 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Любов з майбутнього  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Маленькі таємниці»  
18:00 Ікона стилю  
20:30 Х/ф «Ніч у музеї»  
22:40 Тузік & Барбос шоу  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Серіал «Та, що говорить з привидами»  
01:20 Теорія зради  
02:05 Твою маму!  
02:30 До світанку

НОВИЙ КАНАЛ



05:20 Служба розшуку дітей  
05:25 Teen Time  
05:30 Т/с «Вперед-до успіху»  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»

18:00 Волинська ОДТРК: «Мандрівний Віщак», Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчя», Полтавська ОДТРК: «Сім чудес Полтави»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:25 Цей день в історії  
19:30 Актуально  
20:00 До 125-річчя з дня народження Нестора Махна: Україна: terra incognita. "Апологет анархізму", ч. 2  
20:30 Новини «Пульс»  
21:05 До 70-річчя визволення України! Відлуння. Кінорежисер Микола Засєєв-Руденко та його фільм «Бабин Яр» ч.1  
22:15 Відкрий для себе Україну. Магія символу  
22:40 Відлуння Великої Перемоги. Надія Батурина  
22:55 Це - Україна (англ.)  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Фільм-концерт «Державний камерний ансамбль «Київські солісти»

13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:25 Kids Time  
14:50 Т/с «Друзі»  
15:55 Т/с «Дві дівчини без гроша-2»  
16:50 Т/с «Щоденник лікаря Зайцевої»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «Світлофор»  
00:10 Репортер  
00:15 Погода  
00:20 Т/с «Щоденники вампіра»  
01:15 Т/с «Третя планета від сонця»  
02:40 Зона ночі  
02:45 Де ти, Україно?  
03:35 Зона ночі  
03:40 Чорний колір порятунку  
04:10 Перетворення  
04:25 Зона ночі  
04:30 Скіфи (свідчення і версії)  
04:45 Скіфи  
04:55 Зона ночі. Культура  
05:00 Іван Франко

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



00:05 Новини «Пульс»  
00:30 Це — Україна (укр.)  
00:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч. 4  
01:10 Таланти твої, Україно! Концерт «У полоні музики»  
01:35 Д/с «Дорогою війни»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Адмірал А. Грейг

02:30 Відкрий для себе Україну. Центральна Рада  
03:00 Відкрий для себе Україну. Слово о полку...  
03:25 Відкрий для себе Україну. Письменник В. Титов  
03:50 Відкрий для себе Україну. Храм у Полтаві  
04:00 Новини  
04:25 Цей день в історії  
04:30 Х/ф «Запорожець за Дунаєм»  
05:40 Відлуння Великої Перемоги. Галина Яблонська  
06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:35 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто - великомученик», ч. 5  
07:10 Д/ф «Замовчаний генерал»  
07:40 Д/ф «Дорогою війни»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя», Чернігівська ОДТРК: «Історія одного експоната»  
09:00 Чернівецька ОДТРК: «Невигадані історії», Черкаська ОДТРК: «Кобзар еднеа Україну», Рівненська ОДТРК: «Так було»

10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:30 Це — Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 Д/ф «Цвіт папороті» с.1  
11:00 Моя пісенна сповідь. Іван Попович, ч. 3  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Х/ф «Запорожець за Дунаєм»  
13:20 Вогні рампи. Міжнародний дитячий фестиваль «Змінимо світ на краще!»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ

14:10 Цей день в історії  
14:15 Відкрий для себе Україну. Терновий вінець  
14:40 До 200-ліття від Дня народження Т. Шевченка. «Спадщина». Лічу в неволі дні і ночі  
15:00 Новини  
15:15 Імена: два світи П.Мирного (дактильно-жестова мова)  
15:30 Імена: Жінка з історії планеризму (дактильно-жестова мова)  
15:55 Відлуння: людина праці. І світанкова зірниця засяє у серці (дактильно-жестова мова)  
16:00 Герої часу. жінка і війна  
16:25 Україна - рідний край.  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Новгород-Сіверська РДТРК: «Спадщина»  
17:30 Миколаївська ОДТРК: «Сто шедеврів», Тернопільська ОДТРК: «Вони прославили наш край»

18:00 Волинська ОДТРК: «Мандрівний Віщак», Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчя», Полтавська ОДТРК: «Сім чудес Полтави»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:25 Цей день в історії  
19:30 Актуально





ТРК «ЕРА»

06:00 Підсумки  
06:10, 07:00, 08:55 Погода  
06:20 Творчі проекти  
М. Поплавського  
07:05 Університет зірок  
08:00 Євроінтеграція  
08:15 Олімпійський виклик  
08:30 Панянка та кулінар

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Погода  
09:05 Життя на рівних  
09:15 Армія  
09:30 Православний вісник  
09:55 Моменти життя  
10:55 Dorosli ігри  
11:55 Погода  
12:10 Х/ф «Визволення» 6 серія  
13:30 Театральні сезони  
14:25 В гостях у Д. Гордона  
15:25 Співає О. Пекун  
17:25 Погода  
17:30 Золотий гусак  
17:55 Український акцент  
18:25 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Говерла» (Ужгород) - «Шахтар» (Донецьк)

20:25 Кроки на Захід  
20:45 Слово регіонам  
20:55 Мегалот  
21:00 Підсумки дня  
21:25 Без цензури  
22:00 Українська пісня  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»

23:00 Погода  
23:10 Концерт Євгена Маргуліса «Листи»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Підсумки дня  
01:45 Слово регіонам  
01:55 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)  
03:05 Доки батьки сплять. Мультифільм  
03:45 Школа юного суперагента  
04:00 Служба розшуку дітей  
04:05 ТелеАкадемія  
05:05 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк



06:10 Художній фільм «Невидимий дотик»  
08:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:00 Квартирна лотерея «Хто там?»  
10:00 Мультифільм «Енгри бердс»  
10:05 «Світське життя»  
11:15 «Чотири весілля-1»  
12:40 «Операція Краса-2»  
14:15 «Міняю жінку-5»  
15:30 Мультифільм «Маша і ведмідь»  
15:40 «Супергерої»  
16:25 «Вечірній квартал»  
18:30 «Розсміши коміка-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

20:00 «Вишка»  
22:20 Самі Насері і Фредерік Дюфонталь у комедії «Таксі- 3»  
00:15 Аріадна Гіль у драмі Гільєрмо дель Торо «Лабіринт Фавна»  
02:20 Денні ДеВіто і Голлі Гантер у комедії «Смак життя»  
03:45 Аріадна Гіль у драмі Гільєрмо дель Торо «Лабіринт Фавна»  
05:35 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:30 «Шустер Live»  
09:30 «Все для мам»  
10:00 Д/ф «Битва за Київ». Прем'єра  
11:00 Х/ф «Любити по-російськи»  
12:55 Х/ф «Тариф «Щаслива сім'я»  
15:00 Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала 2012»  
18:00 Т/с «Два Івани». Прем'єра 1-2 серії  
20:00 «Подобиці»  
20:30 Т/с «Два Івани» 3-4 серії. Заклучні  
22:25 Великий бокс. Олександр Усик vs. Феліпе Ромеро, В'ячеслав Узелков vs. Джейдон Кодрінгтон  
00:00 «Міс Всесвіт 2013»  
02:15 Т/с «Німія» 1-4 серії



08:00 Закон і злочин  
08:15, 09:30, 11:00, 12:00, 14:00, 15:15, 17:45, 18:15, 19:30, 20:00, 21:15  
Документальний фільм  
09:00 Парламентський тиждень  
10:00 Секрети успіху  
10:30 Зв'язка  
13:00 Парламент  
13:45 Час місцевого самоврядування  
15:00, 21:00 Власний погляд  
16:00 Студентське телебачення  
16:15 Громада  
16:30 Вектор економіки  
17:00 Парламентаризм

18:00 Євровектор  
19:00 Європейський вектор  
19:15 Д/ц "Клуб мандрів"  
21:30 Актуальна Європа

5 КАНАЛ

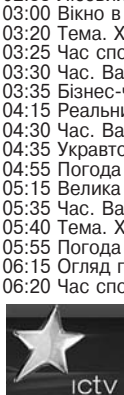
06:30 Час. Важливо  
06:35 Місцевий час  
06:45 Час спорту  
06:50 Тема/Хроніка тижня  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 23:00, 01:00, 02:00, 04:00, 05:00, 06:00 Час новин

07:10 Час спорту  
07:15 Погода в Україні  
07:20 Бізнес-час  
07:30 Час. Важливо  
07:35 180 градусів  
08:10 Погода на курортах  
08:15 Час спорту  
08:20 Погода у світі  
08:25 Бізнес-час  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Не перший погляд  
09:10 Мотор  
09:30 Час. Важливо  
09:35 Укравтоконтинент  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Новинометр  
11:10 Трансмисія  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Автопілот-тест  
11:45 Історія успіху  
12:10 Погода в Україні  
12:30 Час. Важливо  
12:35 Інтелект.ua  
13:10 Драйв  
13:25 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
13:35 Вперед, на Олімп!

14:10 Погода в Україні  
14:30 Час. Важливо  
14:35 Гра долі  
14:50 Тема. Хроніка тижня  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Кіно з Яніною Соколовою  
16:10 Погода на курортах  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Арсенал  
17:10 Погода в Україні  
17:15 Міграційний вектор  
17:25 Погода на курортах  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Феєрія мандрів  
18:10 Місцевий час  
18:25 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Тема. Хроніка тижня  
19:15 Тема. Хроніка тижня  
19:25 Погода в Україні  
19:30 Час. Важливо  
19:35 Машина часу  
20:20 Тема. Хроніка тижня  
20:30 Час. Важливо  
20:35 Кабінети  
21:10 Велика політика  
21:30 Час. Важливо  
21:35 Вікно в Америку  
22:00 Експати  
22:25 Бізнес-час  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Майстер-клас із Наталкою Фіцич

23:20 Бізнес-час  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Історія успіху  
23:45 Час спорту  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Велика політика  
00:55 Погода на курортах  
01:15 Тема. Хроніка тижня  
01:35 Час. Важливо  
01:40 Кабінети  
01:55 Погода у світі  
02:15 Новинометр  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Лісовий патруль  
03:00 Вікно в Америку  
03:20 Тема. Хроніка тижня  
03:25 Час спорту  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
04:15 Реальний сектор  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Укравтоконтинент  
04:55 Погода у світі  
05:15 Велика політика  
05:35 Час. Важливо  
05:40 Тема. Хроніка тижня  
05:55 Погода у світі  
06:15 Огляд преси  
06:20 Час спорту

23:20 Бізнес-час  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Історія успіху  
23:45 Час спорту  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Велика політика  
00:55 Погода на курортах  
01:15 Тема. Хроніка тижня  
01:35 Час. Важливо  
01:40 Кабінети  
01:55 Погода у світі  
02:15 Новинометр  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Лісовий патруль  
03:00 Вікно в Америку  
03:20 Тема. Хроніка тижня  
03:25 Час спорту  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
04:15 Реальний сектор  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Укравтоконтинент  
04:55 Погода у світі  
05:15 Велика політика  
05:35 Час. Важливо  
05:40 Тема. Хроніка тижня  
05:55 Погода у світі  
06:15 Огляд преси  
06:20 Час спорту



04:55 Погода  
05:00 Факти  
05:30 Погода  
05:35 Світанок  
06:40 Козирне життя  
07:10 «Переможець ураганів». Художній фільм  
08:55 Зірка YouTube  
10:05 Дача  
10:50 Квартирне питання  
11:50 За кермом  
12:10 ПуТЬОва країна  
12:30 Наша Russia  
13:35 «Індіана Джонс. У пошуках втраченого ковчега». Художній фільм  
16:10 «Індіана Джонс і Храм Долі». Художній фільм  
18:45 Факти. Вечір  
19:00 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм  
19:55 «Індіана Джонс і останній хрестовий похід». Художній фільм

22:40 «Індіана Джонс і Королівство кришталевого черепа». Художній фільм  
01:05 «Служителі закону». Художній фільм  
03:10 «Гуркіт грому». Художній фільм  
04:35 «Неймовірна історія». Телесеріал  
05:20 Про-Zikave.ua

СТБ

05:55 Х/ф «Мері Поппінс, до побачення!»  
07:00 «Караоке на Майдані»  
07:55 «Імо вдома»  
09:00 «Все буде смачно!»  
10:55 «Зважені та щасливі-3»  
15:10 «Танцюють всі!-6»  
19:00 «Х-Фактор-4»  
22:00 «Моя правда. Андрій Іскорнєв. Холостяк з крижаним серцем»  
23:15 «Х-Фактор-4. Підсумки голосування»  
00:40 «Детектор брехні-4»  
01:50 Х/ф «Не горюй»  
03:20 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:10 Т/с «Мент у законі-5» (3 серія) (детектив)  
07:00 Події  
07:10 Х/ф «Сержант Білко» (комедія)  
09:00 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (104, 105 серії) (комедія)  
10:00 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (106, 107 серії) (комедія)  
11:00 Прем'єра! 1 за 100 годин  
12:00 Як дві краплі  
15:00 Х/ф «Волошки для Василини» (мелодрама)  
17:00 Прем'єра! Т/с «Відбиток любови» (у гол. ролі: Є. Осипова, І. Жидков) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Прем'єра! Т/с «Відбиток любови» (у гол. ролі: Є. Осипова, І. Жидков) (мелодрама)

19:55 Країна У  
21:00 Віталька  
22:00 Велика різниця  
00:10 Х/ф «Земля вампірів»  
02:00 До світанку

НОВИЙ КАНАЛ



05:45 М/с «Роги і копита»  
06:55 Х/ф «Лускунчик: принц горіхів»  
07:45 Знайди Крайнього  
08:55 М'ясорУПка  
10:00 Війна світів. Ревізор проти Шефа  
12:05 Шурочка  
13:25 Руди  
14:15 Dorosli, як діти  
15:25 Вже котрий день  
16:30 Про що говорять тварини  
17:30 Т/с «Вороніни»  
18:00 М/ф «Добриня Никитич і Змії Горинич»  
19:10 Х/ф «Гаррі Поттер і Таємна кімната»  
22:25 Х/ф «Зірвиголова»  
00:45 Х/ф «Змія в тіні орла»  
02:40 Зона ночі  
02:45 С. Параджанов. Відкладена прем'єра  
03:00 Драма на дві дії  
03:40 Зона ночі  
03:45 Райські сади гетьмана Сагайдачного  
04:00 Гартуючи юнацтво  
04:15 3 полону на волю  
04:30 Останні лицарі  
04:45 Зона ночі. Культура  
04:50 Так ніхто не кохав  
05:15 Зона ночі. Культура

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Подія тижня  
01:10 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч. 5  
01:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Ти носиш біль війни в собі...»  
02:00 Новини «Пульс»

08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Миколаївська ОДТРК: «Сто шедеврів», Тернопільська ОДТРК: «Вони прославили наш край»  
09:00 Волинська ОДТРК: «Мандрівний Віщак», Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Полтавська ОДТРК: «Сім чудес Полтави»  
10:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
10:30 Це — Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 Служу Україні  
11:10 Ровесник. Міжнародний пісенний фестиваль студентської молоді «Доля»  
11:40 Актуально  
12:10 До 70-річчя визволення України! Відлуння. Кінорежисер Микола Засєєв-Руденко та його фільм «Бабин Яр» ч.1  
13:20 До 125-річчя з дня народження Нестора Махна: Україна: terra incognita. "Апологет анархізму", ч. 2  
13:50 Д/ф «Українські письмена»  
14:00 Містецтво молодих. Режисер А. Макаrenchко  
14:30 «Тук-тук, я - малюк»  
15:00 Новини «Пульс»  
15:10 Цей день в історії  
15:15 Герої часу. Жінка і війна  
15:35 Відкрий для себе Україну. Магія символу  
16:00 Світ. Україна. Людина. Олександра Ошуркевич  
16:30 «Ми — українці». Українці Словаччини  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Житомирська ОДТРК: «Мова про мову»  
17:30 Хмельницька ОДТРК: «Рідна мова», Тернопільська ОДТРК: «Плекайте мову»  
18:00 Волинська ОДТРК: «Мова наша калінова», Херсонська ОДТРК: «Там, де ти живеш», Луганська ОДТРК: «Дива Луганщини»  
19:00 Огляд преси  
19:10 До 70-річчя визволення України! Палітра життя. Битва за Київ  
19:35 До дня української писемності та мови! Україна єдина. Артем Захарченко - письменник, журналіст

16:00 Д/с «Бєбі-бум у зоопарку»  
16:50 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видирнім»  
17:35 «Шоденник для батьків»  
18:15 «Цивілізація Incognita»  
18:30 «Соціальний пульс вихідних»  
18:55 «Погода»  
19:00 Великі династії. Пушкіни  
20:00 Космічні глибини  
22:00 Х/ф «Стан психіки»  
23:55 «Вихідний, після опівночі»  
00:45 Х/ф «Ян Дара»  
02:35 Х/ф «Теннєссі»  
04:00 Катерина Білокур. Послання  
05:00 «Соціальний пульс вихідних»  
05:20 «Ронін». Ток-шоу з Дмитром Видирнім  
05:50 «Цивілізація Incognita»

НТН

04:00 Т/с «Павутиння-2»  
07:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
11:30 «Речовий доказ». Смерть шамана  
12:00 «Головний свідок»  
13:00 «Випадковий свідок»  
13:30 «Правда життя. Професія мисливець»  
14:00 «Легенди шансону»  
15:00 Х/ф «Вовчий острів»  
16:55 Х/ф «Кидок кобри»  
19:00 Т/с «Таємниці слідства-5»  
23:00 «Таємниці кримінального світу». «Коліщик»  
23:30 Х/ф «Христіна»  
01:40 Х/ф «Криваве кохання»  
03:10 «Речовий доказ»  
03:40 «Правда життя»  
04:10 М/ф «Слоненя-турист»

K1 (KTM)

06:30 «TOP SHOT»  
07:30 «Мультифільми»  
09:00 М/с «Рожева пантера і друзі»  
10:00 «Мультифільми»  
11:40 М/ф «Олівер і компанія»  
13:00 Х/ф «Дорожня банда «4 лапи»»  
14:50 Т/с «Всі жінки- відьми»  
16:45 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18:30 «Леся Здеся»  
18:50 «Велика різниця»  
19:50 «Вечірній квартал»  
21:40 Т/с «Надприродне»  
00:20 Х/ф «Джек і Джил проти всього світу»  
02:00 Х/ф «Під сонцем Тоскани»  
03:40 «Нічне життя»

K2 (IVK)

05:20 Світ зірок  
06:05 Мультифільми  
08:10 Справа смаку  
09:20 З білого аркуша  
10:00 Неділя з Кwartалом  
11:00 Тиждень їжі  
12:05 Квадратний метр  
13:25 F-Стиль  
13:50 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Квадратний метр  
19:10 Мультифільми  
20:10 Про життя  
21:05 Пісня року  
23:10 Жіноча форма  
00:10 Д/с «Секрети долі»  
01:00 Світ зірок  
01:45 Копір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:50 Про Лігу чемпіонів. Дайджест  
07:55 Кінофайли. Х/ф "Нездійсненне завдання"  
10:40 Кінофайли. Т/с "Джокер"  
19:00 Кінофайли. Х/ф "Поединок"  
21:00 Кінофайли. Х/ф "Міцний горішок-2"  
23:40 Кінофайли. Х/ф "Мисливці за головами"  
01:40 Істина за межею осяжного. Х/ф "Вантажівка"  
03:05 Кінофакт. Х/ф "Вишневі ночі"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Ювелірні шедеври"  
09:00 "Мультиляндія"  
09:25 "Київські історії"  
10:00 "Якісне життя"  
10:30 "Зроблено у Києві"  
11:00 "Нова адреса"  
12:10 "Актуальна тема"  
12:45 "Повнота радості життя"  
13:45 "Час відповідей"  
16:40 "Мультиляндія"  
17:00 "Концерт до 70-ї річниці початку визволення України"  
22:00 «СТН-тижневик»  
22:30 «Кінопростір: Х/ф "Любий Френкі"  
00:25 «СТН-тижневик»  
00:55 «Якісне життя»  
01:20 «Зроблено у Києві»  
01:45 «Гаряча лінія "102"  
02:15 «СТН-тижневик»  
02:45 «Кінопростір: Х/ф "Любий Френкі"  
04:30 «СТН-тижневик»  
05:00 "Громадська приймальня"

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**КАНАЛ "УКРАЇНА", 07.10 "Сержант Білко" (комедія)**  
*США, 1996. Реж. Джонатан Лінн. У ролях: Стів Мартін (на знімку), Ден Ейкройд, Філ Хартмен, Гленн Хедлі.*  
**Сержант Білко — блискучий шахрай, дотепник і невинуватий сперечальник. Він — найнеблагонадійніша людина в окрузі, і при цьому його люблять усі. Ну, не всі, звичайно. Важко любити людину, руку якій виявляєш у своїй кишені. В сержанта Білко є один заклятий ворог, один друг і одна кохана. Ернест Білко завідує гаражем на військовій базі. Він володіє особливим даром "ставити діагноз"...**

**2+2, 21.00 "Міцний горішок-2" (бойовик)**  
*США, 1990. Реж. Ренні Харлін. У ролях: Брюс Вільс (на знімку), Бонні Беделія, Вільям Седлер, Франко Неро.*  
**Напередодні Різдва група терористів захопила міжнародний аеропорт і тепер утримує тисячі пасажирів як заручників. Терористи — банда відступників із першокласно озброєних командос, очолюваних одержимим жорстокістю офіцером. Їхня мета — врятувати наркобарона. Банда підготовлена до всьляких несподіванок, за винятком однієї — зустрічі із Джоном Макклєйном.**

**ІНТЕР, 12.55 "Тариф "Щаслива родина" (мелодрама)**  
*Росія, 2013. Реж. Аліна Чеботарьова. У ролях: Марія Андрєєва, Кирило Жандаров (на знімку), Олексій Аніщенко, Євгеній Капорін.*  
**Ніна одержує звістку про те, що її дідуся Павло Олексійович Назаров потрапив у лікарню з інфарктом. Дівчина терміново виїжджає до Старосельська, щоб з'ясувати, що сталося з її дідом. У містечку до неї починають виявляти увагу її колишній однокласник, хамуватий підприємець Славо і наступник діда на посаді директора школи невпевнений у собі Антон. Та ще до Ніни через дрібниці щораз чіпляється оперативник Віктор.**

21:20 Прем'єра! Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (173, 174 серії) (комедія)  
22:20 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (108, 109 серії) (комедія)  
23:20 Хто гідний більшого?  
00:20 Х/ф «Крила янгола» (мелодрама)  
02:25 Події  
02:45 Т/с «Мент у законі-5» (4, 5, 6 серії) (детектив)  
05:00 Т/с «Мент у законі-5» (7, 8 серії) (детектив)  
06:30 Срібний апельсин



06:00 Єралаш  
07:10 М/с «Ескімоска»  
07:35 Малията-твійнята  
08:00 Телепузики  
08:35 М/с «Смішарики. Пін-код»  
09:00 Мультик з Лунтіком  
09:40 М/с «Даша-дослідниця»  
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»  
10:40 Х/ф «Ігор»  
12:10 Серіал «Ксена-принцеса-воїн»  
15:50 Х/ф «Шалені перегони»  
17:50 Х/ф «Ніч у музеї»

02:10 Україна: диво рукотворне. Палац у Батурині  
02:15 Відкрий для себе Україну. Вчителі і учні  
02:35 Відкрий для себе Україну. Хірург-новатор  
03:00 Відкрий для себе Україну. Опера співачка  
03:20 Відкрий для себе Україну. Матусовський з Луганщини  
03:45 Відкрий для себе Україну. Фронт у степу  
04:00 Новини  
04:25 До 70-річчя визволення України! Відлуння. Кінорежисер Микола Засєєв-Руденко та його фільм «Бабин Яр» ч.1  
05:35 Д/ф «Бабин Яр: пам'ятаємо»  
06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:35 Цей день в історії  
06:40 До 70-річчя визволення України! Д/ф «Київ - місто-герой, місто-великомученик», ч. 6  
07:25 Д/ф «Священна війна. Сон»  
07:30 Фільм-концерт «Державний камерний ансамбль «Київські солісти»

20:05 Д/ф «Одеський замок»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Подія тижня  
21:30 Цей день в історії  
21:35 До 70-річчя визволення України! Відлуння. Кінорежисер Микола Засєєв-Руденко та його фільм «Бабин Яр» ч. 2  
22:30 Д/ф «Зодчество. Переяслав-Хмельницький»  
23:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
23:30 Цей день в історії  
23:35 Д/ф «Зодчество. Київ»



06:00 Х/ф «Дача»  
07:35 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
08:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
08:25 «Погода»  
09:00 Велика Вітчизняна. Недоговорене  
10:00 «Світські хроніки»  
10:55 Х/ф «Зимовий вечір у Гаграх»  
13:30 За сім морів  
14:00 Д/с «Мешканці глибин»  
15:00 Д/с «Ігри тваринного розуму»





**ТРК «ЕРА»**  
06:00, 07:00, 08:50 Погода  
06:05 Світ православ'я  
06:40 Криве дзеркало  
07:05 Панянка та кулінар  
07:30 Ток-шоу «Дружина»  
08:50 Погода

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Шеф-кухар країни  
09:50 Околиця  
10:25 Подорожуй світом з Ю. Акуніною  
10:50 Близьче до народу з Віллі Токаревим 2ч  
11:20 «Секрети успіху» з Н. Городенською  
11:55 Як Ваше здоров'я?  
12:55 Крок до зірок  
13:50 Маю честь запросити  
14:45 В гостях у Д.Гордона  
15:40 Золотий гусак  
16:05 Караоке для дорослих  
17:00 Діловий світ. Тиждень  
17:30 Д/ф «Приречений на любов»  
18:10 День знань КНУКІМ  
20:30 Ми хочемо, щоб ви знали  
20:40 Головний аргумент  
20:50 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:55 Політтеатр  
22:20 Фестиваль пісні в Коблево  
22:55 Трійка, Кено, Максима

**ТРК «ЕРА»**  
23:00 Ера бізнесу. Підсумки  
23:30 Погода  
23:35 Олімпійський виклик  
23:55 Ток-шоу «Дружина»  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Підсумки тижня  
02:10 «Секрети успіху» з Н. Городенською  
02:40 Д/ф «Пошук Мазепи»  
03:25 Наш спорт. Олімпійським курсом  
03:40 Світло  
04:05 ТелеАкадемія  
05:05 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»



06:05 Художній фільм «У пошуках няні»  
07:50 Маріччин кінозал. Мультфільм  
08:25 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:00 Лотерея «Лото-забава»  
10:00 «Супергерой»  
10:35 «Смакуємо»  
11:10 Іван Жидков і Наталя Рудова в мелодрамі «Гюльчатай»  
19:30 «ТСН-Тиждень»  
20:15 «Битва хорів»  
22:00 «Світське життя»  
23:05 «Що? Де? Коли?-2»  
00:10 Аргумент кіно представляє: драму Єви Нейман «Будинок з башточкою»  
01:55 Художній фільм «Невидимий дотик»  
03:30 «Смакуємо»  
03:55 «Операція «Краса»-2»  
05:05 «Чотири весілля-1»



05:25 Великий бокс. В'ячеслав Узелков vs. Джейдон Кодрінгтон, Олександр Усик vs. Феліпе Ромеро  
06:35 Міжнародний фестиваль гумору «Ормала 2012»  
09:25 «Школа доктора Комаровського»  
10:00 «Орел і решка. Назад у СРСР»  
11:00 «Осіньна кухня»  
12:00 Т/с «Два Івани»  
16:00 Х/ф «Суусіди за розлученням». Прем'єра  
18:00 Шоу «Одна родина»  
20:00 «Подорожі тижня»  
21:00 Т/с «Вир чужих бажань». Прем'єра 1-4 серії  
00:55 Х/ф «У Бога свої плани»  
02:25 Х/ф «Любити по-російськи»  
03:50 «Подорожі тижня»  
04:35 Д/ф «Битва за Київ»



08:00 Час місцевого самоврядування  
08:15 Студентське телебачення  
08:30 Сільський час  
09:00 Актуальна Європа  
09:30, 10:40, 11:30, 12:15, 13:15, 14:00, 18:00, 19:15, 21:15 Документальний фільм  
10:00 Музеї Києва  
10:10 Вектор економіки  
11:00 Військова рада  
12:00, 19:00 Власний погляд  
13:00 Євровектор  
13:40 Д/ч «Клуб мандрів»  
15:00 Парламентський тиждень  
15:30 Закон і злочин  
16:00 Експертна рада  
16:45 Час місцевого самоврядування  
17:00 Парламентаризм  
17:45 Громада  
18:30 Секрети успіху  
20:00 Кіноісторії  
21:00 Європейський вектор



## 5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:45 Місцевий час  
06:55 Тема/Хроніка тижня  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 23:00, 02:00, 04:00, 06:00 Час новин  
07:10 Час спорту  
07:15 Погода в Україні  
07:20 Бізнес-час  
07:30 Час. Важливо  
07:35 180 градусів  
08:10 Погода на курортах  
08:15 Час спорту  
08:20 Погода у світі  
08:25 Бізнес-час  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Феєрія мандрів  
09:10 Велика політика  
09:30 Час. Важливо  
09:35 Вікно в Америку  
10:15 Здорові історії  
10:30 Час. Важливо  
10:50 Тема. Хроніка тижня  
11:15 Трансмсія-тест  
11:25 Погода у світі  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Технопарк  
11:50 Тема. Хроніка тижня  
12:10 Погода в Україні  
12:30 Час. Важливо  
12:35 Життя цікаве  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
13:35 Мотор  
13:50 Тема. Хроніка тижня  
14:10 Погода в Україні  
14:30 Час. Важливо  
14:35 Гра долі  
14:50 Тема. Хроніка тижня  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Машина часу  
16:10 Погода на курортах  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Фактор безпеки  
17:15 Палата  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Новини Київщини  
18:10 Вікно у Європу  
18:40 Час. Важливо  
18:45 Час спорту  
19:20 Тема. Хроніка тижня  
19:25 Погода в Україні  
19:30 Час. Важливо  
19:35 Велика політика  
20:20 Тема. Хроніка тижня  
20:30 Час. Важливо  
20:35 Дорогі депутати  
21:00 Час. Підсумки тижня з Ларисою Губіною

05:00 Час. Підсумки тижня з Ларисою Губіною  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Машина часу  
05:55 Бізнес-час  
06:15 Бізнес-час  
06:20 Час спорту  
06:25 Огляд преси

05:00 Час. Підсумки тижня з Ларисою Губіною  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Машина часу  
05:55 Бізнес-час  
06:15 Бізнес-час  
06:20 Час спорту  
06:25 Огляд преси



05:30 Погода  
05:35 Факти  
05:50 Погода  
05:55 Світанок  
07:10 Квартирне питання  
08:00 Анекдоти по-українськи  
08:20 Дача  
09:05 «Переможець ураганів». Художній фільм  
11:00 Козирне життя  
11:30 Машина часу. Телепорт-шоу  
13:25 «Індіана Джонс і останній хрестовий похід». Художній фільм  
16:10 «Індіана Джонс і Королівство кришталевого черепа». Художній фільм  
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19:55 Наша Russia  
20:40 ПуТЬОва країна  
21:00 Головна програма  
22:05 «Червоний Капелюшок». Художній фільм. Прем'єра  
00:25 «Воїни світла». Художній фільм  
02:00 «Зупинка-2. Не озирайся!». Художній фільм  
03:25 «Неймовірна історія». Телесеріал  
04:10 Про-Zikave.ua

## СТБ

05:05 Х/ф «Мері Поппінс, до пробачення!»  
06:20 «Імо вдома»  
07:10 «МастерШеф-3»  
09:00 «Все буде смачно!»  
09:55 «Караоке на Майдані»  
10:55 «МастерШеф-3»  
14:00 «Х-Фактор-4»  
19:00 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»  
21:15 «Один за всіх»  
22:30 Х/ф «Мама мимоволі»  
01:10 Х/ф «Ванечка»  
03:00 Х/ф «Все починається з дороги»  
04:25 Нічний ефір



## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



### СТБ, 22.30 "Мама мимоволі" (мелодрама)

*Росія, Україна, 2012. Реж. Єва Стрельнікова. У ролях: Ірина Гриньова (на знімку), Ігор Верник, Сергій Калантай, Вероніка Вернадська. У п'ятнадцятирічній Юлі в автокатастрофі гине матір. Опікунство доручають рідній тітці дівчини — успішному хірургу, але дуже самотній жінці Тетяні Смирновій. Юля звинувачує Тетяну в смерті матері, й тому між ними наростає серйозний конфлікт. Але тут у їхньому житті з'являється Ігор Воронцов — батько Юлі...*

### ІНТЕР, 16.00 "Сусіди за розлученням" (комедія)

*Росія, 2013. Реж. Михайло Херсонський. У ролях: Ганна Ардова (на знімку), Леонід Громов, Олексій Смолка. Рита і Сергій — колишнє подружжя. Живучи в одній квартирі, обидва мріють про одне — якнайскоріше розміняти її і роз'їхатися. Конфлікт розростається. Дочка Катя у цій партизанській війні займає позицію спостерігача, сподіваючись на те, що батьки — як дорослі, розумні люди — розберуться самі.*



### ТОНІС, 06.00 "Зимовий вечір у Гаграх" (мюзикл)

*СРСР, 1985. Реж. Карен Шахназаров. У ролях: Євгеній Євстигнєєв (на знімку), Олександр Панкратов-Чорний, Наталя Гундарєва, Сергій Ніколенко. Стрімкий ритм, віртуозна й вигадлива імпровізація — ось що таке чечітка.. Головний герой фільму — колись знаменитий чечіточник, кумир публіки — живе нині скромно й непомітно. Він репетитор танців в естрадному колективі, де виблискують інші "зірки"...*

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:40 Події  
07:00 Х/ф «Волошки для Василини» (мелодрама)  
09:00 Прем'єра! Світ на смак  
10:00 Прем'єра! Таємниці зірок  
11:00 Прем'єра! Таємниці зірок  
12:00 Прем'єра! Т/с «Троє в Комі» (у гол. ролі: О. Добровольська, О. Прокоф'єва) (12, 13, 14 серії) (комедія)  
14:00 Прем'єра! Т/с «Троє в Комі» (у гол. ролі: О. Добровольська, О. Прокоф'єва) (15, 16 серії) (комедія)  
14:50 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (1, 2, 3, 4 серії) (комедія)  
17:00 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (110, 111 серії) (комедія)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (173, 174 серії) (комедія)

19:00 Події тижня  
20:00 Прем'єра! Як дві краплі  
23:30 Великий футбол  
01:15 Х/ф «Чорний ліс» (жахи)  
02:40 Події тижня  
03:25 Х/ф «Ще одна з роду Болейн» (історична драма)  
05:10 Срібний апельсин  
05:10 Х/ф «Крила янгола» (мелодрама)



06:00 М/ф «Легенда про лицаря»  
07:35 Мультимедійна  
08:00 Телепузики  
08:35 М/с «Смішарики. Пін-код»  
09:00 Мультимедійна з Лунтиком  
09:40 М/с «Даша-дослідниця»  
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»  
10:40 М/ф «Марко-Макако»  
12:00 Х/ф «Шалені перегонки»  
14:05 Х/ф «Вуличні танці»  
16:05 Х/ф «Вуличні танці-2»  
18:00 Зупиніть, я закохалась!  
20:00 Країна У  
21:05 Віталька  
22:05 ІНародний артист  
00:05 Одна за всіх  
**01:00 Профілактика**

## НОВИЙ КАНАЛ



05:35 М/с «Роги і копита»  
06:40 М/с «Барбоскіни»  
07:45 Церква Христова  
08:00 М/ф «Астерикс і вікінги»  
09:30 Співай, якщо зможеш  
11:15 Мацо не плачуть  
11:55 Божевільний автостоп  
12:55 Х/ф «Гаррі Поттер і Таємна кімната»  
16:05 М/ф «Добриня Никитич і Змії Горинич»  
17:25 Т/с «Кухня»  
19:30 Війна світів. Ревізор проти Шефа  
21:20 Х/ф «Чумова п'ятниця»  
23:15 Х/ф «Осліплений бажаннями»  
01:10 Х/ф «Як по маслу»  
02:50 Зона ночі  
02:55 Благословляю і молюся  
03:25 Митрополит Дмитро Могила  
03:55 Зона ночі  
04:00 Моя адреса - Соловки. Не вдарте жінку навіть квіткою

03:20 Відкрий для себе Україну. Монастир у лісі  
03:50 Відкрий для себе Україну. Полтавське диво  
04:00 Новини  
04:25 Це — Україна (англ.)  
04:30 До 70-річчя визволення України! Відлуння. Кінорежисер Микола Засєєв-Руденко та його фільм «Бабин Яр» ч. 2  
05:30 Фільм-концерт «Арії з опер виконує Гізела Ципола»

06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Д/ф «Українські письмена»  
06:40 До Дня пам'яті П. Чайковського. Концерт класичної музики  
07:15 Д/ф «Невмируща сила»  
07:50 Д/ф «Непідкорена Одеса»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Хмельницька ОДТРК: «Рідна мова», Тернопільська ОДТРК: «Плекайте мову»  
09:00 Волинська ОДТРК: «Мова наша калинова», Херсонська ОДТРК: «Там, де ти живеш», Луганська ОДТРК: «Дива Луганщини»  
10:00 Новини «Пульс», Російськомовний випуск  
10:35 Огляд преси  
10:40 Ровесник. Міжнародний пісенний фестиваль студентської молоді «Доля»

11:10 Мистецтво молодих. Режисер А.Макарченко  
11:40 «Тук-тук, я - малюк»  
12:05 До Дня української писемності та мови! Україна єдина. Артем Захарченко - письменник, журналіст  
12:35 Кінолітопис епохи. Зінаїда Серебрякова  
14:25 Світ. Україна. Людина. Олекся Ошуркевич  
14:55 «Ми — українці». Українці Словаччини  
15:25 До 70-річчя визволення України! Палітра життя. Битва за Київ  
15:50 Цікаво про цікаве. Залізниця  
16:10 Вогні рампи. «Музика - любов моя»  
16:50 Мінарет  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Херсонська ОДТРК: «Три радості»  
17:30 Миколаївська ОДТРК: «Силуети минулого», Рівненська ОДТРК: «Так було»

18:00 Полтавська ОДТРК: «Уроки історії», Волинська ОДТРК: «Книги Великої Волині», Луганська ОДТРК: «Дива Луганщини»  
19:00 Світлофор. Готуємось до зими  
19:30 Україна дипломатична. Відносини України та Польщі  
20:00 Тільки класика  
20:30 Новини «Пульс-Тиждень»  
21:00 Цей день в історії  
21:05 Театральна афіша. Вистава «Пісні. Роки. Долі»  
21:35 Світ мистецтва До 100 річчя Київської консерваторії НАМУ. Автографи літопису, ч. 2  
22:25 Д/ф «Невмируща сила»  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Футбольні діалоги

## ТОНІС

06:00 Х/ф «Зимовий вечір у Гаграх»  
07:35 «Кумири»  
07:50 «Цивілізація Incognita»  
08:00 «Соціальний пульс вихідних»  
08:25 «Погода»  
09:00 Д/с Ігри тваринного розуму  
10:00 «Будь в курсі!»  
10:40 «Щоденник для батьків»  
11:15 Х/ф «Дача»  
13:45 За сім морів  
15:00 Д/с Суворя планета  
15:30 «Мелодія двох сердець» 1 ч.  
17:00 «Україна-Європа: маятник Фуко»  
17:50 «Модні історії з Оксаною Новицькою»  
18:30 «Світ за тиждень»  
18:55 «Погода»  
19:00 Великі династії: Волконські  
20:00 «Цивілізація Incognita»  
20:10 «Кумири»  
20:40 «Світські хроніки»  
21:10 Зірки поза законом  
22:15 Х/ф «Теннєс»  
00:15 Д/с Бебі-бум у зоопарку  
00:45 Х/ф «Стан психіки»  
02:20 Х/ф «Чарівність Івонни»  
03:45 Іван Франко  
05:00 «Світ за тиждень»  
05:25 «Світські хроніки»  
05:50 «Цивілізація Incognita»



04:20 Т/с «Павутиння-3»  
07:45 Т/с «Далекобійники-2»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Слідопити СМЕРШа  
12:00 «Агенти впливу»

13:00 «Жорстокий спорт». Бої без правил  
14:00 «Телеклініка доктора Болена»  
15:05 Т/с «Таємниці слідства-5»  
19:00 Т/с «Грач»  
23:00 Д/с «Південь. Нерадянський Союз»  
00:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-8»  
01:50 Х/ф «Христіана»  
03:35 «Речовий доказ»  
04:35 «Правда життя»  
05:30 М/ф «Казка про чужі фарби»

## K1 (KTM)



06:30 «TOP SHOP»  
07:50 М/ф «Олівер і компанія»  
09:10 Х/ф «Дорожня банда «4 лапи»»  
11:00 Х/ф «Протистояння»  
12:45 Т/с «Моя прекрасна няня»  
14:15 «КВК»  
16:50 «Вечірній квартал»  
18:40 Х/ф «Трансформери-2»  
21:40 Т/с «Надприродне»  
00:20 Х/ф «Тримай ритм»  
02:25 Х/ф «Джек і Джил проти всього світу»  
03:45 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:20 Світ зірок  
06:05 Мультфільми  
08:10 Справа смаку  
09:20 З білого аркуша  
10:00 Неділя з Кwartалом  
11:00 Тиждень їжі  
12:05 Квадратний метр  
13:25 F-Стиль  
13:50 Мультфільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Квадратний метр  
19:10 Мультфільми  
20:10 Про життя  
21:10 Концерт К.Меладзе  
23:00 Жіноча форма  
00:00 Д/с «Секрети долі»  
00:50 Світ зірок  
01:35 Колір ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
06:55 "Обережно, модерн!"  
08:00 "Маски-шоу"  
10:00 Кінофайли. Т/с "Мисливці за старовиною"  
13:10 Кінофайли. Т/с "Пригоди Мерліна"  
16:25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014  
16:50 ЧУ 16-й тур. "Арсенал" - "Дніпро"  
19:20 ЧУ 16-й тур. "Волинь" - "Динамо"  
21:30 "Профутбол"  
23:00 Д/п "Тільки Дніпро! Тільки перемога!"  
00:00 Кінофайли. Х/ф "Гора-вбивця"  
01:40 Істина за межею осяжного. Х/ф "Щупальця-2"  
03:10 Кінорік. Х/ф "Вперед за скарбами гетьмана!"



06:00 "Мультляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 «Ювелірні шедеври»  
09:00 "Мультляндія"  
09:30 "Нова адреса"  
10:00 «Столиця з Олександром Поповим»  
11:30 "Корисна розмова"  
12:55 "Блага звістка з Р. Реннером"  
14:20 "Київ Музика"  
17:15 "Концерт "Я люблю тебе, Україно!"  
19:20 Х/ф "Рятуючи Емілі"  
21:00 "СТН-спорт-тижневик"  
21:25 "Кінопростір: Х/ф "У сузір'ї Бика"  
23:10 "СТН-тижневик"  
23:40 Х/ф "Рятуючи Емілі"  
01:10 "СТН-спорт-тижневик"  
01:35 "Кінопростір: Х/ф "У сузір'ї Бика"  
03:10 "Клуб гумору"  
04:00 «Служба порятунку»  
04:30 "Київські історії"  
05:00 "Громадська приймальня"

*Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством. Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.*

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
**Другий канал УТ, ICTV, СТБ, ТОНІС — Amos 2;**  
**Новий канал, Україна, 5 канал — Sirius 2;**  
**НТН, КДТРК — Hellas Sat2.**



ПОНЕДІЛОК	ВІВТОРОК	СЕРЕДА	ЧЕТВЕР	П'ЯТНИЦЯ	СУБОТА	НЕДІЛЯ
4 Листопада	5 Листопада	6 Листопада	7 Листопада	8 Листопада	9 Листопада	10 Листопада
<b>EUROSPORT</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>
09.30 Мотоспортивний вікенд	21:25 Ліга чемпіонів УЄФА. "Ювентус" - "Реал". Пряма трансляція	08:35 Про Лігу чемпіонів. Дайджест	08:35 Про Лігу чемпіонів. Дайджест	08:35 Про Лігу чемпіонів. Дайджест	06:50 Про Лігу чемпіонів. Дайджест	16:25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014
09.45 Марафон. Нью-Йорк	23:45 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня	<b>EUROSPORT</b>	19:55 Ліга Європи УЄФА. "Дніпро" - "Пасуш де Феррейра" (Португалія).	22:00 Бійцівська п'ятниця. Східні єдиноборства. Бушидо	<b>EUROSPORT</b>	16:50 ЧУ 16-й тур. "Арсенал" - "Дніпро"
11.30, 12.30, 16.30, 17.30 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. 1/4 фіналу	01:00 Ліга чемпіонів УЄФА. "Реал Сосьєдад" - "Манчестер Юнайтед"	09.30 GTA. Наступний рівень	"Тун" - "Динамо". Пряма трансляція	23:00 Баскетбол. Євроліга. "Нантер" (Франція) - "Будівельник" (Україна)	09.30 Автоспорт. World Endurance Championship	19:20 ЧУ 16-й тур. "Волинь" - "Динамо"
13.30, 14.05 Автоспорт. ЧС в класі «Туринг»	<b>EUROSPORT</b>	09.45 Автоспорт. Світова серія "Рено"	22:00 Ліга Європи УЄФА. "Тун" - "Динамо". Пряма трансляція	<b>EUROSPORT</b>	11.00 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Парне катання. Довільна програма	21:30 "Профутбол"
14.50, 19.30, 00.30 Снукер. International Championship. Фінал	09.30 Спортивний паспорт	10.30 Перевага свого поля	<b>EUROSPORT</b>	09.30, 11.45 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Чоловіки. Коротка програма	11.30, 14.15, 20.00 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Чоловіки. Довільна програма	<b>КАНАЛ «УКРАЇНА»</b>
18.30, 23.30 Футбол. Євроголи. Журнал	09.35, 13.30 Футбол. Євроголи. Журнал	10.35, 11.35, 14.00, 19.00, 20.15 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. 1/2 фіналу	00:00 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня	10.45 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Парне катання. Коротка програма	12.15, 19.00 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Жінки. Довільна програма	<b>EUROSPORT</b>
21.45, 02.20 Оце так!!!	11.35 Снукер. International Championship. Фінал	12.35 Снукер. International Championship. Фінал	<b>EUROSPORT</b>	12.15 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Жінки. Коротка програма	15.30, 21.00, 01.30 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. Фінал	09.30 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Танці. Довільна програма
22.00 Про реслінг. Огляд WWE	12.15 Кінно-спортивний журнал	15.15 Футбол. Молодіжна Ліга чемпіонів УЄФА. Груповий етап. "Барселона" (Іспанія) - "Мілан" (Італія)	09.30, 00.55 Тест-драйв	13.45 Sport Excellence	17.00 Футбол. Ліга Чемпіонів. Жінки. 1/8 фіналу	10.30, 20.00 Фігурне катання. Гран-прі. NHK Trophy. Показові виступи
22.30 Про реслінг. Вінтажна колекція	12.30 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. 1/4 фіналу	16.45, 01.00 Футбол. Молодіжна Ліга чемпіонів УЄФА. Груповий етап. "Челсі" (Англія) - "Шальке 04" (Німеччина)	09.35, 01.15 Автоспорт. ЧС в класі «Туринг»	14.45 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. Матч за 3-є місце	22.00 Бойові мистецтва. Суперкомбат	12.30, 19.00 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. Фінал
<b>ФУТБОЛ</b>	14.30, 17.00, 00.55, 01.35 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. 1/2 фіналу	21.30 Брати в спорті	10.05, 11.20, 16.00, 17.30, 00.05, 01.45 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. 1/2 фіналу	17.00 Футбол. ЧС серед гравців до 17 років. Фінал	01.00 Ралі. ERC	14.00 Футбол. Ліга чемпіонів. Жінки. 1/16 фіналу. Матч-відповідь. "Турбін Потсдам" (Німеччина) - МТК "Хунгарія" (Угорщина)
06.00, 07.50, 10.00, 15.35, 22.30, 01.00, 03.30 Футбол News	21.00 Бокс	22.00, 00.50 Вибране по середах	12.35 Футбол. Молодіжна Ліга чемпіонів УЄФА. Груповий етап. "Барселона" (Іспанія) - "Мілан" (Італія)	20.00, 00.45 Оце так!!!	<b>ФУТБОЛ</b>	15.30, 00.15 Футбол. Ліга чемпіонів. Жінки. 1/8 фіналу
06.15 Futbol Mundial	23.55 Sport Excellence	22.05 Новини кінного спорту	14.00, 19.00 Футбол. Молодіжна Ліга чемпіонів УЄФА. Груповий етап. "Челсі" (Англія) - "Шальке 04" (Німеччина)	20.30 Змагання лісорубів. ЧС	06.00, 07.50, 10.00, 12.35, 16.45, 21.45, 01.00, 03.20, 04.25 Футбол News	17.00, 01.15 Футбол. Ліга чемпіонів. Жінки. 1/8 фіналу. "Турбін Потсдам" (Німеччина) - "Ліон" (Франція)
06.45 Найсмішніші футбольні моменти	00.00 GTA. Наступний рівень	22.10 Гольф. USPGA. Asia Pacific Classic	15.00 Оце так!!!	21.30 Бокс. Великобританія	06.15 Чемпіонат Італії. Передмова до туру	22.00 Бокс
06.55 Один на один з Гамулою	00.15 Автоспорт. ЧС в класі «Туринг»	23.10 Гольф. Світовий чемпіонат. HSBC Championship	20.00 Найсильніші люди планети	23.30 Кінно-спортивний журнал	06.45 Futbol Mundial	00.00, 02.15 Мотоспортивний вікенд
08.00, 22.50 Чемпіонат України. "Зоря" - "Динамо"	00.45 Перевага свого поля	00.10 Новини гольфа	21.00 Бойові мистецтва. Бійцівський клуб	01.45 Автоспорт. Світова серія "Рено"	07.20 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру	<b>ФУТБОЛ</b>
10.15, 16.50 Великий футбол	06.15, 10.30 Європейський вікенд	00.15 Вітрильний спорт. Rolex Racing	23.00 Бойові мистецтва. Тотальний нокаут	<b>ФУТБОЛ</b>	08.00 Чемпіонат України. "Іллічівець" - "Металург" " (3)	06.00, 07.50, 10.00, 12.35, 18.20, 19.50, 00.35, 02.55, 04.00 Футбол News
12.00 Чемпіонат України. "Металург" - "Дніпро"	07.40 Топ-матч	00.45 Новини вітрильного спорту	01.00 Ралі. ERC	06.00, 07.50, 10.00, 15.40, 23.25, 01.30, 03.40 Футбол News	10.25 Один на один з Гамулою	06.15 Огляд матчів. Ліга Європи УЄФА
14.00, 21.55 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА	08.00 Чемпіонат України. "Металург" - "Дніпро"	00.55 Спортивний паспорт	<b>ФУТБОЛ</b>	06.15 Чемпіонат Італії. Огляд туру	11.25 Чемпіонат Англії. Передмова до туру	07.20, 11.35 Futbol Mundial
14.40 Чемпіонат України. "Ворскла" - "Металіст"	11.55, 20.50 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА	<b>ФУТБОЛ</b>	06.00, 07.50, 10.00, 15.40, 22.50, 00.35, 02.55 Футбол News	06.55 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру	12.00, 12.55, 15.30, 18.00, 20.30 Футбол Live	08.00 Чемпіонат України. "Говерла" - "Шахтар"
18.30, 02.10 Чемпіонат Італії. Огляд туру	12.25 Великий футбол	06.15, 13.55 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА	06.15, 14.45 Огляд середи. Ліга чемпіонів УЄФА	08.00 Ліга Європи УЄФА. ПСВ - "Динамо"	13.25 Live. Чемпіонат України. "Зоря" - "Таврія"	10.20 Д/с "Back in the USSR"
19.20, 01.15 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру	14.00, 17.00 Ліга Чемпіонів	07.40 Топ-матч	07.40, 16.05 Топ-матч	10.35 Найкращі моменти матчів. Ліга Європи УЄФА	15.55 Live. Чемпіонат України. "Ворскла" - "Карпати"	11.00, 00.00 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА
03.45 Чемпіонат Англії. "Фулгем" - МЮ	14.55 Live. Ліга Чемпіонів УЄФА. "Шахтар" - "Баєр"	08.00 Ліга Чемпіонів. "Динамо" - "Баєр". Сезон 2004/2005	08.00, 16.20 Ліга чемпіонів УЄФА. "Барселона" - "Мілан"	12.40 Ліга чемпіонів УЄФА. "Зеніт" - "Порту"	18.25 Live. Чемпіонат України. "Говерла" - "Шахтар"	12.00, 12.55, 15.30, 18.00, 18.35, 21.05 Футбол Live
05.35 Новини + анонси	18.00 Д/с "Back in the USSR"	10.30, 16.00 Найкращі моменти матчів . Ліга чемпіонів УЄФА	10.35 Найкращі моменти матчів. Ліга чемпіонів УЄФА	18.30, 00.00 Шлях до Турина	20.55 Live. Чемпіонат Іспанії. "Атлетик" - "Леванте"	13.25 Live. Чемпіонат України. "Нива" - "Олімпік"
<b>СПОРТ 1</b>	18.40 Чемпіонат України. "Ворскла" - "Металіст"	12.50 Д/с "Back in the USSR"	12.40 Ліга чемпіонів УЄФА. "Зеніт" - "Порту"	18.55 Live. Чемпіонат України. "Іллічівець" - "Металург" " (3)	23.00 Чемпіонат Англії. "Ліверпуль" - "Фулгем"	15.55 Live. Чемпіонат України. "Металург" (Д) - "Металіст"
06.10, 14.50 Баскетбол. Суперліга України. БК "Черкаські Мавпи" - СК "Кривбас"	21.30 Ліга чемпіонів. "Динамо" - "Баєр". Сезон 2004/2005	13.25 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА	19.50 Live. Ліга Європи УЄФА. "Лудогорець" - "Чорноморець"	21.25 Live. Чемпіонат Німеччини. "Ганновер" - "Айнтрахт"	01.25 Чемпіонат України. "Зоря" - "Таврія"	18.55 Live. Чемпіонат України. "Чорноморець" - "Севастополь"
07.50, 23.50 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Камбюр" - "Фейєноорд"	23.55 Чемпіонат Італії. Огляд туру	18.00 Ліга чемпіонів	22.00 Live . Найкращі моменти матчів. Ліга Європи УЄФА	23.50 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру	03.35 Чемпіонат України. "Ворскла" - "Карпати"	21.20 Великий футбол
09.40 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Спортінг" - "Марітіму"	00.55 Ліга чемпіонів УЄФА. "Шахтар" - "Баєр"	18.45 Live. Ліга Чемпіонів УЄФА. "Зеніт" - "Порту"	00.55 Ліга Європи УЄФА. ПСВ - "Динамо (3)"	00.25 Чемпіонат Італії. Передмова до туру	05.35 Новини + анонси	22.55 Live. Чемпіонат Іспанії. "Бетис" - "Барселона". 2-й тайм
11.30 Гольф. WGC HSBC Champions	03.05 Чемпіонат Іспанії. "Барселона" - "Еспаньол"	21.00 Ніч Ліги Чемпіонів	03.10 Ліга Європи УЄФА. "Лудогорець" - "Чорноморець"	01.45 Чемпіонат України. "Іллічівець" - "Металург" " (3)	<b>СПОРТ 1</b>	00.55 Чемпіонат України. "Металург (Д)" - "Металіст"
16.30 Футзал. ЧУ. Екстра-ліга. "Енергія" (Львів) - "Кардинал" (Рівне). Live	04.55 Futbol Mundial	21.40 Live. Найкращі моменти матчів. Ліга чемпіонів УЄФА	05.05 Новини + анонси	03.55 Ліга Чемпіонів УЄФА. "Челсі" - "Шальке"	06.10 Баскетбол. Суперліга України. БК "Азовмаш" - БК "Ферро-ЗНТУ"	03.10 Чемпіонат України. "Чорноморець" - "Севастополь"
18.30 Бокс. Головкін - Ішида	05.25 Новини + анонси	00.00 Огляд середи. Ліга чемпіонів УЄФА	<b>СПОРТ 1</b>	05.45 Новини + анонси	07.55 Теніс WTA 2013. Tournament of Champions	05.10 Новини + анонси
19.05, 04.15 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Спартак" - "Локомотив"	06.10 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Академіка" - "Бенфіка"	01.50 Ліга чемпіонів УЄФА. "Челсі" - "Шальке"	06.10 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Аякс" - "Вітесс"	<b>СПОРТ 1</b>	09.55, 21.50 Баскетбол. Єврокубок. 4-й тур. ПАОК - "Хімік"	<b>СПОРТ 1</b>
21.00 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд	08.00 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд	04.00 Ліга чемпіонів УЄФА. "Шахтар" - "Баєр"	08.00, 18.00, 01.50 Баскетбол. Журнал Суперліги	06.10, 00.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - "Зволле"	12.00 Гольф. Європейський тур 2013. Live	06.10 Футзал. ЧУ. Екстра-ліга. "Енергія" (Львів) - "Кардинал" (Рівне)
22.00 Футбол. Чемпіонат Португалії. Огляд	09.00, 18.05, 03.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Динамо" - "Томь"	09.30 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Волга" - ЦСКА	08.35 Футбол. Чемпіонат Бельгії. Огляд	08.00, 16.50, 03.50 Екстра-футзал	14.00 Баскетбол. Єдина Ліга ВТБ. "Азовмаш" - "Цмоки-Мінськ". Live	08.00 Екстра-футзал
01.40 Баскетбол. Журнал Суперліги	11.00 Гольф. WGC HSBC Champions	11.30 Гольф. WGC HSBC Champions	09.35, 02.25 Баскетбол. Єврокубок. 4-й тур. ПАОК - "Хімік"	08.30 Гольф. European Tour Weekly. Огляд	15.55 Автоперегони. Ferrari Challenge Europe 2013. Live	08.30, 17.35, 02.40 Футбол. Росія. Прем'єр-Ліга. Сезон 2013-2014
02.15 Теніс WTA 2013. Tournament of Champions	14.30 Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. "Туров" - "Донецьк"	15.00, 00.25 Теніс WTA 2013. Tournament of Champions	11.30, 23.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд	09.00, 04.20 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Спортінг" - "Марітіму"	17.00 Автоперегони. International GT Open. Live	10.30, 12.45 Автоперегони. Ferrari Challenge Europe 2013. Live
	16.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - "Зволле"	17.00, 05.10 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд	12.00 Гольф. Європейський тур 2013. Turkish Open. Live	11.00, 17.10 Футбол. Чемпіонат Бельгії. Огляд	18.00 Баскетбол. Суперліга України. БК "Хімік" - БК "Галичина". Live	11.40 Автоперегони. Ferrari Challenge Europa 2013
	20.00 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд	19.00 Баскетбол. Єврокубок. 4-й тур. ПАОК - "Хімік". Live	16.00, 23.50 Теніс WTA 2013. Tournament of Champions	12.00, 14.40 Гольф. Європейський тур 2013. Turkish Open. Live	20.00 Футбол. Росія. Прем'єр-Ліга. Сезон 2013-2014	13.50 Гольф. Європейський тур 2013. Turkish Open. Live
	20.30 Футбол. Чемпіонат Португалії. Огляд	21.35 Футбол. Чемпіонат Бельгії. Огляд	18.40 Баскетбол. Суперліга України. БК "Азовмаш" - БК "Ферро-ЗНТУ"	13.50, 15.55 Автоперегони. Ferrari Challenge Europe 2013. Live	23.35 Екстра-футзал	15.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Бреда" - ПСВ. Live
	21.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів	02.55 Футзал. ЧУ. Екстра-ліга. "Енергія" (Львів) - "Кардинал" (Рівне)	20.30 Екстра-футзал	18.00 Баскетбол. Суперліга України. БК "Черкаські Мавпи" - БК "Говерла". Live	00.05 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Аякс" - "Вітесс"	19.25 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Зволле" - "Твенте"
	23.20 Футзал. ЧУ. Екстра-ліга. "Енергія" (Львів) - "Кардинал" (Рівне)	04.45 Шлях воїна	21.00 Гольф. European Tour Weekly. Огляд	20.00 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Волга" - ЦСКА	01.55 Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. "Азовмаш" - "Цмоки-Мінськ"	21.20, 04.30 Автоперегони. Ferrari Challenge Europe 2013
	01.10 Екстра-футзал		21.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - "Зволле"	21.50, 22.45 Автоперегони. Ferrari Challenge Europe 2013	03.40 Бокс. Ш. Манаган - Р. Кантрел	22.30 Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. "Азовмаш" - "Цмоки-Мінськ"
	01.35 Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. "Азовмаш" - "Астана"		04.10 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Академіка" - "Бенфіка"	23.40 Бокс. Головкін - Ішида	04.25 Баскетбол. Суперліга України. БК "Хімік" - БК "Галичина"	00.15 Баскетбол. Журнал Суперліги
	05.10 Бокс. США. Остхейзен - Гонсалес			02.05 Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. "Туров" - "Донецьк"		00.50 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Бреда" - ПСВ



## Міністр подякував платникам податків за кмітливість

3 1 жовтня 2013 року Міністерство доходів і зборів України розпочало процес адміністрування єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування. Місяць потому очільник відомства, міністр Олександр Клименко, вирішив прозвітувати про перші підсумки роботи. Отож: «За 25 днів жовтня вже перераховано 12,7 млрд. гривень. Хочу запевнити: усі перераховані суми наступного дня після їхньої сплати розподіляються між фондами соціального страхування. Жодних затримок із цим немає», — запевнив О. Клименко, і подякував усім платникам єдиного соціального внеску (а їх понад 3 млн. 900 тис. громадян та підприємств) за кмітливість. Мовляв, ті

оперативно зорієнтувалися зі змінами адміністратора і вчасно подали цю звітність. За цей період було прийнято 661 тис. звітів з єдиного внеску. Причому більша частина (387 тис. з них) надійшла в електронному вигляді. «Ми створюємо для платників усі необхідні умови для переходу на електронне звітування з єдиного соціального внеску. Безплатно видаємо електронні ключі, синхронізуємо їх з Пенсійним фондом, органами статистики. Також плануємо продовжити термін їх дії на строк до трьох років», — підсумував міністр. Тим часом процес перерахунку загального соціального внеску до бюджету триває.



### ФОТОФАКТ

**Біля будівлі Миколаївської міської ради група молодих людей провела пікет з вимогою припинити будівництво автомобільної заправної станції на проспекті Героїв Сталінграда.**

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

## В авіакатастрофі звинувачують командира вертольота

Міліція завершила слідство у справі про катастрофу повітряного судна із трьома потерпілими, про яку розповідав «Голос України». 11 липня 2013 року в районі Кардашинського лісництва Херсонщини впав вертоліт Мі-2. Гелікоптер однієї з приватних авіакомпаній, який за угодою з лісівниками виконував патрулювання масивів

зелених насаджень у пожежонебезпечний період, упав на землю під час заходу на посадку. У результаті цього травми різного ступеня важкості отримали командир Мі-2, льотчик-оглядач та десантник-пожежник. Було розпочато досудове розслідування.

Як повідомив нашому кореспонденту заслупник начальника Лі-

нійного відділу міліції на станції Херсон (транспортна міліція) підполковник Сергій Стрельников, слідство збило достатньо доказів того, що авіакатастрофа сталася не через несправність техніки, а саме з вини командира гелікоптера — заходячи на посадку, він запізно відреагував на різку зміну напрямку вітру і не

припинив небезпечний маневр, внаслідок чого судно впало на землю з висоти кількох метрів та загорілося. «Матеріали кримінального провадження вже готують до передачі в суд. Командир Мі-2 відповідає за статтею 276 КК України — порушення правил безпеки руху чи експлуатації повітряного транспорту, що ство-

рило небезпеку для життя людей і настання інших тяжких наслідків. Вона передбачає покарання у вигляді обмеження волі на строк до трьох років чи до двох років виправних робіт», — проінформував підполковник Сергій Стрельников.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

## Міліція патрулюватиме вулиці на гібридних автомобілях



40 автомобілів «Тойота Пріус» вручено підрозділам внутрішніх справ Донецчини. Машини оснащено гібридною силовою установкою, яка дає змогу в місті рухатися на акумуляторних батареях. «Ці автомобілі замінять УАЗи та «Жигулі», які відслужили свій термін», — заявив директор департаменту матеріального забезпечення Міністерства внутрішніх справ Павло Зінов під час урочистого вручення ключів від авто. Загалом модернізація службового транспорту міліції проводиться по всій Україні і розрахована на 1220 машин.

За словами начальника ГУМВС України в Донецькій області Рома-

на Романова, модернізація технічного оснащення і використання сучасних технологій є першочерговими завданнями для керівництва управління. «Нові автомобілі дають змогу забезпечити нормальну роботу патрулів на міських вулицях. Міліція повинна йти в ногу з часом і бути в повній бойовій готовності, щоб захищати населення і забезпечувати правопорядок», — підкреслив начальник управління.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

**На знімку: на патрулювання — з новими авто і Божою допомогою.**

Фото ВЗГ ГУМВС України в Донецькій області.

## Важко в навчанні — тепло взимку

**Запорізьких комунальників підняли по тривозі сильним морозом і відсутністю газу.**

Від дорожників і теплопостачальників до рятувальників і медиків — усі були задіяні на відпрацюванні легенди навчань. А вона дуже схожа на реальну ситуацію станом на пам'ятне багатом 7 січня 2009 року. Це коли в тріскачій мороз постачальник скоротив подачу газу, відповідно суттєво зросло навантаження на електромережі й далі за списком. Тоді комунікації витримали, а якщо б ні? То спрацювало б, наприклад, аварійне відключення електропостачання у всіх районах 750-тисячного міста. Можлива й така ситуація: залишений без живлення котел на одній із

котелень вибухає... Ось із цього навчання, власне, і почалися. І знайшлася робота щонайменше для восьми служб життєзабезпечення обласного центру (а заодно — 18 одиниць техніки та 82 фахівців). Одні ліквідували витік газу та порив водогону, інші рятували потерпілих, а основні сили були кинуті на відновлення електроенергопостачання житлових будинків цілого району. І хоч навчання проходили при плюсовій температурі, все ж «на війні як на війні» — людям і техніці було важко. Зрештою, все скінчилося добре, як і мало бути саме на навчаннях. Хай і максимально наближених до життя...

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.  
Запоріжжя.

### ФОТОФАКТ

**Популярний співак Валерій Меладзе дав два концерти у Львівській опері — «20 історій про кохання».**

Фото Євгенія КРАВСА.



### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

## ...власники флагмана запроваджують тюремні закони

Ідеться про колишній флагман вітчизняного машинобудування ПАТ «Сумське НВО імені М. Фрунзе». На прес-конференції голова незалежної профспілки найманих працівників Валерій Шершенюк та учасники подій повідомили про незаконні обшуки, тиск і репресії з боку адміністрації. Працівників підприємства затримують на прохідній, а в приміщенні для особистого огляду змушують знімати одяг, вивертати кишені. На протести фрунзенців охоронці відсилають скаржників «шукати справедливості за воротами підприємства, оскільки завод — це вже російська територія, на якій українські закони не діють».

Владислав ЖМУРКОВ.

## ...відкривають громадські вбиральні. Та ще й цілих десять

Головне управління житлово-комунального господарства міськради навіть запропонувало жителям Кіровограда до обговорення попередньо визначений перелік місць, де можуть з'явитися туалети. Водночас оприлюднено й запрошення для перспективних інвесторів, які взяли б встановити та експлуатувати громадські вбиральні, щодо обговорення можливої співпраці.

Є сподівання, що після встановлення таких вбиралень будуть виготовлені та розміщені по місту й відповідні інформаційні знаки про місця їх розташування.

Петро МЕЛЬНИК.

## ...регіональний проект пропонують зробити національним

На Луганщині стартував проект «Здоров'я ветерана», який має вивести медичне обслуговування людей старшого віку на якісно новий рівень. Він передбачає організацію роботи візних мобільних бригад у віддалених населених пунктах області. Крім того, у рамках проекту планується продовжити роботу з поліпшення матеріально-технічної бази Луганського обласного госпіталю ветеранів війни імені маршала Єрьоменка.

Як зазначила керівник проекту Тетяна Сокирко, за дев'ять місяців цього року візними спеціалізованими бригадами в сільській місцевості оглянуто близько 12 тисяч ветеранів війни і майже тисячу самотніх непрацездатних громадян. Ця робота триватиме. У Луганську вирішили передати матеріали за проектом «Здоров'я ветерана» до Кабінету Міністрів України для розроблення національної програми забезпечення медичною допомогою ветеранів війни.

Алла АНТИПОВА.

## ...музей отримав монети, контрабандист — строк

Співробітники УСБУ в Миколаївській області передали місцевому краєзнавчому музею 17 античних монет, які щойно перестали бути речдоками, тому що вирок щодо їхнього колишнього власника набув законної сили.

28-річний нумізмат з Миколаєва вигідно придбав старовинні монети на чорному ринку й вирішив заробити на їх перепродажі. У Москві знайшов зацікавленого колекціонера, домовилися про умови угоди. Залишалось транспортувати товар через кордон. Продавець обладнав подвійне дно в дорожній сумці, поклав у схованку цінний вантаж, а сумку, напхавши в неї для годиться якісь речі, передав провіднику потяга Миколаїв—Москва.

Але контрабанду виявили ще до відправлення поїзда. Експертиза встановила вік монет — IV—III століття до н. е., і визнала їхню високу культурну цінність. «Бізнесмена» було засуджено до трьох років позбавлення волі з випробувальним терміном в один рік. Конфісковані монети поповнили музейні фонди.

Ірина НЕЖИГАЙ.





Президент Вірменії Серж САРГСЯН прийняв керівників Міжнародної федерації атлетики та Асоціації балканських федерацій атлетики на чолі з віце-президентом IAAF, президентом НОК України, олімпійським чемпіоном Сергієм Бубкою, *повідомив сайт НОК України*

## Головне — шукати новий інтерес

### СЛАВА УКРАЇНИ

*Ми вже повідомляли про завершення кар'єри однієї з найяскравіших зірок світового спорту Наталії Добринської (на знімках), коли її гаряче вітали трибуни столичного НСК «Олімпійський». До вашої уваги розмова з олімпійською та світовою чемпіонкою з багатоборства, в якій вона розповідає про причини свого рішення та ділиться планами на майбутнє.*



— Спортсменам завжди складно завершувати кар'єру. Здається, що ти ще можеш багато чого зробити. Але в мене трішки знизилася бажання виступати. Я відчувала, що можу змагатися й маю на це сили, готувалася до чемпіонату світу в Москві, але необхідного настрою і бажання все-таки забракло. Коли приймала рішення щодо завершення кар'єри, я, звісно, раділася з іншими людьми, багато спілкувалася на цю тему, але саме моя позиція була вирішальною.

— **Якось ви казали, що прихильно ставитесь до всіх без винятку видів багатоборства. Адже якщо якийсь із них не любите, то й він не любитиме тебе...**

— Таке ставлення має бути до всього в комплексі. Взагалі до всього, що робиш, необхідно ставитися з повагою.

— **Чи вже вирішили, чому тепер приділите основну увагу?**

— Конкретного проекту поки що не маю. Але точно знаю, що сприятимуть розвитку спорту, намагатимусь бути корисною для своєї країни. Мені дуже хочеться дати щось Україні окрім перемог, які для неї здобувала. Я — ві-

це-президент ФЛАУ. А нещодавно мене обрали заступником голови Комісії атлетів Асоціації Європейських олімпійських комітетів (ЄОК), і це відкриває певні перспективи. Я знаю спорт зсередини, а тепер зможу познайомитися з ним з нового боку. Справді, ідей маю дуже багато — лише втілюю їх у життя.

Нині переживаю період навчання. І перше, що зроблю, — це в грудні поїду на цілий місяць до Великої Британії вивчати англійську мову. Поки що вирішую, в яке саме місто та школу. Для мене дуже важливо ґрунтовно оволодіти мовою, щоб могла вільно нею спілкуватися. Це необхідно і для моєї роботи в Комісії атлетів ЄОК, і для моїх майбутніх проєктів. Адже щоб вони були вдалим, необхідні контакти не лише у своїй країні, а й на міжнародному рівні.

— **Відомо, що ви захоплюєтесь гольфом, але самі неодноразово пояснювали, що професійно ним не займатиметесь...**

— Ми, спортсмени-професіонали, розуміємо, що для досягнення результатів потрібно тренуватися щодня. А я



граю, коли є час, хоча мені дуже подобається гольф. Він вплинув на моє життя і певною мірою змінив його. Але це вид спорту, до того ж олімпійський. І якщо хочеш досягти високих результатів, потрібно знову з головою зануритися у цю справу, їздити на збори... У жодному виді спорту не можна просто захопити і почати перемагати. Це все тяжка праця.

— **Схоже, що життя поза спортом вас аніскільки не лякає?**

— Спорт — дуже класна штука. Життя — то зовсім інше, і краще його почати раніше. Атлети часто намагаються відтягнути момент цього переходу. Ми емоційні, відкриті, по-іншому до всього ставимось. Думаємо, що скрізь усе чесно. Зна-

ємо, що є секундомір, рулетка, і нас ніхто не обдурить. Тому сподіваємось, що в повсякденному житті поза спортом все так само чесно. Але насправді все трішки інакше. От і я на порозі докорінних змін. Сприймаю це абсолютно нормально. Повірте, я щаслива, що навчатимусь чогось нового. Нині, наприклад, можу спробувати себе в зимових видах спорту, чого не робила раніше. Є багато нових видів, багато завдань, багато того, чим можна займатися. Головне — мати бажання, шукати новий інтерес. І тоді, я переконана, нове життя стане не менш цікавим, ніж було спортивне.

**Фото**  
**Володимира КОТЛЕНКА**  
та з архіву  
«Голосу України».

## «Гніздо» у «Сокола» — на АТЕКу



**Хокей.** Київський «Сокол», який минулого тижня очолював Сергій Лубнін (на знімку), продовжує комплектацію складу, і вже відбулося перше тренування за кілька днів до старту чемпіонату України.

— Своє перше заняття на льоду ми провели

позавчора в Білій Церкві, оскільки саме в цьому місті гратимемо стартові матчі сезону, — **розповів в інтерв'ю «Xsport» наставник «Сокола».** — Я бачив, що під час тренування, яке тривало майже півтори години, гравцям було важко, доводилося робити паузи. У хлопців різний ступінь готовності, і нам знадобиться близько місяця, щоб привести хокеїстів до

єдиного знаменника в плані фізики і тактики. Тож у найближчих зустрічах проти «Білого Барса» у нас немає ілюзій щодо позитивного результату.

Торкнувся Сергій Лубнін, зрозуміло, і кадрового питання:

— Є у складі «Сокола» і новачки. До дюжини гравців, які погодилися виступати за найіменитіший український клуб, минулого тижня додали-



ся: воротар Олег Хонін (1994 року народження),

оборонці Павло Акімов (1986) і В'ячеслав Тимченко (1971), а також білоруський нападник Олександр Міхейонко (1986). Цікаво, що ветеран українського хокею В'ячеслав Тимченко виступав за «Сокол» і переміг на чемпіонаті Європи у складі юніорської збірної СРСР ще у далекому 1989 році. До речі, тоді в ній грав і Павло Буре.

Тренуються з нами і два харків'янина, але хлопці поки що на оглядинах. Тож у розпоряд-

женні тренерського штабу нині 16 польових гравців і два воротарі.

Цікаво, що базуватиметься і гратиме домашні матчі в сезоні-2013/2014 «Сокол» на київській арені АТЕК.

— Все-таки у Києві зручніше грати, ніж в Броварах або Білій Церкві. Плюс вигідніше з точки зору економії коштів. Тому нашою домівкою буде АТЕК, хоча там є незручності з роздягальнями, — підбив підсумки Сергій Лубнін.

**Фото «Команди».**

## Євген Бруль іде на світовий рекорд



Коментатор та експерт українського телеканалу «Xsport» Євген Бруль (на знімку) відновлює професійну кар'єру хокеїста! 46-річний воротар уклав угоду з ХК «Леви» (Львів) і тепер може стати головним довгожителем у своєму амплуа на професіональному рівні.

Зазначимо, що востаннє колишній страж воріт національної збірної України, СКА (Санкт-Петербург), «Сокола», «Беркута» (обидва — Київ), «Білого Барса» (тоді Бровари, а тепер — Біла Церква), «Німана» (Гродно), «Гомеля», «Стяуа» (Бухарест) та «Компаньйона» (Київ) Євген Бруль виходив на лід два роки тому — 25 жовтня 2011 року в матчі чемпіонату ПХЛ «Компаньйон» — «Харківські Акули» (3:6). Відіграв лише перші 15

хвилин 35 секунд, пропустив одну шайбу і був замінений на Володимира Єремеева.



Стартові матчі в чемпіонаті України сезону-2013/2014 новий клуб Бруля ХК «Леви» проведе 1—2 листопада в гостях проти ХК «Генерали» (Київ). Якщо ветеран посяде місце у воротах, то у свої 46 років і 8 місяців

може встановити рекорд. У хокейному світі ніхто з воротарів до такого віку не грав, а знаменитий чех Домінік Гашек повісив ковзани на цвях у 46 років і один місяць, коли завершив кар'єру в московському «Спартаку».

Цікаво, що у «Левах» Євген Бруль захищатиме останній рубіж разом зі своїм молодшим братом Владиславом (38 років), який пограв свого часу за «Сокол» та «Компаньйон».

**Фото з архіву «Голосу України».**

### Двічі розбиралися за допомогою булітів

Регулярний чемпіонат України. «Білий Барс» (Біла Церква) — «Компаньйон» (Київ). 3:2 Б (0:1, 1:1, 1:0, 0:0, 1:0).

Як відомо, учасники чемпіонату проводять спарені поєдинки. І в першому за булітами напередодні перемогли білоцерківці — 2:1.

### Фінальний матч WSB-2014 прийматиме Київ



**Бокс.** Президент Федерації боксу України Володимир Продивус і президент Міжнародної асоціації аматорського боксу Чінг Куо Ву підписали угоду про проведення фінальної матчевої зустрічі четвертого сезону Всесвітньої серії боксу (WSB) у Києві.

Вирішальний поєдинок столиці України прийме у травні 2014 року. Про це було оголошено на офіційній церемонії нагородження «AIBA Annual Awards Ceremony 2013».

Нагадаємо, в турнірі візьмуть участь й «Українські отамани», які минулого року досягли фіналу змагань. Щоправда, тепер вони виступатимуть без своїх лідерів — Олександра Усика та Василя Ломаченка, котрі перейшли у професіонали.

### За океаном не вірять у повернення Віталія Кличка на ринг

Керівник компанії Golden Boy (США) Річард Шафер не вірить у те, що чемпіон світу WBC у суперважкій вазі українець Віталій Кличко повернеться у ринг. Він хоче, щоб його боксер Деонтей Вайлдер провів бій уже за вакантний титул з першим номером у рейтингу канадцем Бермейном Стивеном. За словами Шаффера, Віталій повністю сконцентрується на політиці й просто не матиме часу на підготовку.

### Турнірна хроніка

**Фехтування.** Клагенфурт (Австрія). Шпажистка Інна Бровко святкувала перемогу на етапі Європейського кадетського циклу. У фіналі українка здолала опір суперниці з Румунії Александри Предеску — 15:14. Торік Інна виборола «бронзу» на аналогічному турнірі в Гетеборзі (Швеція), а місяць

тому показала другий результат на змаганнях у Зреняніні (Сербія).

**Баскетбол.** Кубок Європи. 3-й тур. 29 жовтня. «Альба Фехервар» (Угорщина, Секешфехервар) — «Хімік» (Україна, Южне). 73:88 (11:25, 22:18, 21:25, 19:20).

**Волейбол.** Кубок ЄКВ. Жінки. 1/16 фіналу. Матч у відповідь. «Хімік» (Україна, Южне) — «Одергем» (Бельгія). 3:1 (23:25, 25:11, 25:16, 25:20). І перший матч (в гостях) виграли наші дівчата — 3:2. Отже, українки вийшли до наступного етапу, де їхніми суперниками буде переможець пари «Атлант» (Білорусь) — «Томіс» (Румунія).

### «Динамо» — у чвертьфіналі

**Футбол.** Кубок країни. 1/8 фіналу. **30 жовтня.** «Шахтар» (Свердловськ, Луганська область) — «Динамо» (Київ). 0:4. **Голи:** Дуду, 52, Гусев, 73, Ідейє, 88, Аруна, 90+3.

**«Динамо»:** Коваль, Данило Сілова, Віда, Драгович, Тремулінас, Вукоевич, Аруна, Сидорчук (Гусев, 46), Цуриков (Макаренко, 82), Безус, Дуду (Ідейє, 69).



## Підозри президента ФФУ



**Футбол.** В огляді останнього туру чемпіонату країни в Прем'єр-лізі (УПЛ), торкаючись трагічної ситуації зі столичним «Арсеналом», ми стверджували, що просто так нічого не трапляється. На нашу думку, клуб став іграшкою в руках випадкових людей. Звернули увагу і на те, що в такій критичній ситуації на захист «Арсеналу» могла б стати УПЛ, яка за статусом мала надати клубу фінансову допомогу. А ще ми висловили підозру, що український чемпіонат, зміцнення його позицій комусь добряче муляє очі.

Пізніше такі самі думки ми почули і від президента ФФУ Анатолія Конькова (на знімку), котрий також вважає, що клуби помирають не просто так, і київський «Арсенал» — не виняток. Він переконаний, що одна з основних місій Прем'єр-ліги — активна праця над тим, щоб клуби не зникли.

— Дуже неприємна подія. На жаль, я очікував, що такий розвиток подій — найімовірніший. Є низка причин, через які це сталося з «Арсеналом». Перша і, швидше за все, найважливіша — відсторонення Прем'єр-ліги від участі в обговоренні питань щодо «канонірів». До речі, така сама історія і

з криворізьким «Кривбасом». Необхідно було щодня шукати вихід зі складної ситуації, але цим займалися лише ми.

Авторитетно заявляю, що федерація зробила максимум для того, щоб допомогти свого часу «Кривбасу», а нині — «Арсеналу». Гадаю, що все це підготовлено певною групою осіб, діяльність яких спрямована на руйнування українського футболу. Про причини одразу й скажеш. Кілька заможних бізнесменів не змогли вирішити, кому належить клуб, а результат відомий...

— **Хто насамперед мав рятувати ситуацію?**  
— Дуже незрозуміло те, що УПЛ як орган, який відповідає за цю



роботу, і досі мовчить. І не лише в пресі, а взагалі. Неприємно все це. Однак запевняю: поки я буду президентом федерації,

наша структура працюватиме виключно на благо національного футболу...

Фото  
Павла КУБАНОВА.

## За Вороніним та Мілевським... стежать



Артем Мілевський (на знімку вгорі з м'ячем) та Андрій Воронін (на знімку внизу, ліворуч) можуть знову повернутися до збірної України. Про це сказав наставник нашої національної команди Михайло Фоменко. Поки що тренерський штаб збиратиме інформацію про цих виконавців, а потім вже вирішить, чи відповідають вони рівню збірної.

— Я такий тренер, який не звик відмовлятися від гравців, — сказав Михайло

Іванович. — Розумію, що той, хто сьогодні ніби не потрібен, завтра буде на вагу золота — приміром, через травми конкурентів.

Отже, давайте доживемо до того часу, стежитимемо за розвитком подій і за виконавцями. Адже раніше ми не спостерігали ні за Андрієм, ні за Артемом: Воронін нібито завершив кар'єру в збірній, а от Артем... Ну, самі розумієте. Тепер починаємо збирати інформацію про них...

Фото Євгена КРАВСА.



## «Арені Львів» — два роки!

*За цей період новочасна і комфортна споруда прийняла чимало знакових подій. Найяскравіша сторінка в історії молодій багатофункціональній арені — це, безумовно, три матчі Євро-2012, на яких побувало майже 100 тисяч уболівальників. Неповторна атмосфера футбольного свята, організованого за найвищими стандартами УЄФА, за підтримки уболівальників залишила незабутні спогади й створила високу репутацію «Арені Львів». Найвищі оцінки спеціалістів Європейського футбольного союзу отримали всі сегменти організації: від стану газону до забезпечення безпеки й комфорту глядачів.*

Три національні команди — Німеччини, Португалії та Данії, — котрі зіграли матчі чемпіонату Європи у Львові, залишили дев'ять м'ячів. Цікавий факт: на рахунку кожної збірної — по три голи на «Арені Львів», відтак наш стадіон можна вважати однаково фартовим для усіх учасників Євро-2012!

Однак найшасливішим місто Лева незмінно залишається для національної команди України. «Арена Львів» продовжила безпрограшну серію «синьожовтих» у центрі Галичини. За два роки українська збірна зіграла на новому стадіоні три матчі, забивши у них 11 м'ячів і пропустивши лише один. Саме тут національна команда здобула рекордну перемогу в своїй історії — фантастичні 9:0 над Сан-Марино!

Зайве казати, що арена завжди була заповнена вщерть: як і на матчах Євро, на іграх збірної побувало 100 тисяч глядачів. Уже стала легендарною історія, коли всі уболівальники, присутні на поєдинку Україна—Австрія, стоячи виконували гімн на заключних хвилинах зустрічі, надихнувши наших футболістів на переможний м'яч.

— Такі події не виміряєш жодними цифрами, вони яскраво свідчать про душу й серце «Арені Львів», якою є глядачі, для котрих, власне, й збудовано цю споруду, — зазначає генеральний директор Державного концерну «Спортивні арени України» Сергій Сімак. — На жаль, через прикрий епізод, що мав місце під час матчу Україна—Сан-Марино, наш стадіон перебуває під загрозою дискваліфікації, однак ми віримо, що об'єктивне бачення ФІФА не дозволить тисячам глядачів, котрі десятиліттями яскраво демонстрували свою відданість футболу, потерпати через провокацію мізерної групи осіб.

Упродовж часу свого існування «Арена Львів» гостинно приймає різні футбольні команди. Свої матчі проводили тут наші молодіжна, юнацька й дівоча збірні, тут відбувся фінал Дитячо-юнацької футбольної ліги України. Окремі домашні поєдинки на нашому стадіоні зіграли львівські «Карпати» та ужгородська «Говерла». Ми щиро віримо, що ця арена стане домашньою для «Карпат», і львівські уболівальники будуть не просто бажаними гос-

тями, а повноправними господарями сучасного стадіону.

Успішне проведення концертів популярних гуртів «Океан Ельзи» та «Дзідзьо», які сумарно зібрали майже 60 тисяч глядачів, яскраво продемонструвало, що «Арена Львів» є не лише майданчиком для спортивних масових подій. Багатофункціональність об'єкта підтверджують міжнародні конференції, які постійно тут проходять.

— Протягом двох років лише на масових заходах, які відбулися на «Арені Львів», побувало майже 500 тисяч глядачів, — резюмує Сергій Сімак, — однак жодні цифри не вимірюють того значення й перспектив, які несе цей стадіон. Це — європейська багатофункціональна споруда, здатна приймати масові події найвищого ґатунку. Тому, вітаючи нині штат «Арені Львів» і всіх львів'ян із тим, що у них є цей унікальний об'єкт, хочу побажати всім відкинути зайвий скепсис, якого вистачає у нашому житті. Натомість закликаю наповнити свої думки й серця підтримкою ініціатив, які здійснюються Державним концерном «Спортивні арени України» для того, щоб спортивна перлина Львова, як назвав цей стадіон міський голова Андрій Садовий, сяяла усіма барвами і приносила задоволення й гордість мешканцям галицького краю та всієї України!

Олександр  
ГЛИВИНСЬКИЙ,  
керівник прес-служби  
ДК «Укрспортарени».

## До нас збирається німецька сотня



**Футбол.** Як відомо, 5 листопада на «Донбас Арені» відбудеться зустріч донецького «Шахтаря» та німецького клубу «Байер»

(Лeverкузен) у рамках четвертого туру групового етапу Ліги чемпіонів.

За даними Генерального консульства Німеччини в Донецьку, на цей матч планують приїхати близько 100 німецьких фанатів,

повідомляє сайт «гірників».

Нагадаємо, що в третьому турі групового циклу головного європейського турніру «Шахтар» поступився «Байєру» у Лeverкузені — 0:4. Тож ми сподіваємося на реванш!

### ОГОЛОШЕННЯ

#### АО "ЧЕШСКИЙ ЭСПОРТНЫЙ БАНК"

объявляет открытый тендер по уступке прав по кредитным договорам, заключенным с российскими должниками. Более детальная информация доступна на сайте [www.ceb.cz](http://www.ceb.cz).

Втрачена ліцензія на господарську діяльність у будівництві ТОВ "М-БУДКОМПЛЕКС" серія АГ № 575763 від 26.04.2011, видана ІДАБК у м. Києві.

Постановою Господарського суду Автономної республіки Крим (95003, АР Крим, м. Сімферополь, вул. О. Невського/Річна, 29/11) від 18.10.2013 року по справі № 901/2967/13 Товариство з обмеженою відповідальністю "Збагачувальна фабрика "ФЕРРУМ" (код ЄДРПОУ 34684807, 95021, АР Крим, м. Сімферополь, вул. Севастопольська, 59, оф. 10. Р/р 26006301165491, ПАТ "Банк Форум", МФО 322948) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором Товариства з обмеженою відповідальністю "Збагачувальна фабрика "ФЕРРУМ" призначено арбітражного керуючого Бакуліна Івана Сергійовича (свідоцтво № 98 від 01.02.2013 р.), 49027, м. Дніпропетровськ, а/с 1819.

Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) №905/141/13-г від 23.10.2013р визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "МАГ-НУМ 2011", ЄДРПОУ 37641331, юридична адреса: 83008, м. Донецьк, вул. Умова, 1 та введена ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Карпенка Андрія Анатолійовича (свідоцтво №1000 від 16.05.2013р, адреса: Донецька область, м. Селидове, вул. Дубініна, 6; ІНН 2779408877).

Вимоги кредиторів приймаються протягом одного місяця від дня опублікування оголошення.

Статутні документи, печатку та штампи підприємства банкрута вважати недійсними.

#### Приватне підприємство "Спеціалізоване підприємство Юстиція"

(ідентифікаційний код 32277680, юридична адреса: 08600, Київська обл., м. Васильків, вул. Володимирська, 22-А, кім. 302, адреса місцезнаходження: 03680, м. Київ, бульвар І. Лепсе, 8) повідомляє про те, що аукціон з продажу майна - Фізична особа-підприємець Сидоренко Наталя Петрівна (ідентифікаційний номер 2921014282, яка зареєстрована у м. Херсоні по вул. Дорофєєва, 26, кв. 14), призначений на 28.10.2013 р., не відбувся, у зв'язку з відсутністю учасників.



До 125-річного ювілею ватажка селянської республіки часів громадянської війни Національний банк України випустив монету номіналом дві гривні. Тираж — 30 тисяч, вартість 20 гривень. На монеті зображено батька Махна у папасі, на аверсі — легендарну тачанку, *передає наш власкор Леонід Сосницький*



До 75-ї річниці заснування Кіровоградщини біля села Суботці лісники області, державні службовці та місцеві жителі Знам'янського району посадили дерева в урочищі, яке відтепер матиме назву «Урочище 75-ї річниці Кіровоградської області», *інформує наш власкор Петро Мельник*

# Тривоги гетьманської садиби

*П'ять років тому мною було внесено пропозицію про затвердження Тростянецької садиби Скоропадських музеєм «Гетьманська садиба». Було надіслано подання тодішньому Президентові, підписане 14 активістами заповідної справи і культури, але питання не вирішилося.*

А тим часом останні тридцять літ триває шалена руйнація та безжалісне нищення цієї пам'ятки історії і садового мистецтва.

Хутір Тростянець Скоропадські купили 1820 року, а 1833-го заклали один з найкращих садів у скарбниці світового садового мистецтва. Та 1918 року тут постав радянський маєток, згодом утворено племзавод, з якого 1938-го виділено дендросад як самостійну одиницю з підпорядкуванням Раднаркому УРСР. 1940-го його реорганізували в Державний дендрологічний заповідник «Тростянець» Академії наук УРСР. Палац Скоропадських зруйновано ще в роки громадянської війни. Залишилися чотири оригінальні кам'яні флігелі й кілька господарських будівель.

Варто згадати: останній гетьман України Павло Скоропадський організував Академію наук, відкрив близько двох десятків університетів, забезпечував розвиток освіти, культури і духовності, дбав про українську мову.

Тим заслужив нашу повагу, і ми мусили б подбати про вшанування його пам'яті, зробити музеєм його садибу. Тим самим вирішиться й питання збереження історичної та духовної спадщини родини Скоропадських, яка дала Україні двох гетьманів.

Варто створити комітет порятунку садиби Скоропадського, заснувати фонд «Гетьманська садиба», оскільки вітчизняні й зарубіжні меценати можуть і хочуть робити благодійні внески для відродження історії України.

Доля вручила Тростянцю зразковий пейзажний сад, видиму поезію, прекрасну пам'ятку історії, витвір людського розуму і праці.

Іван Скоропадський, творець цього неперевершеного пейзажного саду, був знавцем рослин і добре розумівся на естетиці природи. Він любив берези, високо цінував наш клен гостролистий, який тепер нещадно винищують у колишній садибі

гетьмана. А цей клен прикрашає пейзажі, особливо золотої осені, дає людям здоров'я, сприяє відновленню чоловічої сили. Відпочиваючи у кленовій діброві, відчуваєш приплив енергії, просвітлення думок, творче натхнення.

Але останніми роками тут триває масова заготівля ділової деревини, суцільні вирубки спотворюють пейзаж. 1996 року вирубки становили близько десяти гектарів, а тепер вони удвічі більші.

В «Українському ботанічному журналі» №3 за 2011 рік читаємо: «У Тростянці під виглядом надуманої «теорії ліквідації клена гостролистого

Нові насадження тільки вносять хаос невідповідністю стилю парку — і за історичною та архітектурною виразністю, і за видовим складом рослин.

За тридцять років не було жодної перевірки (крім тих, що прикривали неподобства), яка б оцінила стан насаджень і внесла відповідні пропозиції. Жодного разу мої конкретні зауваження та пропозиції не були ані враховані, ані навіть обговорені. Боялися мене як спеціаліста запросити на вчену раду чи організувати обговорення у відповідній обстановці. Шемно стає від усвідомлення нинішнього становища заповідної садиби, яка занепадає під науковим і керівним крилом академічних дилетантів.

Тут поменшало птахів, залишила насадження велика колонія чапель. Бо тріскотіння бензопил заважає гніздуванню. Та й

повідного об'єкта не визначено.

Прилегла до села ділянка дендропарку засмічується, бо туди масово викидають сміття, на що дирекція не звертає уваги. Санітарне очищення заповідної території занедбано. На жаль, цього не побачила екологічна інспекція Чернігівської області.

Арборетум (колекційну ділянку рослин) віддано під сінокіс для домашньої худоби працівників. У 1980-х роках там росло 1686 видів та форм дерев і чагарників. Із них 114 — хвойні. Сьогодні залишилися більше десяти відсотків рослин. Особливо багато вирубано 2012 року. Ліквідовано розсадник, де вирощувалися сотні тисяч саджанців і сіянців. Тепер сіють пшеницю. Було два гектари півонії, квіти поставляли навіть у Запляр'я. Щороку збирали понад тону насіння дерев та чагарників. Тепер цим не займаються.

Стоїть порожнім лабораторний корпус, розрахований на прийом вчених — вітчизняних і зарубіжних (до ста делегатів). Під цим будинком розміщений бункер для президії АН України у разі ядерної війни. Він був повністю укомплектований. Настала руйнація — і все кудись поділося.

Найганебнішим є тростянецький вандалізм щодо пам'ятника Т. Шевченку. За наказом директора Дендрологічного заповідника «Тростянець» накиннули на погруддя поета сталевий трос і потягли трактором. Бюст упав і розсипався. На очах у людей його волочили на склад, де ліквідували навіть арматуру. Уламками добротної цегли з п'єдесталу вимостили паркову доріжку. Це вчинено навесні 2009 року.

А місце, де стояв пам'ятник, спалюжили. Знищено самшитовий бордюр та барвінкове оздоблення. Фундамент викопали, посадили чахлий ялівець, який одразу всох.

Пам'ятник з армованого бетону було встановлено на відзначення 150-річчя від дня народження поета. Тепер дирек-



Пам'ятник засновнику парку — Івану Скоропадському.

тор у газеті «Сіверщина» стверджує, що то був не пам'ятник, а стела... Її попереднє розміщення — біля містка в дендропарку — їй абсолютно не пасувало. Цегляний постамент, на якому вона стояла, розсипався від старості. Стела гепнула на землю». І ще: мовляв, пам'ятнику Тарасові Шевченку не місце у Тростянці, бо Кобзар не посадив там жодного дерева(!).

Україна готується відзначити 200-річчя від дня народження Шевченка. Указ Президента України від 11.04.2012 року передбачає приведення до належного стану всіх пам'ятних місць, пов'язаних з Кобзарем. Можна сподіватися, що пам'ятник Шевченку буде встановлено у Тростянці на старому місці.

2007 року на ім'я Президента надіслано лист за підписами восьми директорів заповідників та п'яти лауреатів Шевченківської премії. Йшлося про захист від руйнування унікальної історичної пам'ятки — садиби гетьмана Павла Скоропадського — і створення поряд з Батуринським історико-культурним заповідником «Гетьманська столиця» та Музеєм гетьманства заповідника «Гетьманська садиба», що комплексно відображатиме історію гетьманства. Вони мають представляти нашу державу як культурний, історичний і туристичний осередок та оберігати добру спадщину.

Михайло КУРДЮК.  
Фото Сергія ПАВЛЕНКА.



Красвид парку.

руйнуються найкращі масиви, практикується суцільна вирубка вікових кленів та дерев інших порід — живих і здорових, що спотворює гармонію пейзажів і загальну архітектоніку садових насаджень. Дивно, але на вчній раді винесено вирок нашому рідному клену гостролистому. Побратиму того, який є символом Канади. Одну з найцінніших наших порід спритні ділки віднесли до бур'янів і тепер донищують».

дикі тварини залишили цей райський куточок. Через дилетантство науковців загинуло багато ялин у центрі заповідних насаджень. Не посуха зашкодила, а сприятливі умови для розмноження короїдів через різке зменшення птаства. Тепер винуватці залюбки випилюють могутні дерева.

Час від часу відбуваються зухвалі наскоки на заповідну землю. Були посягання на те, щоб тут будувати котеджі. Ледве вдалося відбитися від таких пропозицій. Складність у тому, що охоронну зону навколо за-

# Над іваннівським хрестом — завіса таємничості

*І справді, стоїть на околиці села Іванне Дубенського району витвір кам'яного різьбярства, до загадки якого ніяк не підступлять дослідники історії. Одні вважають, що він символізує хрещення Русі, інші — пам'ятть про убієнних козаків полку Івана Богуна з війська Богдана Хмельницького...*

Деякі десятиліття тому на цій околиці, де раніше височів курган, проводилися археологічні розкопки. Виявлені знахідки (найперше — гробниця з кулястими амфорами) засвідчили, що чотири-п'ять тисяч років тому тут вже мешкали люди. А знайдені парадна бойова сокира та браслет із кургання поховань позначили вже інший час тутешніх помешкань — 1600—1400 роки до н. е. Чимало знайдених речей стосується раннього княжого періоду Київської

Русі. А ось щодо першої документально-архівної згадки про Івання, то вона належить до XIV—XV століть. Прикметно також, що у 1648 році іваннівські селяни поповнили військо Богдана Хмельницького. А ще того ж року, за твердженням французького дослідника Шевальє, на жовтій греблі поблизу села Іванного декілька загонів королівських військ знищили частину козацького полку Івана Богуна.

Уже сам підбір історичних фактів свідчить

про багатющу історію цих місць. Утім, який саме час символізує іваннівський хрест, жодної конкретної прив'язки до минушини немає. Як і немає жодного напису, жодної позначки на самій камінній глібі.

Тривалий час дослідженням цієї теми, як і загалом історії села, займався місцевий мешканець Володимир Петрук. Його називали ходячою енциклопедією. А ще Володимира Пилиповича вважали краєзнавцем-щасливцем, тому що у його пошуках траплялися унікальні речі. Сам же пошуковець мріяв натрапити на конкретну прив'язку хреста до відповідної події. Втім, минулого року дослідник

відійшов у вічність, так і не розгадавши віковичної загадки. Натомість чоловік залишив по собі заповіт: нащадкам як зиницю ока берегти хрест. Для цього територію, де стоїть хрестатий пісковик, оформив як власний город і на цьому городі обгородив місце історичної пам'ятки. Нині ж територію довкола хреста доглядає родина Володимира Пилиповича.

Ось такою, доглянутою і втаємниченою, видалася іваннівська пам'ятка й мені, коли разом з тутешнім сільським головою Світлоною Бирук побував на загадковій історичній місцині.

Євген ЦИМБАЛЮК,  
краєзнавець.

Млинів Рівненської області.  
На знімку: іваннівський сільський голова Світлана Бирук біля загадкового хреста.

Фото автора.







**ТОВ «Міжнародні інвестиційні технології»  
купує борги підприємств холдингу «Інтерпайп»**

ТОВ «Міжнародні інвестиційні технології» купує дебіторську заборгованість наступних підприємств холдингу :

ПАТ «Інтерпайп Нижньодніпровський трубопрокатний завод».

ПАТ «Інтерпайп Новомосковський трубний завод».

ПАТ «Інтерпайп Дніпропетровський втормет».

ТОВ «Інтерпайп Ніко - Тюб».

ТОВ «Інтерпайп Сталь».

Основним напрямком діяльності МІТ є створення сприятливого інвестиційного клімату для наших клієнтів і для всього ринку в цілому. Розвиток інвестиційного ринку України є нашим пріоритетом , і ми щодня робимо все можливе для збільшення конкурентоспроможності країни на світовій фінансовій арені.

Фахівці МІТ мають великий досвід роботи з проблемними та успішними інвестиційними проектами. Ми володіємо безліччю організаційних та юридичних інструментів для забезпечення прозорості та надійності розвитку Вашого бізнесу в Україні, як сьогодні, так і в довгостроковій перспективі.

**Тел: 044-469-92-12**

**E-mail: info@i-i-t.net**

**Адреса: 01133, м. Київ, вул. Кутузова, 18/7**

Товарна біржа "Всеукраїнський торгівельний центр" 15 листопада 2013 р. о 10-00 год. за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 **проводить аукціон з продажу майна**

**ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС"  
(код 19358916), а саме:  
Лот №1**

Нежитлові приміщення 1-го поверху 5-ти поверхового житлового будинку (Харківська обл., м. Чугуїв, вул. Харківська, буд.29 секція "В") загальною площею 40,6 кв. м.

Стартова ціна лоту (оціночна вартість), грн. (з ПДВ) 146 520,00

**Лот №2**

Нежитлові приміщення 1-го поверху 5-ти поверхового житлового будинку (Харківська обл., м. Чугуїв, вул. Харківська, буд. 29, секція "Г") загальною площею 190,3 кв. м.

Стартова ціна лоту (оціночна вартість), грн. (з ПДВ) 675 360,00

**Лот №3**

Нежитлові приміщення 1-го поверху 5-ти поверхового житлового будинку (Харківська обл., м. Чугуїв, вул. Харківська, буд. 29, секція "А") загальною площею 162,4 кв. м.

Стартова ціна лоту (оціночна вартість), грн. (з ПДВ) 576 360,00

Об'єкт продажу включає в себе три секції, приміщення якого знаходяться в безпосередній близькості один з одним і раніше становили одне ціле приміщення. Зазначені нежитлові приміщення є власністю банку. Нежитлові приміщення загальною площею 393,3 кв. м знаходяться на 1-му поверсі 5-ти поверхового житлового будинку та мають три окремих входи з фасаду будівлі і один з тильного боку.

Шляхи подальшого використання об'єкту покупки вирішують самостійно згідно чинного законодавства.

Зазначене майно продається трьома лотами.

Ознайомитись з майном можна за місцем його розташування за адресою: м. Чугуїв, вул. Харківська, буд.29 (після попередньої домовленості з банком за тел. (057) 754-64-20).

Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057) 701-49-07.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 17-00 год. 11 листопада 2013 р.

Учасниками аукціону:  
- сплачується реєстраційний внесок у розмірі 17 грн., без ПДВ, на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 у ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935;  
- вноситься гарантійний внесок у розмірі 10% (без ПДВ) від стартової ціни на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 у ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935.

Квитанції про сплату подаються разом з заявкою на участь в аукціоні.

Грошові кошти за придбане майно вносяться переможцем аукціону на банківські реквізити, які будуть вказані в протоколі проведення аукціону.

Додаткову інформацію щодо майна та умов участі в аукціоні можна отримати за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Служба з організації та проведення аукціону знаходиться за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)-701-49-07.  
**Т.В.О. ліквідатора ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" С.В. Красильникова.**

**Оголошення про продаж ліквідатором ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" майна (активів) банку.**

Ліквідаційна комісія ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" з 01.11.2013 розпочинає продаж активів, які знаходяться в портфелі банку у вигляді пакетів цінних паперів десяти емітентів, що затверджено рішенням Комісії Національного банку України з питань нагляду та регулювання діяльності банків від 11.10.2013 №785. Продаж передбачається здійснити через професійного учасника фондового ринку - СП ТОВ "Драгон Капітал", що має ліцензію НКЦПФР на здійснення дилерської діяльності серії АЕ №185218 від 19.10.2012 року, строк дії з 21.10.2012 року необмежений, за ринковою вартістю а саме:

ВДПФ "Преміум-фонд збалансований" ТОВ "КУА "ГЛОБАЛ Україна"- 605 інвестиційних сертифікатів, ринкова вартість 204 677,55 грн.,

ПАТ "Фармак" - 1250 простих іменних акцій, ринкова вартість 144 125,00 грн.,

ПАТ "Металургійний комбінат "Азовсталь" - 92 000 простих іменних акцій, ринкова вартість 56 580,00 грн.,

Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд "СИНЕРГІЯ-5" - 50 простих іменних акцій, ринкова вартість 118 582,00 грн,

ПАТ "САН ІнБев Україна" - 1 084 500 простих іменних акцій, ринкова вартість 173 520,00 грн.,

ПАТ "Слов'янські шпалери КФТП" - 13 500 простих іменних акцій , ринкова вартість 365 040,00 грн.,

ПАТ "Крюківський вагонобудівний завод" - 10 500 простих іменних акцій, ринкова вартість 238 875,00 грн.,

ВАТ "Полтавський ГЗК" - 15 880 простих іменних акцій, ринкова вартість 127 357,60 грн. ,

ПАТ "Укртелеком" - 368 270 простих іменних акцій, ринкова вартість 48 243,37 грн.,

ПАТ "Центренерго" - 17 000 простих іменних акцій, ринкова вартість 86 020,00 грн.

Ознайомитись з переліком цінних паперів, що підлягає продажу, та цінами можна за адресою: м. Харків, пров. Мар'яненка,4, з понеділка по п'ятницю з 10-00 до 13-00.

**Т.В.О. ліквідатора**

**ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" С.В. Красильникова.**

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 07.10.2013р. по справі № 910/18073/13 винесено ухвалу про порушення провадження у справі про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Арттехніка" (код юридичної особи 33597148, адреса: 04212. м. Київ, Оболонський район, вул. Маршала Тимошенка, будинок 19) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Цим же судом 16.10.2013р. по справі № 910/18073/13 винесено Постанову про визнання боржника - ТОВ "Арттехніка" (ідентифікаційний код 33597148) банкрутом.

Даною постановою суду від 16.10.2013 р. відкрито ліквідаційну процедуру ТОВ "Арттехніка" та призначено ліквідатором банкрута арбітражного керуючого Алексєва С.О. (свідцтво № 112 від 04.02.2013 р., адреса для листування: 01001, м. Київ, вул. Шота Руставелі, 11, поверх 3).

Кредитори мають право заявити свої вимоги до боржника, який ліквідується, у місячний строк з дня офіційного оприлюднення повідомлення про визнання боржника, який ліквідується, банкрутом, тобто з дня офіційного оголошення в газеті, до Господарського суду м. Києва. Копії відповідних заяв та доданих до них документів кредитори надсилають на адресу банкрута та ліквідатора.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, переважно без опадів, лише вночі в західних і північних областях невеликий дощ. Уночі та вранці місцями туман. Вітер західний, 3—10 м/с. Температура вночі 4—9 градусів тепла, на півдні — 6—11 градусів. Удень 8—13 тепла, на заході — 11—15, на півдні — до 16 градусів тепла.

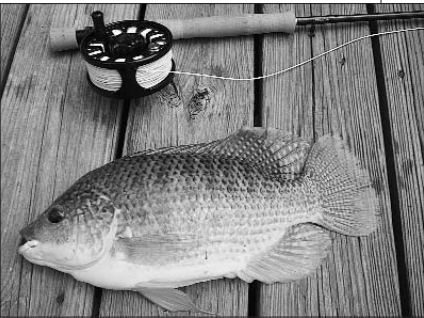
НЕВІДОМЕ ПРО ВІДОМЕ

Річкове курча

Якось у Миколаєві, на набережній Інгулу, закохана парочка зробила іхтіологічне відкриття. Вони вирішили порибалити з па-рапету. І раптом на вудку клюну-ли чудо-рибки — одна, потім друга! Не бичок і не тараня, а якась невідома рибина з долонь-ку... Незвичайної форми, з яс-кравими цятками, дуже гарна! Діди-рибалки обступили улов щільним кільцем — курили, чуха-ли лисини під кепками. Хто ди-вувався, хто заздри-в. Урешті-решт з кінця набережної приш-кандибав аксакал місцевої рибо-ловлі та відразу видихнув дивне слівце: «Тіляпія!». А є, виявляєть-ся, така рибка. Живе в Африці. Вірніше, родом звідти — тому одна з її назв — мозамбіцький окунь. Ще її називають «рибою святого Петра». За переказом, рибалка Петро ловив тіляпію, а темні плями за зябрами рибики — це сліди від його пальців. Лови-ли її й у Стародавньому Єгипті, навіть зображували сцени рибо-ловлі на усипальницях фараонів. Аких тільки імен немає в гар-ної риби: річкове курча — ну дуже за смаком на курку схожа; соняч-ний окунь, окунь-вухастик і на-віть... каховська піранья. А ось ті-ляпією її, нібито, охрестив сам Аристотель! Уперше скуштувавши смачну страву з цієї риби, він засмутився й вигукнув, сплесну-вши в долоні: «Як шкода, що тіля-пія!».

Що в перекладі означало: шкода, що така далека риба!

«Далека риба» стала близькою — її вже на повну штучно розво-дять в Україні через смачне м'я-со та невибагливу вдачу. Живу-



чість цієї екзотичної рибики приго-ломшлива, як у нашого рідного карася, а то й крутіше. Тіляпія всеїдна й ненажерлива. Настільки, що може жити з місць ко-рінного проживання всі інші види риб. Що радує не особливо — річки в Миколаєві останніми ро-ками дуже збідніли на рибу, а ко-ли тут ще й тіляпія з'явилася...

Як вона потрапила в наші рі-ки? Можливі варіанти. Років де-сять тому ставок-охолоджувач Запорізької АЕС здавали в орен-ду підприємцям, які спробували тіляпію вирощувати. Зі ставка, на радість місцевим рибалкам, вона заплила у водосховище — і так далі... Миколаївські рибалки розповідають, що тіляпії багато в Южноукраїнську — на околи-цях однойменної АЕС. Така ось «атомна рибка». І ще говорять рибалки — аж надто вона смач-на: і смажена, і запечена, і в'я-лена, і копчена. Тіляпій багато — близько ста видів. Деякі з них живуть в акваріумах, інші — у річ-ках. Нільська тіляпія, наприк-лад, сягає 60 см. Що виросте з нашої — скоро дізнаємося.

Ірина НЕЖИГАЙ.  
Миколаїв.

Фото із сайту  
upload.wikimedia.org.

Як заставу переплутали із заставою

БУВАЛЬЩИНА

Цей курйозний ви-падок стався в одній із газет прикордонної Чернівецької області. Хочете ви цього чи ні, але наявність у регіоні Державного кордону накладає певний відбиток на поведінку, мислення, вчинки людей, які там проживають. Та-ка вже їхня доля.

Газета, про яку йдеться, була новос-твореною, не уком-плектованою кадра-ми. Там ще не було й головного редактора, тож його обов'язки виконував відпові-дальний секретар, який часто хворів. Коли відповідальний секретар перебував на лікарняному, то керував редакцією по телефону. Якогось дня, коли в. о. редак-тора вчергове хворо-ба вклала в ліжко, йому зателефонував з

редакції випусковий з верстальником і по-відомили, що за пів-години має надійти закон про заставу, який треба ставити в номер. Закон вели-кий, то чи треба його ілюструвати? «Аякже. Підберіть кілька фо-то. І щоб кінолог був з собакою, і прикор-донник на фоні по-лосатого стовпа, і во-їн на вищій, і фото про побут прикор-донників. Постарай-теся. Творчо підійдіть до справи...».

Відділ ілюстрацій та секретаріат поста-рилися на славу. Під-шукали унікальні світлина. Їх постави-ли у зарані виділені віконечка по тексту закону в останній момент перед дру-ком. Така технологія.

Що написане пе-ром, не вивезеш і во-лом. Вранці усі теле-

фони в редакції роз-ривалися від дзвінків. Телефонували і старі, і малі. І пересічні, і непересічні. І великі начальники, і малі. А коли зателефонували з обласної ради, то, здавалося, що телефони аж почервоніли.

Що ви наробили! Причём тут прикор-донник з собакою, навіть на фоні по-лосатого стовпа, до за-кону про заставу... майна!? Ви що, текст не читали?... Це ж треба: соціально-еко-номічний закон проі-люструвати світлина-ми із

життя прикордонної застави. У вас що, го-лова тільки на те, щоб кашкетка носити? Це було найкоректні-ше заува-

ження начальства. Ось така історія.

Леонід БРОВЧЕНКО.  
Колаж Євгена ХИЛІЯ.



Оповідки водолагівського філософа

*Полтавець Валерій Руденко — місцевий філософ з почуттям гумору, та ще цікавий оповідач історій з життя свого рідного села Водолагівка Кобеляцького району.*

ЗАКІНЧЕННЯ. ПОЧАТОК  
У «ПОСИДЕНЬКАХ»  
ЗА 17 ЖОВТНЯ Ц. Р.

Мотрине щастя

— Колиш Водола-гівка, Малячка, Кобе-ляки були військови-ми поселеннями, ко-зацькими форпоста-ми. А які люди там жили! От мій прадід Потап. Після скасу-вання кріпацтва зай-нявся бізнесом: ганяв биків десь аж із Тиф-ліса. Завдяки цьому трохи розбагатів і на-віть купив бричку, що була кращою, ніж у місцевого пана Гу-баря. А той саме ви-давав доньку заміж і попросив прадідового «Мерседеса» (за тепе-рішніми мірками) для весільного кортежу. Мовляв, усе, що ска-жеш, виконаю: хочеш — грошима, хочеш — сім мішків вівса від-дам. А Потап і каже: «Та нічого не треба! Одна лише умова: на-рядіть Мотрю так, як наряджається ваша донька, і нехай вона цілий день поката-

ється і пробуде з мо-лодими».

Так і порішили. А тепер уявіть: саме отой день і запам'я-тався моїй бабусі на все життя як один із найщасливіших. Бо все, що відбувалося потім, нагадувало страшний сон: Пер-ша світова, револю-ція, громадянська, голод, знову війна... До речі, свою першу пенсію бабуся Мотря отримала лише у 1965 році (до цього пенсій не платили), коли їй було вже «за... за...». Це було 15 карбован-ців, яким бабуся страшенно здивува-лася: «О, Боже, що ж я тепер робитиму з такими грошима!». Вона навіть сприйня-ла спершу, що це... несправедливо, що одержує ці гроші не-заслужено, бо була переконана: людина сама про себе повин-на дбати, доки тру-диться. Тому й сама трудилася, як кажуть, до останнього дня. Вона вважала, що страшенно багата: «У

мене борошна є пів-мішка, у мене карто-плі — відер 20, у мене буряки, суш-ка...».

Бабусина душа

— А що за історію я чув про картину, на якій ніхто вашої ба-бусі не знаходив?

— А історія така... На жаль, стара дідів-ська хата у Водолагів-ці не збереглася. Але в мене було фото, яке я зробив ще юнаком. От, його я й показав нині покійному ху-

дожнику Валерію Мозоку. За цим знім-ком він намалював картину: хата, вели-чезна верба коло неї, криниця... Але якось хотілося все це ожи-вити. Я згадав про бабусю: от, мовляв, її домалювати б!

І от через деякий час він повертає мені картину. Дивлюся: нічого не змінилося! А де ж бабуся? «По-бачиш...», — загадко-во так каже. Довго потім і вдома дивився на картину — ну не-

має бабусі! Не втер-пів — і знову до ху-дожника: «Де ж?». Той лише хитро примружився: «Ну, там же, біля зруба, ти краще придивися». Довго дивився... І по-бачив-таки! Така ма-нюнька-манюнька фігурка біля криниці. «А чого ж вона така маленька?». «Так це ж її душа! Вона ж по-мерла».

Придивився: ну так і є — згорблена, із щіпочком. Точно баба Явдоха! Я аж прос-льозився — і від згад-ки про бабусину ду-шу, і від такої приго-ломшливої, просто неймовірної для мене творчої знахідки ху-дожника. Ця картина висить нині на поче-сному місці в нашій квартирі, і гостям, які неодмінно звертають на неї увагу, я завжди кажу: це наша стара хата, і там бабуся ко-ло неї... Вони довго роздивляються, а по-тім теж неодмінно перепитують: «А де ж бабуся?».

Віталій  
СКОБЕЛЬСЬКИЙ.  
Полтавська область.  
Мал. Миколи  
КАПУСТИ.



На Посиденьках побувала Людмила ОПАНАСЕНКО (mila@golos.com.ua)

Над номером працювали: Сергій БОРИСЕНКО, Тетяна УБЕРОВА, Оксана КАЛУГІНА.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік  
Для фізичних осіб:  
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:  
ТОВ «Мега-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 32270

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України»  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується  
інформаційно-пошукова система Верховної Ради України  
«Законодавство»

